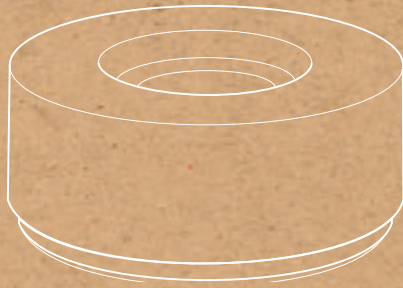


OWNER'S MANUAL



BLUEWATER O™



BLUEWATER

OWNER'S MANUAL - EN	02
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE- FR	10
MANUAL DE USO - ES	18
MANUAL DO PROPRIETÁRIO - PT	26
MANUALE DEL PROPRIETARIO - IT	34
BEDIENUNGSANLEITUNG - DE	42
INSTRUKCJA OBSŁUGI - PL	50
EIGENAARSHANDLEIDING -NL	58
HANDBOK - SV	66
OMISTAJAN KÄSIKIRJA - FI	74
BRUKERHÅNDBOK - NO	82
BETJENINGSVEJLEDNING - DK	90
ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА - UK	98
用户手册 - ZH	106
دليل المالك - AR	115

Original language

The original language of this instruction is English, all other languages are translations of the original instruction.

CONTENTS

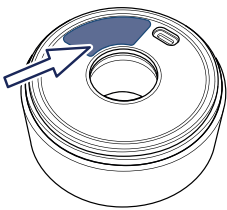
SAFETY	01
Safety instructions	01
Safety information	01
PRODUCT OVERVIEW	05
Bluewater O	05
Bluewater O outside	05
Included components	05
Bluewater O interface	06
SYSTEM OVERVIEW	07
System description	07
Installation	07
Technical information	07
MAINTENANCE	08
Clean Bluewater O	08
Regular maintenance	08
TROUBLESHOOTING	09
How to solve minor problems	09

Customer service

See “Troubleshooting” section to solve minor problems before calling service support.

If you need service support, be sure to have the following data (found on the data plate) available when calling your Bluewater dealer:

- Model
- Product number
- Serial number



Environment information



The water purifier is more efficient when purifying water for longer periods. Example: Filling several liters of mineral water or purified water is more efficient per liter than filling just one liter at a time..



Appliances bearing this symbol must be deposited at the designated local reception point for the disposal of electrical and electronic equipment.

This product may not be disposed of using the normal household refuse collection processes.

Hereby, Bluewater Sweden AB, declares that the radio equipment type RA001 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Operating frequency: 2440 MHz

Output power: Max 2.5mW

Safety instructions

Before you install or operate the device, you must read the safety information. Obey the instructions in this manual to prevent injuries, or damage to the equipment. This manual contains CAUTIONS and NOTES that are applicable for the safe operation of the device.



A CAUTION symbol identifies conditions that can cause damage to the equipment. **DO NOT USE** device unless all cautionary conditions listed below have been understood and met.



A NOTE symbol identifies important information for trouble-free and optimal use of the device.

Safety information



This device can be used by children aged 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction about the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.



Children shall not play with the device.



Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Always disconnect the device from the power supply before maintenance.



If the device is damaged or malfunctions, turn it off, disconnect it from the power supply and contact your dealer.



Do not attempt to open or service the device yourself. Service must be done by the manufacturer, service agent, or similarly qualified personnel using only original Bluewater spare parts.



Use the power adapter provided with the system to plug directly and firmly into an appropriate electrical outlet. Refer to the rating label on your device.



The device shall only be used with the power supply unit provided.



The device shall only be supplied at extra low voltage corresponding to the markings on the device.



Use only an external power supply with the following specifications: 5VDC, 1.0A.



Ensure that the power cable and the adapter are not at risk of getting damaged. To avoid hazard, a damaged power cable or adapter must always be replaced by the manufacturer, service agent, or similarly qualified person.



Do not alter the power plug or adapter in any way. If the plug does not fit into the outlet, contact qualified personnel to install the proper outlet.



Install according to "Installation Guide". Installation of the device must comply with all applicable local plumbing codes and regulations. Plumbing must be done by an approved plumber. Contact your Bluewater dealer if you have questions. Bluewater, as the manufacturer, has no responsibility for water purifier installations.



Do not submerge the device in water.

Bluewater O™

The Bluewater O is an accessory to the Bluewater Mineralizer and acts as a visual aid and remote control. Depending on the settings, the Bluewater O can switch between municipal water and purified water or control the dispensing of pre-set water volumes. The Bluewater O can display: the efficiency of the water purifier, when minerals are being dispensed, or the volume being dispensed in a filling sequence.

Bluewater O outside

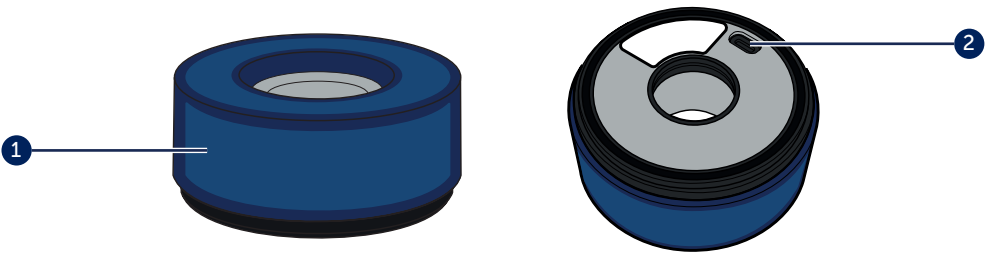


Figure 1. Bluewater O outside

Pos	Description	Pos	Description
1	LED Indication and Button	2	Power connection

Included components

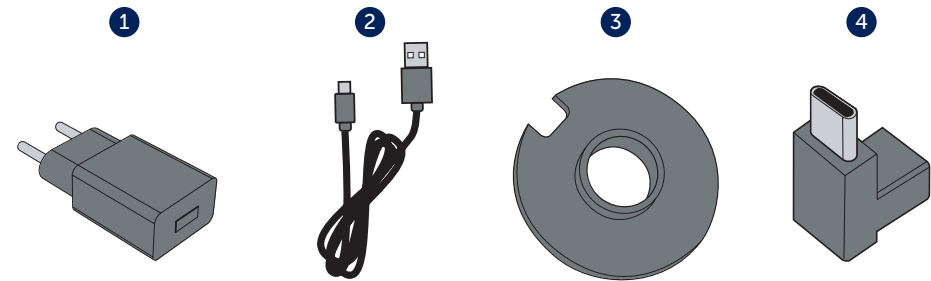


Figure 2. Included components

Pos	Description	Pos	Description
1	5V USB adapter	3	Magnetic plate
2	USB to USB-C charging cable	4	90-degree connector

Bluewater O interface

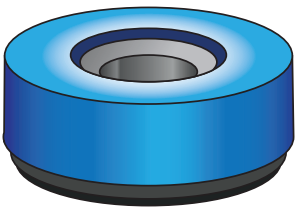


Figure 3. Bluewater O interface

	Light	Description
	OFF	Bluewater O is in standby mode. Tap Bluewater O or open the faucet to activate.
	Orange	Municipal Water Mode. Municipal water is directed to the faucet.
	Blue	RO Mode: Reverse Osmosis purified water is directed to the faucet. When the entire Bluewater O is fully blue, the water is purified and ready to be enjoyed.
	Blue and part orange	RO Mode: Water being purified, WAIT until Bluewater O is fully blue. The blue portion of the Bluewater O indicates the level of purification.
	Breathing blue	Control Box is set to Mode 2. The Bluewater O is ready to be pressed to start dispensing a predefined volume of purified mineral water.
	Flashing orange	Bluewater O needs to be charged.
	Gradual filling blue	Bluewater O is charging. Examples: Gradual filling to halfway blue indicates Bluewater O is 50% charged. Gradual filling to 3/4 blue indicates Bluewater O is 75% charged. OR Bluewater O is dispensing purified mineral water in Mode 2.
	Continuously flashing blue	Bluewater O is in Pairing mode. Tap to pair with a Control Box.
	Rotating Blue	The Bluewater Mineralizer is producing pure mineral water.

	Button	Description
	Orange	Tap Bluewater O to switch from municipal water to RO purified water.
	Blue	Tap Bluewater O to switch from RO purified water to municipal water.
	Breathing blue	Tap Bluewater O to start dispensing a predefined volume of water.

System description

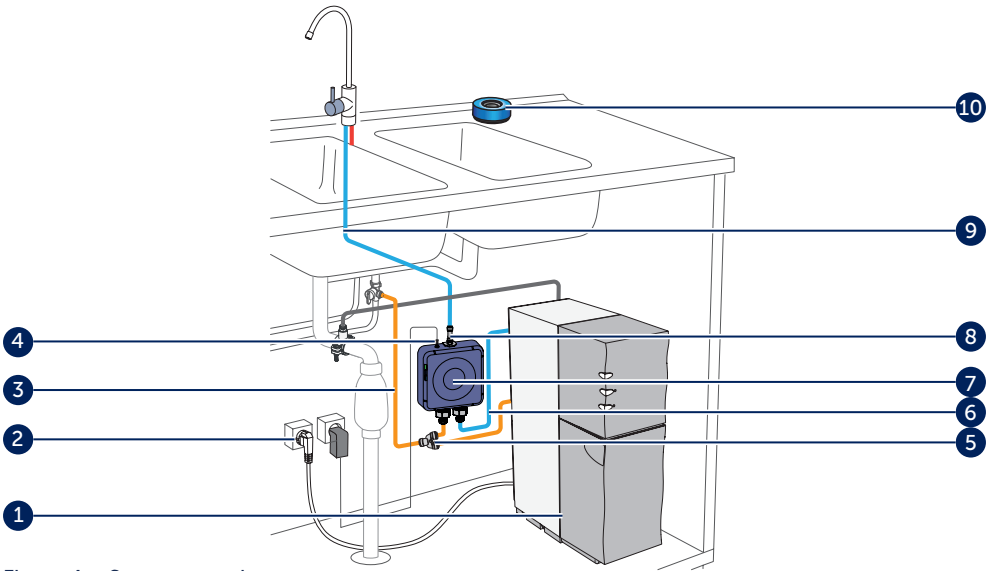


Figure 4. System overview

Pos	Description	Pos	Description
1	Water Purifier	6	Reverse Osmosis (RO) water inlet
2	Purifier Power Cord	7	Control Box
3	Municipal water inlet (cold water only)	8	3/8" Coupling
4	Control Box adapter	9	Water outlet (to faucet)
5	3/8" Y-Coupling	10	Bluewater O

Installation



For complete installation instructions, refer to the “Bluewater O” Complete User manual” at www.bluewatergroup.com. “HOW TO INSTALL” guides are also available for installing, programming, and setting up the Control Box, Dosing Pump, and Bluewater O

Technical information

Parameter	Bluewater O
Size WxDxH [mm (inch)]	94x94x37 (3.7x3.7x1.5)
Weight [g (lbs)]	330 (0.7)
Power supply	5 VDC, 1A
Operating frequency	2440 MHz
Output power	Max 2.5 mW

MAINTENANCE

Clean Bluewater O



Do not use chemicals to clean the surface. Alcohol, petrol, organic and inorganic acids, strong basic chemicals (such as concentrated dishwashing detergent) will cause damage to the surface.



Do not use hard, sharp, or abrasive tools to clean the device.

Step	Action
1	Clean the outer surface with a soft, moist cloth and a weak soap solution to remove dust, stains, and dirt.
2	Dry with a soft dry cloth.

Regular maintenance



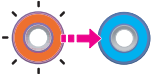
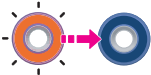
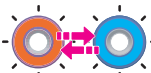
Regular maintenance is important for correct function and long-term operation. We recommend only Bluewater-approved service personnel perform maintenance and repairs.

Frequency	Description
Daily	Check that the Bluewater O is on. The Glass button should be shining blue.
Weekly	Check Bluewater O interface for low battery level.
	Wipe off the dust and stains from the device.
Yearly	Test the purified water every year. If the purified water is not clean, do not drink it. Contact your Bluewater dealer.

How to solve minor problems



For symptoms not found in the table below or more severe problems, see Complete User manual on www.bluewatergroup.com.

Symptom	Cause	Solution
	Short flashes of orange light, then indicates blue as normal.	Battery is getting low. Connect the charger and charge until the indicator shows a full battery.
	Short flashes of orange light, then unresponsive.	Battery is critically low. Connect the charger and charge until the indicator shows a full battery.
	No lights when tapped or the faucet is opened.	Battery is fully depleted. Connect the charger and charge until the indicator shows a full battery.
	Flashes blue and orange continuously.	Internal critical failure Contact Bluewater support.
	Cannot pair the Bluewater O to the Control Box.	Poor connection quality Place the Bluewater O closer to the Control Box and try pairing again. If the problem persists, contact Bluewater support.
	Faucet is open, there is no water, and Bluewater O is Off.	Control Box has been switched to OFF. Tap the Bluewater O to awaken the Control Box, or press the 2 nd button on the Control Box.

SOMMAIRE

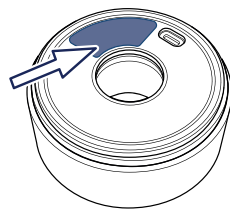
SÉCURITÉ	11
Consignes de sécurité	11
Informations de sécurité	11
PRÉSENTATION DU PRODUIT	13
Bluewater O	13
Extérieur du Bluewater O	13
Composants inclus	13
Interface Bluewater O	13
PRÉSENTATION DU SYSTÈME	15
Description du système	15
Installation	15
Informations techniques	15
ENTRETIEN	16
Nettoyer le Bluewater O	16
Entretien régulier	16
DÉPANNAGE	17
Comment résoudre des problèmes mineurs	17

Service après-vente

Voir la section « Dépannage » pour résoudre les problèmes mineurs avant d'appeler le service d'assistance.

Si vous avez besoin d'assistance, veuillez à disposer des données suivantes (affichées sur la plaque signalétique) lorsque vous appelez votre revendeur Bluewater :

- Modèle
- Numéro de produit
- Numéro de série



Informations sur l'environnement



L'efficacité du purificateur d'eau est plus importante lorsqu'il fonctionne pendant des périodes plus longues. Exemple : L'efficacité par litre est supérieure si vous remplissez plusieurs litres d'eau minérale ou d'eau purifiée plutôt qu'un seul litre à la fois.



Les appareils portant ce symbole doivent être déposés au point de collecte local désigné pour l'élimination des équipements électriques et électroniques.

Ce produit ne peut pas être éliminé en utilisant les processus normaux de collecte des ordures ménagères.

Par la présente, Bluewater Sweden AB, déclare que l'équipement radio de type RA001 est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Fréquence de fonctionnement : 2440 MHz

Puissance de sortie : Max 2,5 mW

Bluewater O Owner's manual

SÉCURITÉ

Consignes de sécurité

Avant d'installer ou d'utiliser l'appareil, vous devez lire les informations de sécurité. Respectez les instructions de ce manuel pour éviter les blessures ou les dommages à l'équipement. Ce manuel contient des MISES EN GARDE et des REMARQUES applicables pour le fonctionnement en toute sécurité de l'appareil.

FR



Le symbole ATTENTION identifie les situations pouvant entraîner des dommages à l'équipement. N'UTILISEZ PAS l'appareil uniquement si toutes les conditions de mise en garde énumérées ci-dessous ont été comprises et respectées.



Le symbole REMARQUE identifie les informations importantes pour un fonctionnement optimal et sans problème de l'appareil.

Informations de sécurité



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers impliqués.



Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.



Si l'appareil est endommagé ou fonctionne mal, éteignez-le, débranchez-le de l'alimentation électrique et contactez votre revendeur.



N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil par vous-même. L'entretien doit être effectué par le fabricant, l'agent de service ou un personnel qualifié similaire utilisant uniquement des pièces de rechange Bluewater d'origine.



Utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni avec le système pour le brancher directement et solidement dans une prise électrique appropriée. Reportez-vous à l'étiquette signalétique de votre appareil.



L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le module d'alimentation fourni.



L'appareil ne doit être alimenté qu'à une très basse tension correspondant aux indications marquées sur l'appareil.



Utilisez uniquement une alimentation externe répondant aux spécifications suivantes : 5 VDC, 1,0 A.



Veillez à ce qu'il n'y ait aucun risque de dommages pour le câble d'alimentation et l'adaptateur. Pour éviter tout risque, un câble d'alimentation ou un adaptateur endommagé doit toujours être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne qualifiée.



Ne modifiez en aucune façon la fiche d'alimentation ou l'adaptateur. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, faites appel à un personnel qualifié pour installer la prise appropriée.

Procédez à l'installation conformément au « Guide d'installation ».



L'installation de l'appareil doit être conforme aux codes et réglementations de plomberie locaux applicables. Les travaux de plomberie doivent être effectués par un plombier agréé. Contactez votre revendeur Bluewater pour toutes vos questions. Bluewater, en tant que fabricant, n'est pas responsable des installations de purificateurs d'eau.



N'immergez pas l'appareil dans de l'eau.



N'installez pas ou ne faites pas fonctionner cet appareil à un endroit susceptible d'être exposé au gel et/ou aux conditions climatiques extérieures.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Bluewater O™

Bluewater O est un accessoire du reminéralisateur Bluewater et sert d'aide visuelle et de commande à distance. En fonction des paramètres, Bluewater O peut basculer entre l'eau municipale et l'eau purifiée ou commander la distribution de volumes d'eau prédéfinis. Bluewater O peut afficher : l'efficacité du purificateur d'eau, le moment où les minéraux sont distribués, ou le volume distribué dans une séquence de remplissage.

FR

Extérieur du Bluewater O

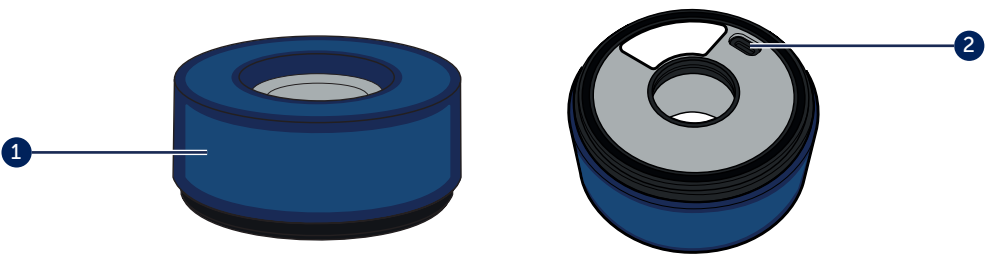


Figure 1. Extérieur du Bluewater O

Pos	Description	Pos	Description
1	Voyant LED et bouton	2	Raccordement électrique

Composants inclus

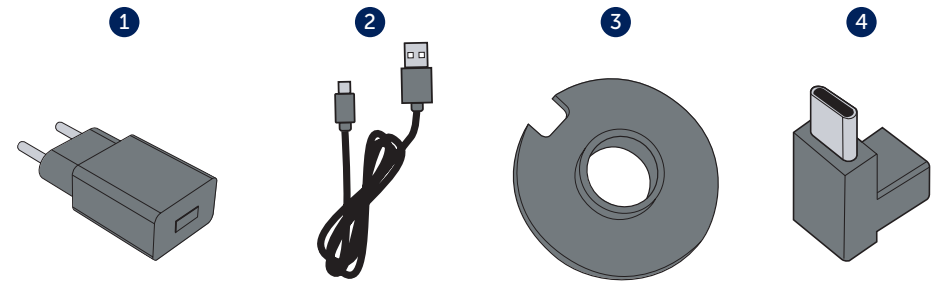


Figure 2. Composants inclus

Pos	Description	Pos	Description
1	Adaptateur USB 5 V	3	Plaque magnétique
2	Câble de charge USB vers USB-C	4	Connecteur à 90 degrés

Interface Bluewater O

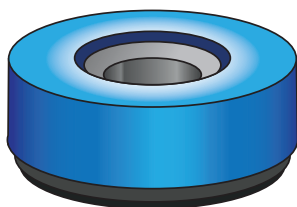


Figure 3. Interface Bluewater O

Voyant	Description
	Éteint Bluewater O est en mode veille. Appuyez sur Bluewater O ou ouvrez le robinet pour l'activer.
	Orange Mode Eau municipale. L'eau municipale est acheminée vers le robinet.
	Bleu Mode RO : L'eau purifiée par osmose inverse est acheminée vers le robinet. Lorsque l'ensemble du Bluewater O est entièrement bleu, l'eau est purifiée et prête à être consommée.
	Bleu et partiellement orange Mode RO : L'eau est en cours de purification, ATTENDEZ jusqu'à ce que Bluewater O soit entièrement bleu. La partie bleue du Bluewater O indique le niveau de purification.
	Bleu pulsé Le boîtier de commande est réglé sur le Mode 2. Bluewater O est prêt à être actionné pour commencer à distribuer un volume prédéfini d'eau minérale purifiée.
	Orange clignotant Bluewater O a besoin d'être chargé.
	Bleu complet graduel Bluewater O est en train de charger. Exemples : Le remplissage progressif jusqu'à la moitié du bleu indique que Bluewater O est chargé à 50 %. Le remplissage progressif jusqu'à 3/4 de bleu indique que Bluewater O est chargé à 75 %. OU Bluewater O distribue de l'eau minérale purifiée en Mode 2.
	Bleu clignotant en continu Bluewater O est en Mode jumelage. Appuyez pour associer avec un boîtier de commande.
	Bleu tournant Le reminéralisateur Bluewater est en train de produire de l'eau minérale pure.

Bouton	Description
	Orange Appuyez sur Bluewater O pour passer de l'eau municipale à l'eau purifiée par osmose inverse.
	Bleu Appuyez sur Bluewater O pour passer de l'eau purifiée par osmose inverse à l'eau municipale.
	Bleu pulsé Appuyez sur Bluewater O pour commencer à distribuer un volume d'eau prédéfini.

PRÉSENTATION DU SYSTÈME

Description du système

FR

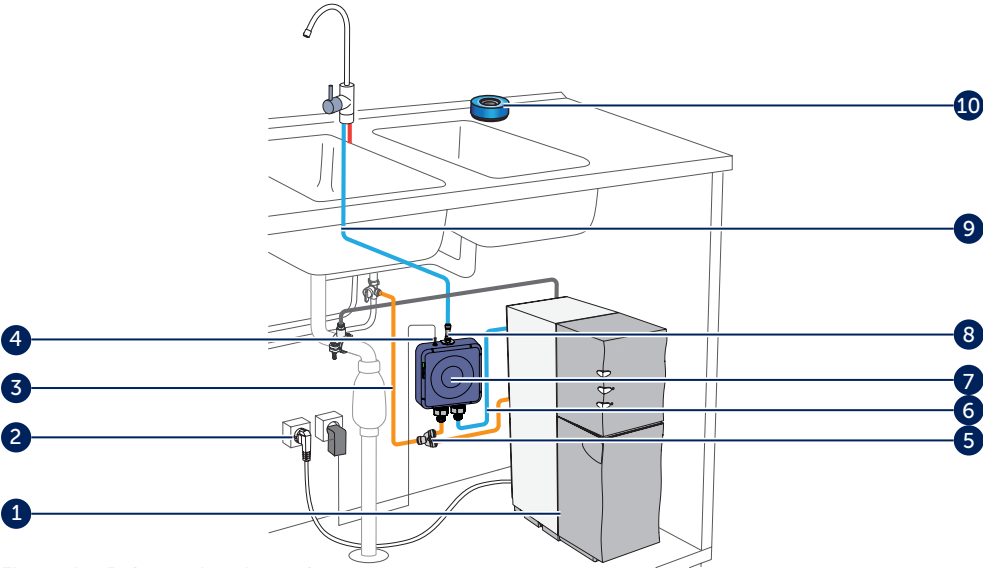


Figure 4. Présentation du système

Pos	Description	Pos	Description
1	Purificateur d'eau	6	Arrivée d'eau pour osmose inverse (RO)
2	Cordon d'alimentation du purificateur	7	Boîtier de commande
3	Arrivée d'eau municipale (eau froide uniquement)	8	Raccord 3/8"
4	Adaptateur Boîtier de commande	9	Sortie d'eau (vers le robinet)
5	Raccord en Y 3/8"	10	Bluewater O

Installation



Pour des instructions d'installation complètes, consultez le Manuel d'utilisation complet de « Bluewater O » sur le site www.bluewatergroup.com. Des guides « CONSEILS D'INSTALLATION » sont également disponibles pour l'installation, la programmation et la configuration du boîtier de commande, de la pompe doseuse et de Bluewater O.

Informations techniques

Paramètres	Bluewater O
Dimensions LxHxP [mm (pouces)]	94x94x37 (3,7x3,7x1.5)
Poids [g (lbs)]	330 (0,7)
Alimentation électrique	5 VDC, 1 A
Fréquence de fonctionnement	2440 MHz
Puissance de sortie	Max 2,5 mW

ENTRETIEN

Nettoyer le Bluewater O

- Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer la surface.
-  L'alcool, l'essence, les acides organiques et inorganiques, les produits chimiques basiques puissants (tels que les détergents à vaisselle concentrés) vont endommager la surface.
-  Ne pas utiliser d'outils durs, tranchants ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Étape	Action
1	Nettoyez la surface extérieure à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce pour éliminer la poussière, les taches et la saleté.
2	Faites sécher avec un chiffon doux et sec.

Entretien régulier

- Un entretien régulier est important pour assurer un fonctionnement correct et une utilisation à long terme.
-  Nous recommandons que seul le personnel de service agréé par Bluewater effectue l'entretien et les réparations.

Fréquence	Description
Tous les jours	Vérifiez que le Bluewater O est allumé. Le bouton Verre doit apparaître en bleu brillant.
Toutes les semaines	Vérifiez le niveau de la batterie de l'interface Bluewater O.
	Éliminez la poussière et les taches sur l'appareil.
Tous les ans	Testez l'eau purifiée chaque année. Si l'eau purifiée n'est pas propre, ne la buvez pas. Contactez votre revendeur Bluewater.

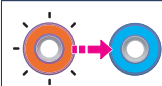
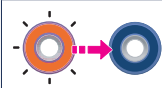
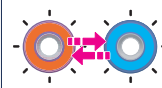
DÉPANNAGE

Comment résoudre des problèmes mineurs

FR



Pour les symptômes ne figurant pas dans le tableau ci-dessous ou les problèmes plus graves, consultez le Manuel complet de l'utilisateur sur www.bluewatergroup.com.

Symptôme	Cause	Solution
	La batterie est faible.	Branchez le chargeur et chargez jusqu'à ce que le voyant signale une batterie pleine.
	La batterie est très faible.	Branchez le chargeur et chargez jusqu'à ce que le voyant signale une batterie pleine.
	La batterie est complètement déchargée.	Branchez le chargeur et chargez jusqu'à ce que le voyant signale une batterie pleine.
	Défaillance critique interne	Contactez le service d'assistance Bluewater.
	Connexion de mauvaise qualité	Rapprochez le Bluewater O du boîtier de commande et essayez à nouveau de l'associer. Si le problème persiste, contactez le service d'assistance Bluewater.
	Le boîtier de commande est éteint.	Appuyez sur Bluewater O pour réveiller le boîtier de commande, ou appuyez sur le 2 ^{ème} bouton du boîtier de commande.

ÍNDICE

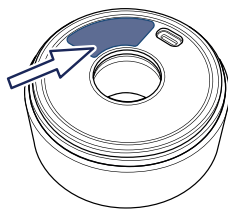
SEGURIDAD	19
Instrucciones de seguridad	19
Información de seguridad	19
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	21
Bluewater O	21
Exterior del Bluewater O	21
Componentes incluidos	21
Interfaz del Bluewater O	22
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA	23
Descripción del sistema	23
Instalación	23
Información técnica	23
MANTENIMIENTO	24
Limpieza del Bluewater O	24
Mantenimiento periódico	24
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	25
Cómo resolver problemas menores	25

Asistencia técnica

Consulte la sección «Solución de problemas» para resolver problemas menores antes de solicitar asistencia técnica.

Si necesita asistencia técnica, asegúrese de tener los siguientes datos (que se encuentran en la placa de información) a mano cuando llame a su distribuidor de Bluewater:

- Modelo
- Número de producto
- Número de serie



Información medioambiental



El purificador de agua es más eficiente cuando purifica agua durante periodos más largos. Ejemplo: Llenar varios litros de agua mineral o agua purificada es más eficiente por litro que llenar solo un litro cada vez.



Los aparatos que presentan este símbolo deben depositarse en el punto de recepción local designado para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos.

Este producto no puede eliminarse mediante los procedimientos habituales de recogida de residuos domésticos.

Por la presente, Bluewater Sweden AB, declara que el equipo de radio tipo RA001 cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Frecuencia de funcionamiento: 2440 MHz

Potencia de salida: Máx. 2,5 mW

SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad

Antes de instalar o utilizar el aparato, debe leer la información de seguridad. Siga las instrucciones de este manual para evitar lesiones o daños en el equipo. Este manual contiene PRECAUCIONES y NOTAS aplicables para el funcionamiento seguro del aparato.

ES



Un símbolo de PRECAUCIÓN identifica condiciones que pueden causar daños al equipo. **NO UTILICE** el aparato a menos que todas las condiciones de precaución enumeradas a continuación se hayan comprendido y cumplido.



Un símbolo de NOTA identifica información importante para un funcionamiento óptimo y sin problemas del aparato.

Información de seguridad



Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.



Los niños no deben jugar con el aparato.



Ni la limpieza ni el mantenimiento a cargo del usuario deben ser realizados nunca por niños sin supervisión.



Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de proceder a su mantenimiento.



Si el aparato está dañado o no funciona correctamente, apáguelo, desconéctelo de la alimentación eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor.



No intente abrir ni reparar el aparato personalmente. El servicio debe ser realizado por el fabricante, agente de servicio o personal con cualificación similar y usando solo repuestos originales Bluewater.



Utilice el adaptador de corriente suministrado con el sistema para enchufarlo directa y firmemente a una toma eléctrica apropiada. Consulte el adhesivo de características de su aparato.



El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.



El aparato solo debe alimentarse a la tensión extra baja correspondiente al marcado del aparato.



Utilice únicamente una fuente de alimentación externa con las siguientes especificaciones: 5 V CC, 1,0 A.



Asegúrese de que ni el cable de alimentación ni el adaptador estén expuestos a daños. Para evitar riesgos, cualquier cable de alimentación o adaptador dañado debe ser sustituido siempre por el fabricante, un agente de servicio o una persona con cualificación similar.



No modifique en modo alguno el enchufe de alimentación ni el adaptador. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con personal cualificado para instalar la toma de corriente apropiada.



Realice la instalación siguiendo la «Guía de instalación». La instalación del aparato debe cumplir todos los códigos y reglamentos locales de fontanería aplicables. La fontanería debe ser realizada por un fontanero autorizado. Póngase en contacto con su distribuidor de Bluewater si tiene cualquier pregunta. Bluewater, en calidad de fabricante, rechaza toda responsabilidad relativa a las instalaciones de purificadores de agua.



No sumerja el aparato en agua.



No instale ni utilice este dispositivo en ningún lugar expuesto a heladas ni a la intemperie.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Bluewater O™

El Bluewater O es un accesorio del Bluewater Mineralizer y actúa como ayuda visual y mando a distancia. En función de la configuración, el Bluewater O puede alternar entre la red pública y agua purificada o controlar el suministro de volúmenes de agua preestablecidos. El Bluewater O puede mostrar: la eficiencia del purificador de agua, cuándo se están dispensando minerales o el volumen que se está dispensando en una secuencia de llenado.

ES

Exterior del Bluewater O

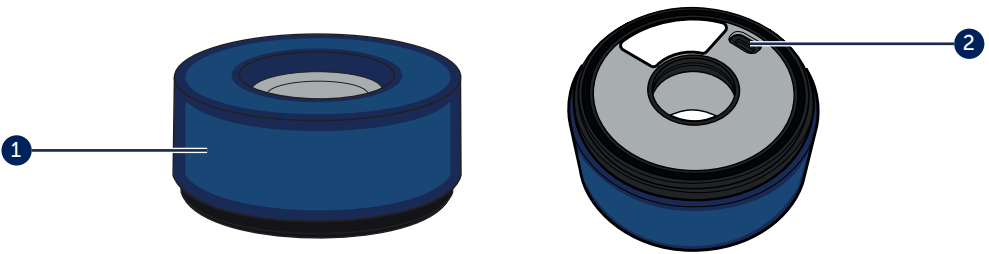


Figura 1. Exterior del Bluewater O

Pos.	Descripción	Pos.	Descripción
1	Indicación LED y botón	2	Conexión eléctrica

Componentes incluidos

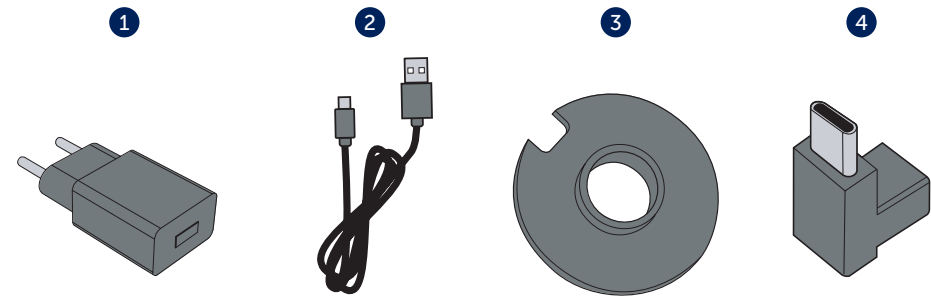


Figura 2. Componentes incluidos

Pos.	Descripción	Pos.	Descripción
1	Adaptador USB a 5 V	3	Placa magnética
2	Cable de carga de USB a USB-C	4	Conector de 90 grados

Interfaz del Bluewater O

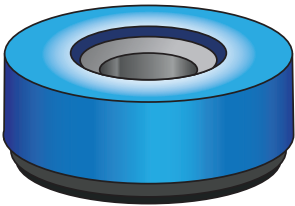


Figura 3. Interfaz del Bluewater O

Luz	Descripción	
	Apagada	El Bluewater O está en modo de espera. Toque el Bluewater O o abra el grifo para activarlo.
	Naranja	Modo de red pública. Se dirige agua de la red pública al grifo.
	Azul	Modo OI: se dirige agua purificada por ósmosis inversa al grifo. Cuando todo el Bluewater O muestra el color azul, el agua está purificada y lista para disfrutarla.
	Azul y parte naranja	Modo OI: se está purificando agua. ESPERE hasta que el Bluewater O esté completamente azul. La parte azul del Bluewater O indica el nivel de purificación.
	Azul pulsante	La caja de control se encuentra en el modo 2. El Bluewater O está listo para pulsarlo y empezar a dispensar un volumen predefinido de agua mineral purificada.
	Naranja intermitente	Es necesario cargar el Bluewater O.
	Azul con llenado gradual	El Bluewater O se está cargando. Ejemplos: El llenado gradual con color azul hasta la mitad indica que el Bluewater O está cargado al 50 %. El llenado gradual con color azul hasta 3/4 indica que el Bluewater O está cargado al 75 %. O BIEN El Bluewater O está dispensando agua mineral purificada en modo 2.
	Azul intermitente continuamente	El Bluewater O está en el modo de emparejamiento. Toque para emparejarlo con una caja de control.
	Azul giratorio	El Bluewater Mineralizer produce agua mineral pura.

Botón	Descripción	
	Naranja	Toque el Bluewater O para cambiar de la red pública al agua purificada por ósmosis inversa.
	Azul	Toque el Bluewater O para cambiar del agua purificada por ósmosis inversa a la red pública.
	Azul pulsante	Toque el Bluewater O para empezar a dispensar un volumen de agua predefinido.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA

Descripción del sistema

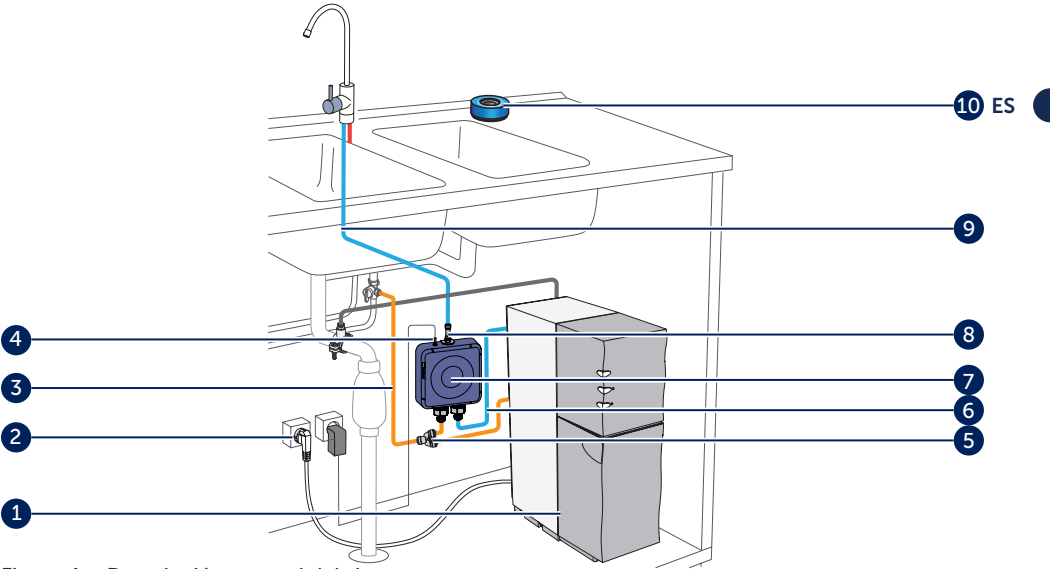


Figura 4. Descripción general del sistema

Pos.	Descripción	Pos.	Descripción
1	Purificador de agua	6	Entrada de agua de ósmosis inversa (OI)
2	Cable de alimentación del purificador	7	Caja de control
3	Entrada de la red pública (solo agua fría)	8	Acople de 3/8"
4	Adaptador de caja de control	9	Salida de agua (al grifo)
5	Acople en Y de 3/8"	10	Bluewater O

Instalación

Para obtener las instrucciones completas de instalación, consulte el «Manual del usuario completo del Bluewater O» en www.bluewatergroup.com. También ofrecemos guías de «INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN» para instalar, programar y configurar la caja de control, la bomba dosificadora y el Bluewater O

Información técnica

Parámetro	Bluewater O
Medidas AnXPxAl [mm (pulgadas)]	94x94x37 (3,7x3,7x1,5)
Peso [g (lb)]	330 (0,7)
Alimentación	5 V CC, 1 A
Frecuencia de funcionamiento	2440 MHz
Potencia de salida	Máx. 2,5 mW

MANTENIMIENTO

Limpieza del Bluewater O

No utilice productos químicos para limpiar la superficie.



El alcohol, la gasolina, los ácidos orgánicos e inorgánicos y los productos químicos básicos fuertes (como el detergente concentrado para lavavajillas) dañarán la superficie.



No utilice herramientas duras, afiladas ni abrasivas para limpiar el aparato.

Paso	Acción
1	Limpie la superficie exterior con un paño suave y húmedo y una solución jabonosa de baja concentración para eliminar el polvo, las manchas y la suciedad.
2	Seque con un paño suave y seco.

Mantenimiento periódico

Un mantenimiento periódico es importante para un



funcionamiento correcto y duradero. Recomendamos que solo el personal de servicio autorizado por Bluewater realice el mantenimiento y las reparaciones.

Frecuencia	Descripción
Diario	Compruebe que el Bluewater O está encendido. El botón de cristal debe brillar en azul.
Semanal	Compruebe si la batería de la interfaz del Bluewater O tiene poca carga.
	Limpie el polvo y las manchas del aparato.
Anual	Analice cada año el agua purificada. Si el agua purificada no está limpia, no la beba. Contacte con su distribuidor de Bluewater.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cómo resolver problemas menores



Para los síntomas que no aparezcan en la tabla siguiente o para problemas más graves, consulte el Manual de uso completo en www.bluewatergroup.com.

ES

Síntoma	Causa	Solución	
	Breves destellos de luz naranja; luego indica azul como normal.	La batería se está agotando.	Conecte el cargador y cargue hasta que el indicador muestre una batería llena.
	Breves destellos de luz naranja; luego no responde.	La batería tiene una carga insuficiente.	Conecte el cargador y cargue hasta que el indicador muestre una batería llena.
	No se enciende al tocarlo ni al abrir el grifo.	La batería está totalmente agotada.	Conecte el cargador y cargue hasta que el indicador muestre una batería llena.
	Parpadea en azul y naranja continuamente.	Fallo crítico interno	Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Bluewater.
	No se puede emparejar el Bluewater O con la caja de control.	Mala calidad de conexión	Acerque el Bluewater O a la caja de control e intente de nuevo el emparejamiento. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Bluewater.
	El grifo está abierto, no hay agua y el Bluewater O está apagado.	La caja de control está apagada.	Toque el Bluewater O para reactivar la caja de control o pulse el 2.º botón de la caja de control.

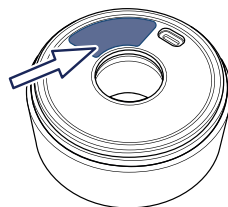
CONTEÚDOS

SEGURANÇA	27
Instruções de segurança	27
Informações de segurança	27
VISTA GERAL DO PRODUTO	29
Bluewater O™	29
Exterior do Bluewater O	29
Componentes incluídos	29
Interface Bluewater O	30
VISÃO GERAL DO SISTEMA	31
Descrição do sistema	31
Instalação	31
Informações técnicas	31
MANUTENÇÃO	32
Limpar o Bluewater O	32
Manutenção regular	32
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	33
Como resolver problemas menores	33

Serviço de apoio ao cliente

Consulte a secção "Resolução de problemas" para resolver problemas menores antes de contactar a assistência técnica. Se necessitar de assistência técnica, certifique-se de que tem os seguintes dados (que se encontram na placa de identificação) disponíveis quando contactar o seu revendedor Bluewater:

- Modelo
- Número do produto
- Número de série



Informações sobre o ambiente



O purificador de água é mais eficiente quando purifica a água durante períodos mais longos. Exemplo: Encher vários litros de água mineral ou água purificada é mais eficiente por litro do que encher apenas um litro de cada vez...



Os aparelhos com este símbolo devem ser depositados no ponto de receção local designado para a eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Este produto não pode ser eliminado através dos processos normais de recolha de lixo doméstico.

Pelo presente, a Bluewater Sweden AB declara que o equipamento de rádio do tipo RA001 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço na Internet: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Frequência de funcionamento: 2440 MHz

Potência de saída: Máximo 2,5 mW

SEGURANÇA

Instruções de segurança

Antes de instalar ou utilizar o aparelho, é necessário ler as informações de segurança. Respeite as instruções deste manual para evitar ferimentos ou danos no equipamento. Este manual contém CUIDADOS e NOTAS que são aplicáveis para a operação segura do dispositivo.



Um símbolo de CUIDADO identifica condições que podem causar danos no equipamento. **NÃO UTILIZE** o dispositivo a menos que todas as precauções abaixo indicadas tenham sido compreendidas e respeitadas.

PT



Um símbolo de NOTA identifica informações importantes para uma utilização ótima e sem problemas do dispositivo.

Informações de segurança



Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do dispositivo de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.



As crianças não devem brincar com o dispositivo.



A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.



Desligue sempre o dispositivo da alimentação elétrica antes da manutenção.



Se o dispositivo estiver danificado ou a funcionar mal, desligue-o, desconecte-o da fonte de alimentação e contacte o seu revendedor.



Não tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho. A assistência técnica deve ser efetuada pelo fabricante, por um agente de assistência técnica ou por pessoal igualmente qualificado, utilizando apenas peças sobresselentes originais da Bluewater.



Utilize o adaptador de corrente fornecido com o sistema para o ligar direta e firmemente a uma tomada elétrica adequada. Consulte a etiqueta de classificação do seu dispositivo.



O dispositivo só pode ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida.



O dispositivo só deve ser alimentado a uma tensão extra baixa correspondente às marcações no dispositivo.



Utilize apenas uma fonte de alimentação externa com as seguintes especificações: 5 VCC, 1,0 A.



Certifique-se de que o cabo de alimentação e o adaptador não correm o risco de ficar danificados. Para evitar riscos, um cabo de alimentação ou adaptador danificado deve ser sempre substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.



Não altere a ficha de alimentação nem o adaptador de forma alguma. Se a ficha não encaixar na tomada, contacte pessoal qualificado para instalar a tomada adequada.



Instale de acordo com o "Guia de instalação". A instalação do dispositivo deve estar em conformidade com todos os códigos e regulamentos de canalização locais aplicáveis. A canalização deve ser efetuada por um canalizador autorizado. Contacte o seu revendedor Bluewater se tiver dúvidas. A Bluewater, enquanto fabricante, não é responsável pelas instalações de purificadores de água.



Não submerja o dispositivo em água.



Não instale nem opere este dispositivo em locais onde poderá congelar nem em locais no exterior.

VISTA GERAL DO PRODUTO

Bluewater O™

O Bluewater O é um acessório do Mineralizador Bluewater e funciona como ajuda visual e controlo remoto. Dependendo das definições, o Bluewater O pode alternar entre água municipal e água purificada ou controlar a distribuição de volumes de água predefinidos. O Bluewater O pode apresentar: a eficiência do purificador de água, quando os minerais estão a ser dispensados ou o volume que está a ser dispensado numa sequência de enchimento.

Exterior do Bluewater O

PT

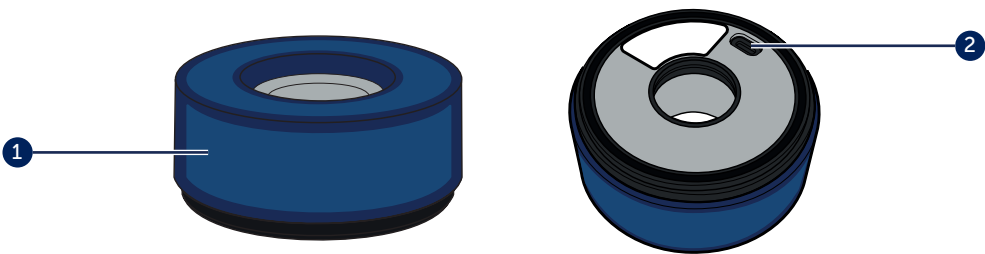


Figura 1. Exterior do Bluewater O

Pos.	Descrição	Pos.	Descrição
1	Indicação LED e botão	2	Ligação elétrica

Componentes incluídos

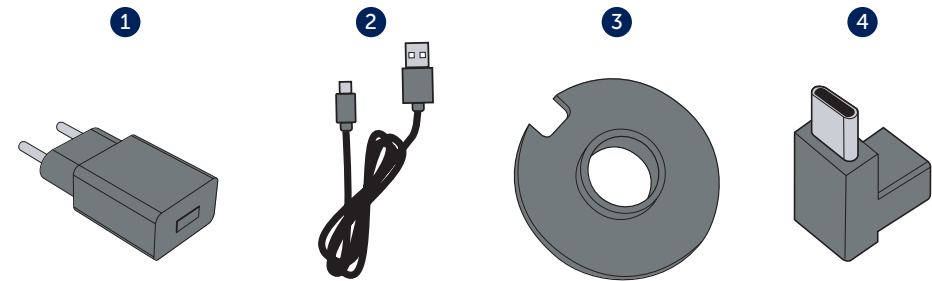


Figura 2. Componentes incluídos

Pos.	Descrição	Pos.	Descrição
1	Adaptador USB de 5 V	3	Placa magnética
2	Cabo de carregamento USB para USB-C	4	Conector de 90 graus

Interface Bluewater O

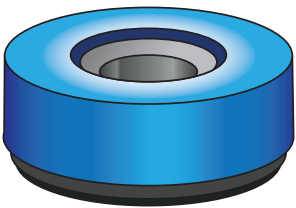


Figura 3. Interface Bluewater O

Luz	Descrição
	DESLIGADA O Bluewater O está em modo de espera. Toque no Bluewater O ou abra a torneira para ativar.
	Laranja Modo de água municipal. A água municipal é encaminhada para a torneira.
	Azul Modo OI: A água purificada por osmose inversa é encaminhada para a torneira. Quando todo o Bluewater O estiver completamente azul, a água está purificada e pronta para ser desfrutada.
	Azul e parte laranja Modo OI: Água a ser purificada, AGUARDE até que o Bluewater O esteja completamente azul. A parte azul do Bluewater O indica o nível de purificação.
	Azul inconstante A Caixa de controlo está definida para o Modo 2. O Bluewater O está pronto a ser premido para começar a distribuir um volume predefinido de água mineral purificada.
	Laranja intermitente O Bluewater O precisa de ser carregado.
	A ficar gradualmente azul O Bluewater O está a carregar. Exemplos: O enchimento gradual até meio de azul indica que o Bluewater O está 50% carregado. O enchimento gradual até 3/4 de azul indica que o Bluewater O está 75% carregado. OU O Bluewater O está a distribuir água mineral purificada no Modo 2.
	Azul intermitente contínuo O Bluewater O está em modo de Emparelhamento. Toque para emparelhar com uma Caixa de controlo.
	Azul rotativo O Mineralizador Bluewater está a produzir água mineral pura.

Botão	Descrição
	Laranja Toque no Bluewater O para mudar da água municipal para água purificada por OI.
	Azul Toque no Bluewater O para mudar de água purificada por OI para água municipal.
	Azul inconstante Toque no Bluewater O para começar a distribuir um volume de água predefinido.

VISÃO GERAL DO SISTEMA

Descrição do sistema

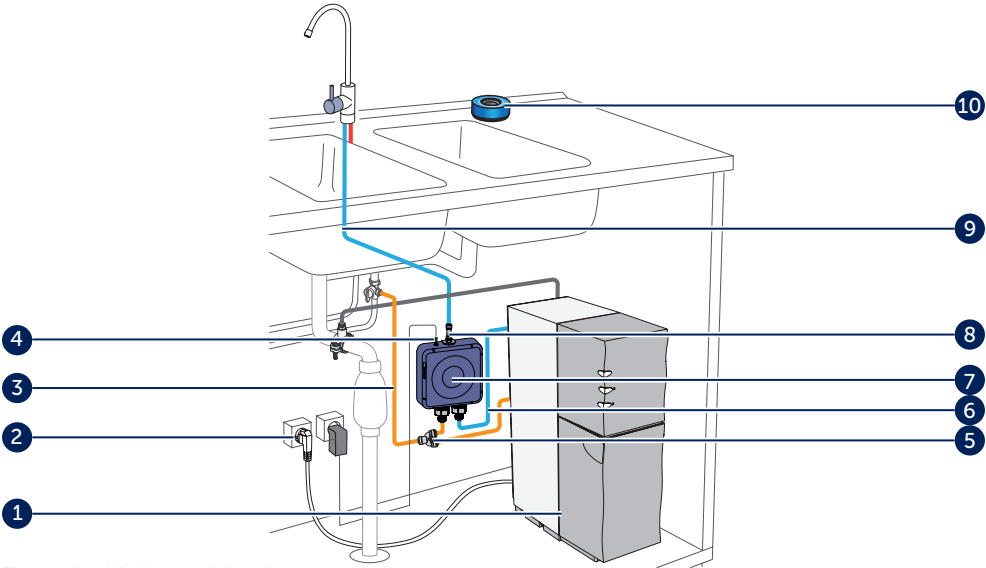


Figura 4. Visão geral do sistema

Pos.	Descrição	Pos.	Descrição
1	Purificador de água	6	Entrada de água de Osmose Inversa (OI)
2	Cabo de alimentação do purificador	7	Caixa de controle
3	Entrada de água municipal (apenas água fria)	8	Acoplamento de 3/8"
4	Adaptador da Caixa de controle	9	Saída de água (para a torneira)
5	Acoplamento em Y de 3/8"	10	Bluewater O

Instalação



Para obter instruções completas de instalação, consulte o "Manual completo do utilizador do Bluewater O" em www.bluewatergroup.com. Estão também disponíveis guias "COMO INSTALAR" para instalar, programar e configurar a Caixa de controlo, a Bomba doseadora e o Bluewater O

Informações técnicas

Parâmetro	Bluewater O
Tamanho LxPxA [mm (polegadas)]	94x94x37 (3,7x3,7x1,5)
Peso [g (lbs)]	330 (0,7)
Fonte de alimentação	5 VCC, 1 A
Frequência de funcionamento	2440 MHz
Potência de saída	Máximo 2,5 mW

MANUTENÇÃO

Limpar o Bluewater O



Não utilize produtos químicos para limpar a superfície. O álcool, a gasolina, os ácidos orgânicos e inorgânicos, os produtos químicos básicos fortes (como o detergente concentrado para a loiça) causarão danos na superfície.



Não utilize ferramentas duras, afiadas ou abrasivas para limpar o dispositivo.

Passo	Ação
1	Limpe a superfície exterior com um pano macio e húmido e uma solução de sabão fraco para remover o pó, as manchas e a sujidade.
2	Seque com um pano macio e seco.

Manutenção regular



A manutenção regular é importante para um funcionamento correto e uma operação a longo prazo. Recomendamos que a manutenção e as reparações sejam efetuadas apenas por pessoal de assistência aprovado pela Bluewater.

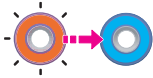
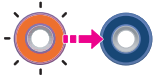
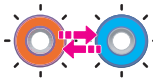
Frequência	Descrição
Diária	Verifique se o Bluewater O está ligado. O botão de vidro deve estar a brilhar a azul.
Semanal	Verifique se a interface Bluewater O tem um nível de bateria baixo.
	Limpe o pó e as manchas do dispositivo.
Anual	Teste a água purificada uma vez por ano. Se a água purificada não estiver limpa, não a beba. Contacte o seu revendedor Bluewater.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Como resolver problemas menores



Para sintomas não encontrados na tabela abaixo ou problemas mais graves, consulte o Manual completo do utilizador em www.bluewatergroup.com.

Sintoma	Causa	Solução	
	Curtas intermitências de luz laranja e, em seguida, indica azul como normal.	A bateria está a ficar fraca.	Ligue o carregador e carregue até o indicador mostrar uma bateria cheia.
	Curtas intermitências de luz laranja e, em seguida, não responde.	A bateria está muito fraca.	Ligue o carregador e carregue até o indicador mostrar uma bateria cheia.
	Sem luzes quando se toca ou se abre a torneira.	A bateria está totalmente descarregada.	Ligue o carregador e carregue até o indicador mostrar uma bateria cheia.
	Pisca continuamente a azul e a laranja.	Falha crítica interna	Contacte o serviço de apoio da Bluewater.
	Não é possível emparelhar o Bluewater O com a Caixa de controlo.	Má qualidade da ligação	Coloque o Bluewater O mais perto da Caixa de controlo e tente novamente o emparelhamento. Se o problema persistir, contacte a assistência da Bluewater.
	A torneira está aberta, não há água e o Bluewater O está desligado.	A Caixa de controlo foi colocada na posição OFF (DESLIGADO).	Toque no Bluewater O para despertar a Caixa de controlo ou prima o 2º botão na Caixa de controlo.

PT

SOMMARIO

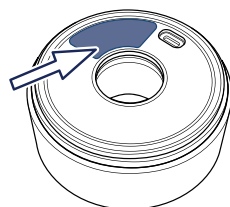
SICUREZZA	35
Istruzioni di sicurezza	35
Informazioni sulla sicurezza	35
PANORAMICA DEL PRODOTTO	37
Bluewater O	37
Bluewater O esterno	37
Componenti inclusi	37
Interfaccia Bluewater O	38
PANORAMICA DEL SISTEMA	39
Descrizione del sistema	39
Installazione	39
Informazioni tecniche	39
MANUTENZIONE	40
Pulire Bluewater O	40
Manutenzione ordinaria	40
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	41
Come risolvere semplici problemi	41

Assistenza clienti

Per risolvere problemi di minore entità, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" prima di rivolgersi all'assistenza.

Se si necessita di assistenza, assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati (situati sulla targhetta dati) quando si chiama il rivenditore Bluewater:

- Modello
- Numero del prodotto
- Numero di serie



Informazioni sull'ambiente



Il purificatore d'acqua è più efficiente quando si purifica l'acqua per periodi più lunghi. Esempio: Riempire diversi litri di acqua minerale o acqua purificata è più efficiente per litro rispetto al riempimento di un solo litro alla volta.



Gli apparecchi che riportano questo simbolo devono essere depositati presso il punto di ricezione locale designato per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Questo prodotto non può essere smaltito tramite i normali processi di raccolta dei rifiuti domestici.

Con la presente, Bluewater Sweden AB, dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RA001 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Frequenza di funzionamento: 2440 MHz

Potenza in uscita: Max 2,5 mW

Bluewater O Owner's manual

SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza

Prima di installare o utilizzare il dispositivo, è necessario leggere le informazioni di sicurezza. Per evitare lesioni o danni all'apparecchiatura osservare le istruzioni contenute in questo manuale. Questo manuale contiene AVVERTENZE e NOTE applicabili per il funzionamento sicuro del dispositivo.



Un simbolo di ATTENZIONE identifica le condizioni che possono causare danni all'apparecchiatura. **NON UTILIZZARE** il dispositivo a meno che tutte le condizioni elencate di seguito non siano state comprese e soddisfatte.



Un simbolo di NOTA identifica informazioni importanti per un utilizzo ottimale e senza problemi del dispositivo. IT

Informazioni sulla sicurezza



Il dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionate o istruite sull'uso del dispositivo in modo sicuro e una volta compresi i relativi pericoli.



I bambini non devono giocare con il dispositivo.



La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione prima della manutenzione.



Se il dispositivo è danneggiato o guasto, spegnerlo, scollegarlo dall'alimentazione e contattare il rivenditore.



Non tentare di aprire o riparare il dispositivo autonomamente. La manutenzione deve essere eseguita dal produttore, dall'agente di assistenza o da personale altrettanto qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali Bluewater.



Utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito con il sistema per collegarlo direttamente e saldamente a una presa elettrica appropriata. Fare riferimento all'etichetta relativa alla potenza nominale sul dispositivo.



Il dispositivo deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.



Il dispositivo deve essere fornito solo a bassissima tensione corrispondente alle marcature sul dispositivo.



Utilizzare solo un alimentatore esterno con le seguenti specifiche: 5 VCC, 1,0 A.



Assicurarsi che il cavo e l'adattatore non siano a rischio di danneggiamento. Per evitare pericoli, un cavo di alimentazione o l'adattatore danneggiato deve sempre essere sostituito dal produttore, dall'addetto all'assistenza o da una persona altrettanto qualificata.



Non alterare in alcun modo la spina di alimentazione o l'adattatore. Se la spina non si inserisce nella presa, contattare personale qualificato per installare la presa corretta.



Installare secondo la "Guida all'installazione". L'installazione del dispositivo deve essere conforme a tutti i codici e alle normative idrauliche locali applicabili. L'impianto idraulico deve essere eseguito da un idraulico autorizzato. Per qualsiasi domanda, contattare il proprio rivenditore Bluewater. Bluewater, in qualità di produttore, non ha alcuna responsabilità per le installazioni di depuratori d'acqua.



Non immergere il dispositivo in acqua.



Non installare o utilizzare questo dispositivo in luoghi esposti al gelo e/o a condizioni esterne.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Bluewater O™

Bluewater O è un accessorio del mineralizzatore Bluewater e funge da ausilio visivo e comando remoto. A seconda delle impostazioni, Bluewater O può passare dall'acqua comunale all'acqua purificata o controllare l'erogazione di volumi d'acqua preimpostati. Bluewater O può visualizzare: l'efficienza del depuratore d'acqua, quando vengono erogati i minerali, o il volume erogato in una sequenza di riempimento.

Bluewater O esterno

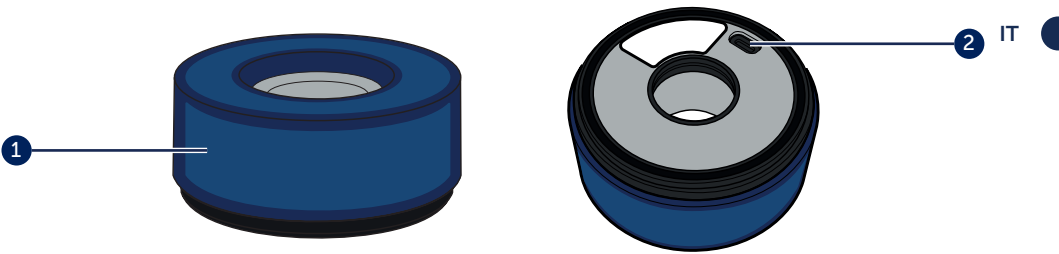


Figura 1. Bluewater O esterno

Pos	Descrizione	Pos	Descrizione
1	Indicatore LED e pulsante	2	Collegamento dell'alimentazione

Componenti inclusi

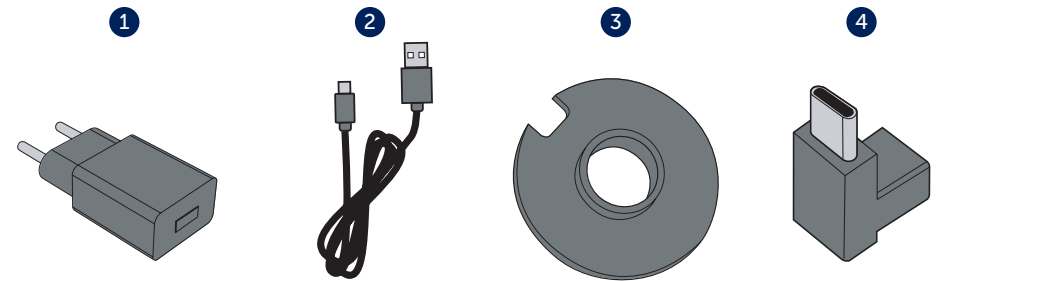


Figura 2. Componenti inclusi

Pos	Descrizione	Pos	Descrizione
1	Adattatore USB 5V	3	Piastra magnetica
2	Cavo di ricarica da USB a USB-C	4	Connettore 90 gradi

Interfaccia Bluewater O

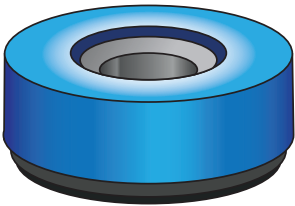


Figura 3. Interfaccia Bluewater O

Luce	Descrizione
	OFF Bluewater O è in modalità standby. Toccare Bluewater O o aprire il rubinetto per attivarlo.
	Arancione Modalità acqua comunale. L'acqua comunale viene indirizzata al rubinetto.
	Blu Modalità RO: L'acqua purificata ad osmosi inversa è diretta al rubinetto. Quando l'intero Bluewater O è completamente blu, l'acqua viene purificata ed è pronta per essere consumata.
	Blu e parte arancione Modalità RO: Acqua in corso di depurazione, ATTENDERE che Bluewater O sia completamente blu. La porzione blu di Bluewater O indica il livello di purificazione.
	Blu intermittente La scatola di comando è impostata sulla modalità 2. Bluewater O è pronto per essere premuto per iniziare ad erogare un volume predefinito di acqua minerale purificata.
	Arancione lampeggiante Bluewater O deve essere caricato.
	Riempimento graduale blu Bluewater O è in carica. Esempi: Il riempimento graduale a metà blu indica che Bluewater O è caricato al 50%. Il riempimento graduale a 3/4 blu indica che Bluewater O è caricato al 75%. OPPURE Bluewater O eroga acqua minerale purificata in Modalità 2.
	Blu lampeggiante continuo Bluewater O è in modalità di associazione. Toccare per associare una scatola di comando.
	Blu rotante Il mineralizzatore Bluewater produce acqua minerale pura.

Pulsante	Descrizione
	Arancione Toccare Bluewater O per passare dall'acqua comunale all'acqua depurata RO.
	Blu Toccare Bluewater O per passare dall'acqua depurata RO all'acqua comunale.
	Blu intermittente Toccare Bluewater O per iniziare a erogare un volume predefinito di acqua.

PANORAMICA DEL SISTEMA

Descrizione del sistema

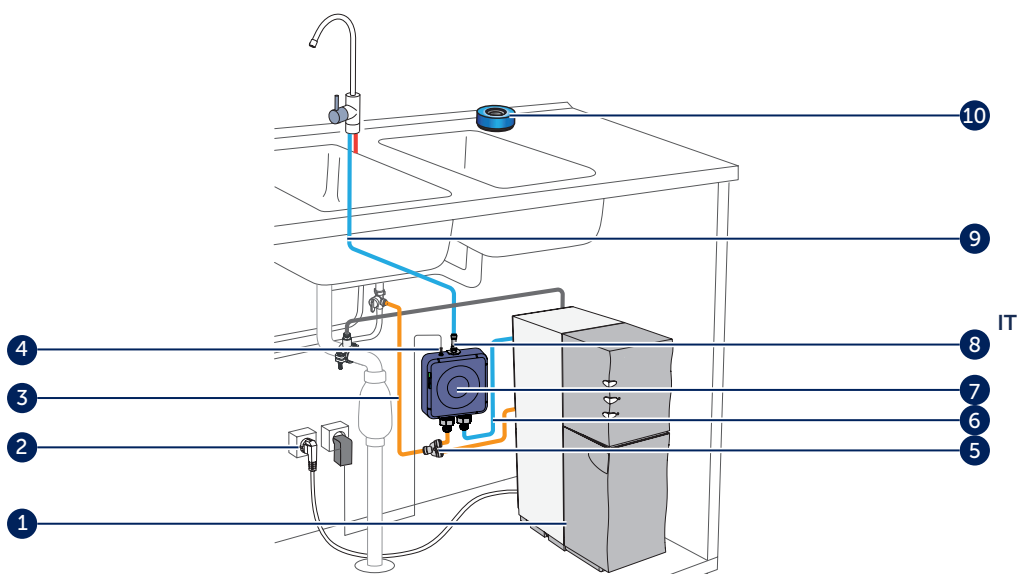


Figura 4. Panorámica del sistema

Pos	Descrizione	Pos	Descrizione
1	Depuratore dell'acqua	6	Ingresso acqua ad osmosi inversa (RO)
2	Cavo di alimentazione del purificatore	7	Scatola di comando
3	Ingresso acqua comunale (solo acqua fredda)	8	Raccordo 3/8"
4	Adattatore scatola di comando	9	Uscita acqua (al rubinetto)
5	Raccordo a Y 3/8"	10	Bluewater O

Installazione



Per le istruzioni di installazione complete, consultare il manuale utente completo "Bluewater O" all'indirizzo www.bluewatergroup.com. Sono disponibili anche le guide "COME INSTALLARE" per l'installazione, la programmazione e la configurazione della scatola di comando, della pompa dosatrice e di Bluewater O.

Informazioni tecniche

Parametro	Bluewater O
Dimensioni LxPxA [mm (pollici)]	94x94x37 (3,7x3,7x1,5)
Peso [g (lbs)]	330 (0,7)
Alimentazione	5 Vcc, 1 A
Frequenza di funzionamento	2440 MHz
Potenza in uscita	Max 2,5 mW

MANUTENZIONE

Pulire Bluewater O



Non utilizzare prodotti chimici per pulire la superficie. Alcol, benzina, acidi organici e inorganici, sostanze chimiche basiche forti (come il detersivo per piatti concentrato) causano danni alla superficie.



Non utilizzare utensili duri, affilati o abrasivi per pulire il dispositivo.

Fase	Azione
1	Pulire la superficie esterna con un panno morbido e umido e una soluzione a base di sapone neutro per rimuovere polvere, macchie e sporco.
2	Asciugare con un panno morbido e asciutto.

Manutenzione ordinaria



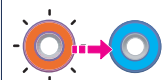
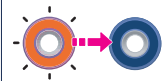
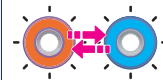
La manutenzione ordinaria è importante per la corretta funzionalità e il funzionamento a lungo termine. Raccomandiamo che solo il personale di assistenza approvato da Bluewater esegua la manutenzione e le riparazioni.

Frequenza	Descrizione
Giornaliera	Verificare che Bluewater O sia acceso. Il pulsante Vetro deve essere acceso e di colore blu.
Settimanale	Controllare l'interfaccia di Bluewater O per verificare se il livello della batteria è basso.
	Rimuovere la polvere e le macchie dal dispositivo.
Annuale	Analizzare l'acqua depurata ogni anno. Se l'acqua depurata non è pulita, non berla. Contattare il rivenditore Bluewater.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Come risolvere problemi minori

 Per i sintomi non presenti nella tabella sottostante o problemi più gravi, consultare il manuale utente completo su www.bluewatergroup.com.

Sintomo	Causa	Soluzione
	Brevi lampi di luce arancione, quindi indica il blu come situazione normale.	La batteria si sta scaricando. Collegare il caricabatterie e caricare fino a quando l'indicatore mostra una batteria carica.
	Brevi lampi di luce arancione, poi mancata risposta.	La batteria è quasi scarica. Collegare il caricabatterie e caricare fino a quando l'indicatore mostra una batteria carica.
	Nessuna luce quando toccato o il rubinetto viene aperto.	La batteria è completamente scarica. Collegare il caricabatterie e caricare fino a quando l'indicatore mostra una batteria carica.
	Lampeggia continuamente in blu e arancione.	Guasto critico interno. Contattare l'assistenza Bluewater.
	Impossibile associare Bluewater O alla scatola di comando.	Scarsa qualità di connessione. Posizionare Bluewater O più vicino alla scatola di comando e riprovare l'associazione. Se il problema persiste, contattare l'assistenza Bluewater.
	Il rubinetto è aperto, non c'è acqua e Bluewater O è spento.	La scatola di comando è stata commutata su OFF. Toccare Bluewater O per riattivare la scatola di comando o premere il 2° pulsante sulla scatola di comando.

IT

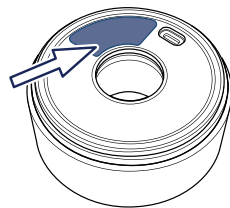
INHALT

SICHERHEIT	43
Sicherheitshinweise	43
Sicherheitsinformationen	43
PRODUKTÜBERSICHT	45
Bluewater O	45
Bluewater O, Außenseite	45
Enthaltene Komponenten	45
Bluewater O, Schnittstelle	46
SYSTEMÜBERSICHT	47
Systembeschreibung	47
Installation	47
Technische Informationen	47
WARTUNG	48
Bluewater O reinigen	48
Regelmäßige Wartung	48
FEHLERBEHEBUNG	49
So beheben Sie kleinere Probleme	49

Kundendienst

Prüfen Sie zunächst den Abschnitt „Fehlerbehebung“, um kleinere Probleme zu lösen, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Wenn Sie Serviceunterstützung benötigen, stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Daten (siehe Typenschild) zur Hand haben, wenn Sie Ihren Bluewater-Händler anrufen:

- Modell
- Produktnummer
- Seriennummer



Umweltinformationen



Der Wasseraufbereiter ist effizienter, wenn Wasser über einen längeren Zeitraum gereinigt wird. Zum Beispiel: Das Abfüllen von mehreren Litern Mineralwasser oder gereinigtem Wasser ist pro Liter effizienter als das Abfüllen von nur einem Liter auf einmal.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte müssen bei kommunalen Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden.

Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Hiermit erklärt Bluewater Sweden AB, dass die Funkanlage des Typs RA001 mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
<https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Betriebsfrequenz: 2440 MHz

Ausgangsleistung: Max. 2,5 mW

Bluewater O Owner's manual

SICHERHEIT

Sicherheitshinweise

Vor der Installation oder Inbetriebnahme des Geräts müssen Sie diese Sicherheitshinweise lesen. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Dieses Handbuch enthält die Symbole VORSICHT und HINWEIS, die für den sicheren Betrieb des Geräts wichtig sind.



Das Symbol VORSICHT kennzeichnet Bedingungen, die Schäden am Gerät verursachen können. **DAS GERÄT NICHT VERWENDEN**, wenn nicht alle unten aufgeführten Hinweise verstanden und erfüllt wurden.



Das Symbol HINWEIS weist auf wichtige Informationen für einen störungsfreien und optimalen Betrieb des des Geräts hin.

Sicherheitsinformationen



Dieses Gerät kann auch von Kindern ab acht (8) Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.



Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch den Benutzer dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.



Trennen Sie das Gerät vor der Wartung immer von der Stromversorgung.



Das Gerät bei Beschädigung oder Störung ausschalten, vom Stromnetz trennen und Ihren Händler kontaktieren.



Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu warten.

Die Wartung darf nur durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal unter Verwendung von Original Bluewater-Ersatzteilen erfolgen.



Verwenden Sie den mit dem System gelieferten Netzadapter, um den Stecker direkt und fest an eine geeignete Steckdose anzuschließen. Beachten Sie das Typenschild auf Ihrem Gerät.



Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät verwendet werden.

DE



Das Gerät darf nur mit Kleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät betrieben werden.



Ausschließlich eine externe Stromversorgung mit den folgenden Spezifikationen verwenden: 5 VDC, 1,0 A



Sicherstellen, dass das Netzkabel und/oder der Netzadapter nicht beschädigt werden können. Zur Vermeidung von Gefahren ist es unerlässlich, dass ein beschädigtes Netzkabel bzw. ein Netzadapter ausschließlich vom Hersteller, Kundendienstvertreter oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht wird.



Den Netzstecker und/oder den Adapter in keiner Weise verändern. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal, um eine geeignete Steckdose installieren zu lassen.



Installation gemäß der „Installationsanleitung“ vornehmen. Die Installation dieses Gerätes muss den geltenden örtlichen Sanitärvorschriften und -bestimmungen entsprechen. Die Sanitärarbeiten müssen von einem zugelassenen Sanitärfachmann durchgeführt werden. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Bluewater-Händler. Bluewater als Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Installation von Wasseraufbereitern.



Das Gerät nicht in Wasser eintauchen.



Installieren Sie die Dosierpumpe und den Netzadapter so, dass diese vor Nässe geschützt sind.

PRODUKTÜBERSICHT

Bluewater O™

Das Bluewater O ist ein Zubehör für den Bluewater Mineralizer und dient als visuelle Hilfe und Fernbedienung. Je nach Einstellung kann das Bluewater O zwischen kommunalem und gereinigtem Wasser umschalten oder die Abgabe von voreingestellten Wassermengen steuern. Bluewater O-Anzeige: Wasseraufbereiter-Effizienz, Abgabe von Mineralien bzw. Abgabemenge während einer Befüllsequenz.

Bluewater O, Außenseite

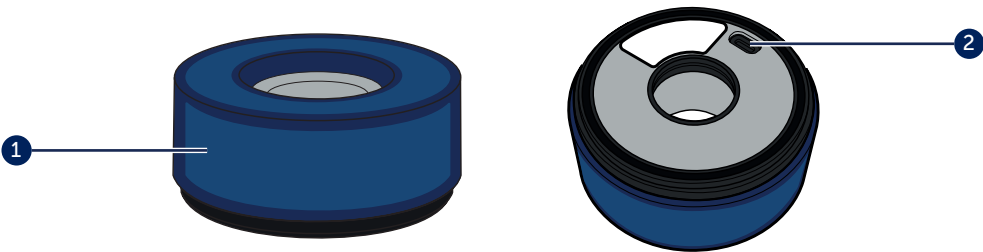


Abbildung 1. Bluewater O, Außenseite

Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	LED-Anzeige und Taste	2	Stromanschluss

Enthaltene Komponenten

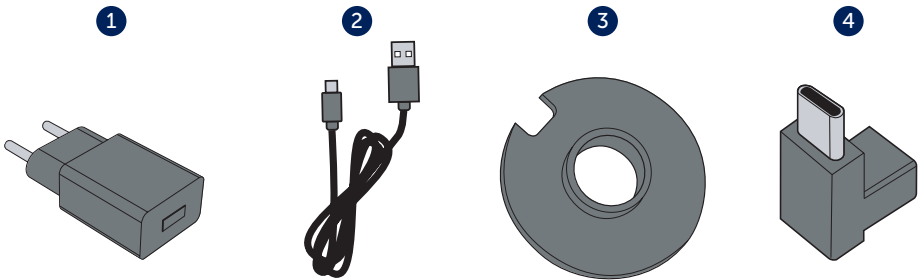


Abbildung 2. Enthaltene Komponenten

Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	5-VUSB-Adapter	3	Magnetische Platte
2	USB-an-USB-C-Ladekabel	4	90-Grad-Steckverbinder

Bluewater O, Schnittstelle

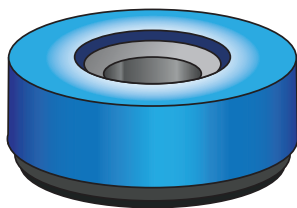


Abbildung 3. Bluewater O, Schnittstelle

	Licht	Beschreibung
	AUS	Bluewater O befindet sich im Standby-Modus. Tippen Sie auf Bluewater O oder öffnen Sie den Wasserhahn für die Aktivierung.
	Orange	Kommunaler Wassermodus. Das kommunale Wasser wird zum Wasserhahn geleitet.
	Blau	RO-Modus: Das Umkehr-Osmose-gereinigte Wasser wird zum Wasserhahn geleitet. Wenn der gesamte Bluewater O vollständig blau ist, ist das Wasser gereinigt und trinkbereit.
	Blau und teilweise orange	RO-Modus: Wasser wird gereinigt, WARTEN, bis Bluewater O vollständig Blau ist. Der blaue Teil des Bluewater O zeigt den Grad der Aufbereitung an.
	Atmet blau	Die Control Box ist auf Modus 2 eingestellt. Der Bluewater O ist bereit, eine vordefinierte Menge an gereinigtem Mineralwasser auszugeben.
	Orange blinkend	Bluewater O muss geladen werden.
	Wird allmählich blau.	Bluewater O wird aufgeladen. Zum Beispiel: Eine allmähliche Füllung bis zur Hälfte des blauen Bereichs zeigt an, dass das Bluewater O zu 50 % geladen ist. Eine allmähliche Füllung zu 3/4 blau zeigt an, dass Bluewater O zu 75 % geladen ist. ODER Bluewater O gibt gereinigtes Mineralwasser im Modus 2 aus.
	Kontinuierlich blau blinkend	Bluewater O befindet sich im Kopplungsmodus. Tippen, für das Koppeln mit der Control Box.
	Rotierend blau	Der Bluewater Mineralizer produziert reines Mineralwasser.

	Taste	Beschreibung
	Orange	Tippen Sie auf Bluewater O, um von kommunalem Wasser auf RO-gereinigtes Wasser umzuschalten.
	Blau	Tippen Sie auf Bluewater O, um von RO-gereinigtem Wasser zu kommunalem Wasser umzuschalten.
	Atmet blau	Tippen Sie auf Bluewater O, um die Abgabe einer vordefinierten Wassermenge zu starten.

SYSTEMÜBERSICHT

Systembeschreibung

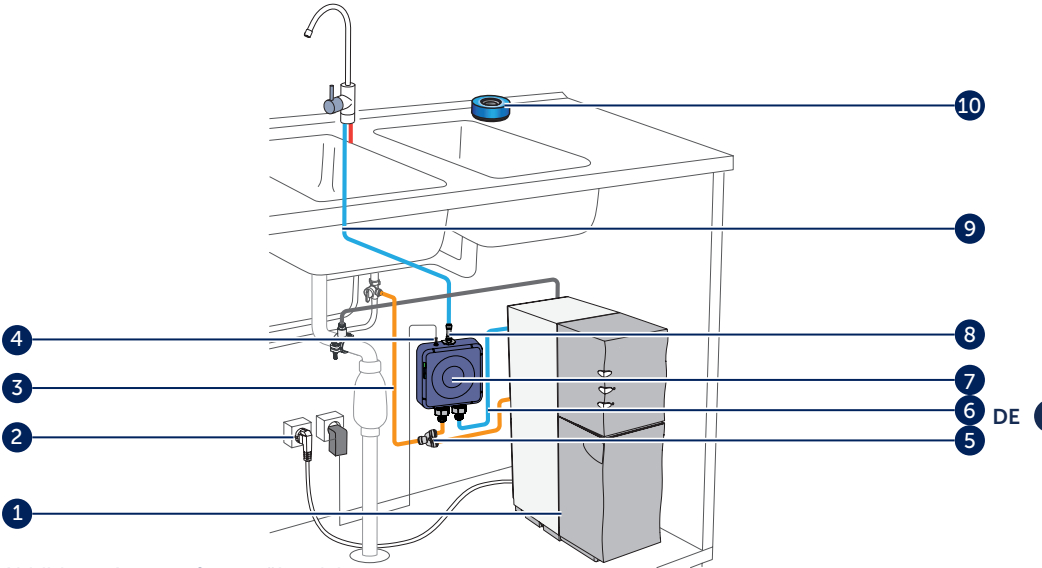


Abbildung 4. Systemübersicht

Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Wasseraufbereiter	6	Wasserzulauf für Umkehrosmose (RO)
2	Netzkabel des Reinigers	7	Control Box (Steuergerät)
3	Kommunaler Wasseranschluss (nur Kaltwasser)	8	3/8"-Kupplung
4	Control Box-Adapter	9	Wasserauslass (zum Wasserhahn)
5	3/8"-Y-Kupplung	10	Bluewater O

Installation



Die vollständigen Installationsanweisungen entnehmen Sie bitte der „Vollständigen Bedienungsanleitung für Bluewater O“ unter www.bluewatergroup.com. Für die Installation, Programmierung und Einrichtung von Control Box, Dosierpumpe und Bluewater O sind ebenfalls „ANLEITUNGEN“ erhältlich.

Technische Daten

Parameter	Bluewater O
Größe B x T x H [mm (Zoll)]	94x94x37 (3.7x3.7x1.5)
Gewicht [g (lbs)]	330 (0.7)
Stromversorgung	5 VDC, 1A
Betriebsfrequenz:	2440 MHz
Ausgangsleistung	Max. 2,5 mW

WARTUNG

Reinigung von Bluewater O



Verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung der Oberfläche.

Alkohol, Benzin, organische und anorganische Säuren oder stark basische Chemikalien (z. B. konzentriertes Geschirrspülmittel) können die Oberfläche beschädigen.



Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine harten, scharfen oder scheuernden Gegenstände.

Schritt	Maßnahme
1	Reinigen Sie die Außenfläche mit einem weichen, feuchten Tuch und einer schwachen Seifenlösung, um Staub, Flecken und Schmutz zu entfernen.
2	Mit einem weichen, trockenen Tuch abtrocknen.

Regelmäßige Wartung



Die regelmäßige Wartung ist unerlässlich für die korrekte Funktion und den langfristigen Betrieb. Wir empfehlen, Wartung und Reparaturen nur durch von Bluewater zugelassenes Servicepersonal durchführen zu lassen.

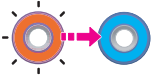
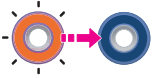
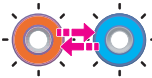
Intervall	Beschreibung
Täglich	Prüfen Sie, ob Bluewater O eingeschaltet ist. Die Glas-Taste sollte blau leuchten.
Wöchentlich	Prüfen Sie die Bluewater O-Schnittstelle auf niedrigen Akkustand.
	Wischen Sie Staub und Flecken von dem Gerät ab.
Jährlich	Testen Sie das gereinigte Wasser jedes Jahr. Wenn das gereinigte Wasser nicht sauber ist, dann trinken Sie es nicht. Ziehen Sie Ihren Bluewater-Händler hinzu.

FEHLERBEHEBUNG

So beheben Sie kleinere Probleme



Bei Symptomen, die nicht in der nachstehenden Tabelle aufgeführt sind, oder bei schwerwiegenden Problemen, siehe „Vollständiges Benutzerhandbuch“ auf www.bluewatergroup.com.

Symptom	Ursache	Lösung
	Kurz blinkendes oranges Licht, dann normale blaue Anzeige.	Schwacher Akku. Schließen Sie das Ladegerät an und laden Sie das Gerät auf, bis die Anzeige einen vollen Akku anzeigt.
	Kurz blinkendes oranges Licht, dann keine weitere Reaktion.	Kritischer Akkustand. Schließen Sie das Ladegerät an und laden Sie das Gerät auf, bis die Anzeige einen vollen Akku anzeigt.
	Kein Licht bei Antippen oder Öffnen des Wasserhahns.	Der Akku ist leer. Schließen Sie das Ladegerät an und laden Sie das Gerät auf, bis die Anzeige einen vollen Akku anzeigt.
	Blinkt kontinuierlich blau und orange.	Kritische interne Störung Kontaktieren Sie den Bluewater-Support.
	Bluewater O kann nicht mit der Control Box gekoppelt werden.	Schlechte Verbindungsqualität Stellen Sie Bluewater O näher an die Control Box und wiederholen Sie den Kopplungsvorgang. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Bluewater-Support.
	Geöffneter Wasserhahn, kein Wasser, Bluewater O ist ausgeschaltet.	Die Control Box wurde auf OFF geschaltet. Tippen Sie auf Bluewater O, um die Control Box aufzuwecken, oder drücken Sie die 2. Taste auf der Control Box.

DE

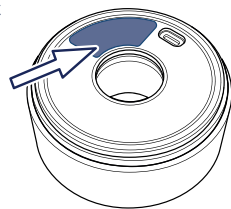
CONTENTS

BEZPIECZEŃSTWO	51
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	51
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	51
OMÓWIENIE PRODUKTU	53
Bluewater O	53
Bluewater O — widok z zewnątrz	53
Dołączone elementy	53
Interfejs urządzenia Bluewater O	54
PRZEGŁĄD SYSTEMU	55
Opis systemu	55
Instalacja	55
Dane techniczne	55
KONSERWACJA	56
Czyszczenie urządzenia Bluewater O	56
Regularna konserwacja	56
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	57
Sposoby rozwiązywania drobnych problemów	57

Obsługa klienta

W przypadku drobnych usterek lub błędów przed skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy przeczytać informacje zawarte w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”. Aby uzyskać wsparcie techniczne, przed rozmową ze sprzedawcą firmy Bluewater należy przygotować następujące dane znajdujące się na tabliczce znamionowej urządzenia:

- Model
- Numer produktu
- Numer seryjny



Informacje dotyczące środowiska



Oczyszczacz wody jest tym skuteczniejszy, im dłużej oczyszcza wodę. Przykład: Wlanie kilku litrów wody mineralnej lub oczyszczonej jest bardziej efektywne w przeliczeniu na litr niż wlanie tylko jednego litra naraz.



Oznaczony tym symbolem sprzęt elektryczny i elektroniczny należy w celu utylizacji przekazać do wyznaczonego lokalnego punktu zbiórki odpadów.

Tego produktu nie wolno utylizować wraz z pozostałymi odpadami domowymi.

Firma Bluewater Sweden AB oświadcza, że urządzenie radiowe typu RA001 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Częstotliwość robocza: 2440 MHz

Moc wyjściowa: Maks. 2,5 mW

SAFETY

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do instalacji lub użytkowania tego urządzenia należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu, trzeba przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku. Niniejszy podręcznik zawiera PRZESTROGI i UWAGI istotne z punktu widzenia bezpiecznej obsługi.

 Symbol PRZESTROGA oznacza warunki, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ** urządzenia, jeśli wszystkie ostrzeżenia wymienione poniżej nie zostały zrozumiane i spełnione.

 Symbolem UWAGA oznaczono ważne informacje, których przestrzeganie pozwala zapewnić bezawaryjną i optymalną pracę urządzenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

 Urządzenie mogą użytkować dzieci w wieku 8 lub więcej lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające wiedzy ani doświadczenia w zakresie eksploatacji tego typu sprzętu, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat używania urządzenia w bezpieczny sposób oraz zrozumieją zagrożenia, jakie mogą się z nim wiązać.

 Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

 Nie wolno powierzać czyszczenia ani konserwacji sprzętu pozostającym bez nadzoru dzieciom.

 Przed przystąpieniem do konserwacji zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania.

 W razie uszkodzenia lub awarii należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od źródła zasilania, a następnie skontaktować się ze sprzedawcą.

 Nie należy samodzielnie próbować otwierać ani naprawiać urządzenia. Obsługę serwisową powinien realizować producent, agent serwisowy lub podobnie wykwalifikowany personel wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych firmy Bluewater.

PL



Należy używać zasilacza dostarczonego z systemem, podłączając go bezpośrednio i dokładnie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Informacje na ten temat zawiera etykieta znamionowa na urządzeniu.



Urządzenie może być używane wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.



Urządzenie może być zasilane wyłącznie niskim napięciem zgodnym z oznaczeniami na urządzeniu.



Należy używać wyłącznie zasilacza zewnętrznego o następujących specyfikacjach: 5 V prądu stałego, 1,0 A.



Przewód zasilający i wtyczka elektryczna nie powinny być narażone na uszkodzenie. Aby uniknąć zagrożeń, wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego lub zasilacza należy zawsze powierzać producentowi, serwisantowi lub osobie o podobnych kwalifikacjach.



Zabrania się jakichkolwiek modyfikacji wtyczki elektrycznej i zasilacza. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy zlecić montaż jego odpowiedniej wersji wykwalifikowanemu personelowi.



Instalację należy przeprowadzić zgodnie z podręcznikiem instalacji. Instalację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z wszelkimi obowiązującymi lokalnie przepisami i wytycznymi dotyczącymi instalacji hydraulicznych.

Elementy hydrauliczne musi wykonać osoba z uprawnieniami hydraulika. W razie wątpliwości prosimy o kontakt ze sprzedawcą firmy Bluewater. Firma Bluewater jako producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za instalację oczyszczacza wody.



Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.



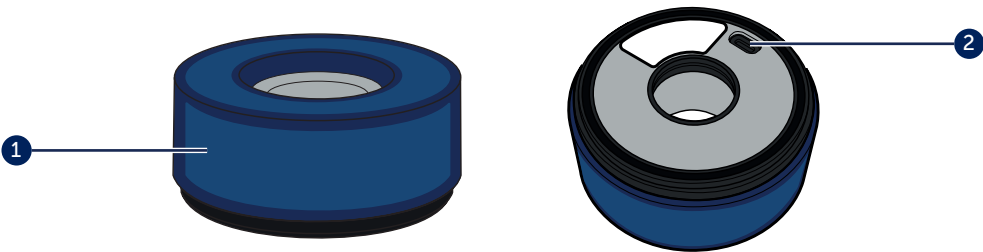
Nie należy instalować ani używać tego urządzenia tam, gdzie może być narażone na mróz i (lub) czynniki pogodowe.

OMÓWIENIE PRODUKTU

Bluewater O™

Urządzenie Bluewater O jest akcesorium do mineralizatora Bluewater, które funkcjonuje jako pomoc wizualna i pilot zdalnego sterowania. W zależności od ustawień urządzenie Bluewater O pozwala przetaczać system między obsługą wody z wodociągu i wody oczyszczanej, a także sterować dozowaniem zadanej ilości wody. Urządzenie Bluewater O może wyświetlać: wydajność oczyszczacza wody, czas dozowania minerałów lub dozowaną objętość w sekwencji napełniania.

Bluewater O – widok z zewnątrz

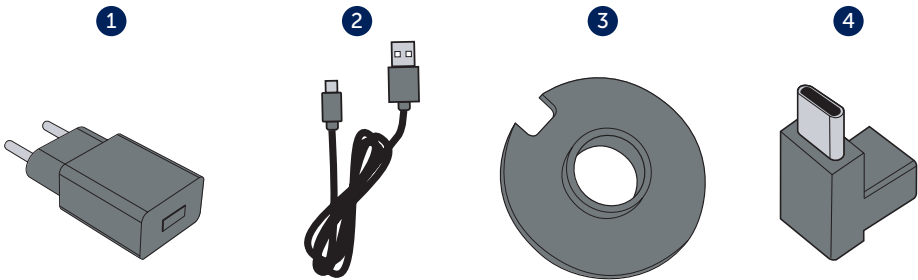


PL

Rysunek 1. Bluewater O – widok z zewnątrz

Poz.	Opis	Poz.	Opis
1	Wskaźnik LED i przycisk	2	Złącze zasilania

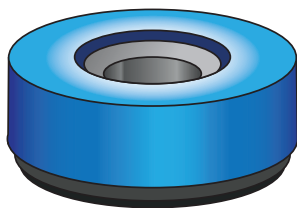
Dołączone elementy



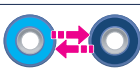
Rysunek 2. Dołączone elementy

Poz.	Opis	Poz.	Opis
1	Zasilacz USB o mocy 5 V	3	Płyta magnetyczna
2	Przewód do ładowania USB na USB-C	4	Złącze zagięte pod kątem 90 stopni

Interfejs urządzenia Bluewater O



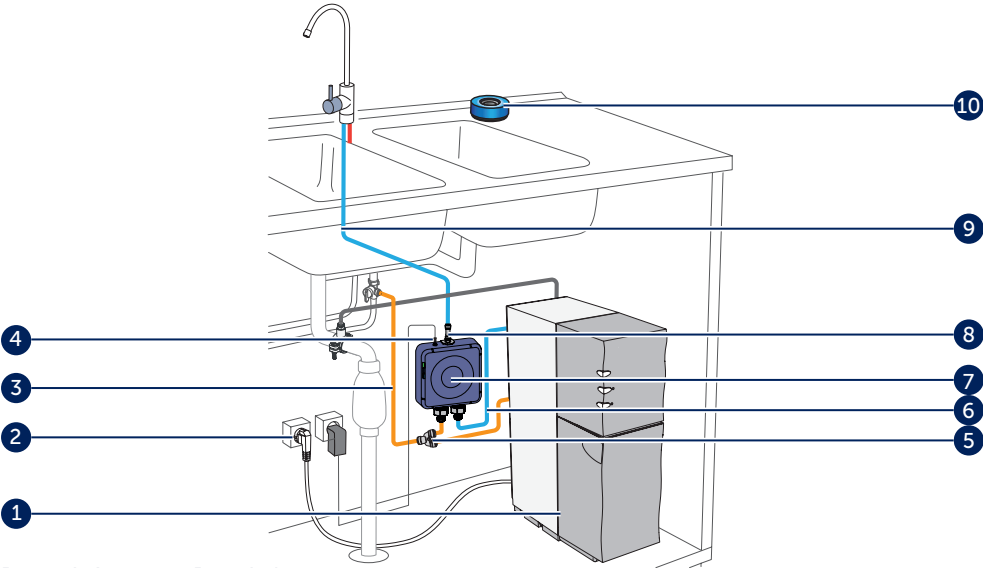
Rysunek 3. Interfejs urządzenia Bluewater O

Światło	Opis
	WYŁ Urządzenie Bluewater O jest w trybie gotowości. Aby aktywować, dotknij urządzenia Bluewater O lub odkręć kran.
	Pomarańczowe Tryb wody z wodociągu Woda z wodociągu jest kierowana do kranu.
	Niebieskie Tryb OO: Woda oczyszczona metodą odwróconej osmozy jest kierowana do kranu. Kiedy całe urządzenie Bluewater O jest niebieskie, woda jest oczyszczona i gotowa do spożycia.
	Niebieskie i częściowo pomarańczowe Tryb OO: Trwa oczyszczanie wody. POCZEKAJ, aż urządzenie Bluewater O stanie się całkowicie niebieskie. Niebieska część urządzenia Bluewater O wskazuje poziom oczyszczenia.
	Niebieskie o zmiennej jasności Moduł sterujący jest ustawiony na tryb 2. Urządzenie Bluewater O jest gotowe oczekiwać na dotknięcie, aby rozpocząć dozowanie określonej objętości oczyszczonej wody mineralnej.
	Migające na pomarańczowo Urządzenie Bluewater O wymaga naładowania.
	Stopniowo wypełniane na niebiesko Urządzenie Bluewater O jest ładowane. Przykłady: Stopniowe zapętnianie na niebiesko do połowy oznacza, że urządzenie Bluewater O jest naładowane w 50%. Stopniowe zapętnianie do 3/4 oznacza, że urządzenie Bluewater O jest naładowane w 75%. ALBO Urządzenie Bluewater O dozuje oczyszczoną wodę mineralną w trybie 2.
	Ciągle migające na niebiesko Urządzenie Bluewater O jest w trybie łączenia w parę. Dotknij, aby połączyć w parę z modułem sterującym.
	Obracające się niebieskie Mineralizator Bluewater generuje czystą wodę mineralną.

Przycisk	Opis
	Pomarańczowy Aby przełączyć tryb wody z wodociągu na tryb wody oczyszczonej OO, dotknij urządzenia Bluewater O.
	Niebieski Aby przełączyć tryb wody oczyszczonej OO na tryb wody z wodociągu, dotknij urządzenia Bluewater O.
	Niebieski o zmiennej jasności Aby rozpocząć nalewanie określonej ilości wody, dotknij urządzenia Bluewater O.

PRZEGLĄD SYSTEMU

Opis systemu



Rysunek 4. Przegląd systemu

Poz.	Opis	Poz.	Opis
1	Oczyszczacz wody	6	Wlot wody z odwróconej osmozy (OO)
2	Przewód zasilający oczyszczacza	7	Moduł sterujący
3	Wlot wody z wodociągu (tylko zimna woda)	8	Złącze 3/8"
4	Zasilacz modułu sterującego	9	Wylot wody (do kranu)
5	Złącze Y 3/8"	10	Bluewater O

Instalacja

 Pełne instrukcje dotyczące instalacji można znaleźć w dokumencie „Kompletny podręcznik użytkownika urządzenia Bluewater O” dostępnym na stronie www.bluewatergroup.com. Są również dostępne PODRĘCZNIKI INSTALACJI obejmujące instalowanie, programowanie i konfigurowanie modułu sterującego, pompy dozującej oraz urządzenia Bluewater O

Dane techniczne

Parametr	Bluewater O
Wymiary szer.xgt.xwys. [mm (cale)]	94x94x37 (3,7x3,7x1,5)
Waga [g (funty)]	330 (0,7)
Zasilacz	5 V prądu stałego, 1 A
Częstotliwość robocza	2440 MHz
Moc wyjściowa	Maks. 2,5 mW

KONSERWACJA

Czyszczenie urządzenia Bluewater O



Nie należy używać środków chemicznych do czyszczenia powierzchni. Alkohol, benzyna, kwasy organiczne i nieorganiczne, a także silnie zasadowe środki chemiczne (takie jak skoncentrowany detergent do mycia naczyń) spowodują uszkodzenie powierzchni.



Do czyszczenia urządzenia nie należy używać twardych, ostrych ani ściernych narzędzi.

Etap	Czynność
1	Oczyść zewnętrzną powierzchnię miękką, wilgotną szmatką i słabym roztworem mydła, aby usunąć kurz, plamy i brud.
2	Wysusz urządzenie miękką, suchą szmatką.

Regularna konserwacja



Regularna konserwacja pozwala zapewnić prawidłowe funkcjonowanie i długotrwałą eksploatację urządzenia. Zalecane jest, aby konserwację i naprawy przeprowadzał wyłącznie personel z uprawnieniami uzyskanymi od firmy Bluewater.

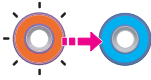
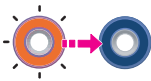
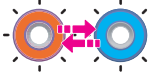
Częstotliwość	Opis
Codziennie	Sprawdź, czy urządzenie Bluewater O jest włączone. Szklany przycisk powinien świecić na niebiesko.
Co tydzień	Sprawdź interfejs urządzenia Bluewater O pod kątem niskiego poziomu naładowania baterii.
	Wytrzyj kurz i plamy z urządzenia.
Co rok	Raz w roku sprawdź jakość oczyszczonej wody. Jeżeli woda po oczyszczeniu nie jest czysta, nie należy jej pić. Skontaktuj się ze sprzedawcą produktów Bluewater.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Sposoby rozwiązywania drobnych problemów



W przypadku objawów niewymienionych w poniższej tabeli lub poważniejszych problemów zapoznaj się z pełnym podręcznikiem użytkownika dostępnym na stronie www.bluewatergroup.com.

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie	
	Krótkie mignięcia pomarańczowego światła, po których urządzenie normalnie świeci na niebiesko.	Bateria się wyczerpuje.	Podłącz ładowarkę i ładuj, aż wskaźnik wskaże pełne naładowanie.
	Krótkie błyski pomarańczowego światła, po czym brak reakcji.	Poziom naładowania baterii jest krytycznie niski.	Podłącz ładowarkę i ładuj, aż wskaźnik wskaże pełne naładowanie.
	Brak światła po dotknięciu urządzenia lub odkręceniu kranu.	Bateria jest całkowicie wyczerpana.	Podłącz ładowarkę i ładuj, aż wskaźnik wskaże pełne naładowanie.
	Miganie w sposób ciągły na niebiesko i pomarańczowo.	Wewnętrzna awaria krytyczna.	Skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy Bluewater.
	Nie można połączyć urządzenia Bluewater O w parę z modułem sterującym	Słaba jakość połączenia.	Umieść urządzenie Bluewater O bliżej modułu sterującego i ponownie spróbuj połączyć w parę. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy Bluewater.
	Kran jest odkręcony, woda nie leci, a urządzenie Bluewater O jest wyłączone.	Przełączono moduł sterujący na tryb WYŁ.	Dotknij urządzenia Bluewater O, aby wybudzić moduł sterujący, lub naciśnij drugi przycisk na module sterującym.

PL

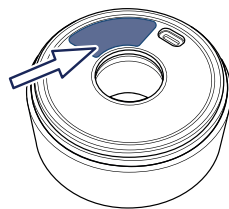
INHOUD

VEILIGHEID	59
Veiligheidsinstructies	59
Veiligheidsinformatie	59
PRODUCTOVERZICHT	61
Bluewater O	61
Bluewater O buitenzijde	61
Inbegrepen componenten	61
Bluewater O interface	62
SYSTEEMOVERZICHT	63
Systeembeschrijving	63
Installatie	63
Technische informatie	63
ONDERHOUD	64
Bluewater O reinigen	64
Regelmatig onderhoud	64
PROBLEEMOPLOSSING	65
Oplossen van kleine problemen	65

Klantenservice

Zie het gedeelte "Problemen oplossen" om kleine problemen op te lossen voordat u de service-ondersteuning belt. Als u serviceondersteuning nodig hebt, zorg er dan voor dat u de volgende gegevens (te vinden op het gegevensplaatje) bij de hand hebt als uw Bluewater-dealer belt:

- Model
- Productnummer
- Serienummer



Milieu-informatie



De waterzuiveraar is efficiënter bij het zuiveren van water voor langere perioden. Voorbeeld: Meerdere liters mineraalwater of gezuiverd water vullen is efficiënter per liter dan één liter per keer vullen.



Apparaten met dit symbool moeten worden ingeleverd bij het aangewezen lokale inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur.

Dit product mag niet worden afgevoerd met het normale huishoudelijke afval.

Bluewater Sweden AB verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type RA001 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Werkfrequentie: 2440 MHz

Uitgangsvermogen: Max 2,5 mW

VEILIGHEID

Veiligheidsinstructies

Voordat u het apparaat installeert of gebruikt, moet u de veiligheidsinformatie lezen. Volg de instructies in deze handleiding om letsel of schade aan de apparatuur te voorkomen. Deze handleiding bevat WAARSCHUWINGEN en OPMERKINGEN die van toepassing zijn voor een veilig gebruik van het apparaat.

 Een VOORZICHTIG-symbool geeft omstandigheden aan die schade kunnen veroorzaken aan de apparatuur. **GEBRUIK** het apparaat **NIET** tenzij alle voorzorgs-maatregelen hieronder zijn begrepen en vervuld.

 Een OPMERKING-symbool geeft belangrijke informatie aan voor een probleemloos en optimaal gebruik van het apparaat.

Veiligheidsinformatie

 Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

NL

 Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

 Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

 Koppel het apparaat altijd los van de voeding voordat u onderhoud uitvoert.

 Als het apparaat beschadigd is of niet goed werkt, schakel het dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier.

Probeer het apparaat niet zelf te openen of te repareren.

 Service mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, een serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel met gebruik van originele Bluewater-reserveonderdelen.

 Gebruik de voedingsadapter die bij het systeem is geleverd om de stekker rechtstreeks en stevig in een geschikt stopcontact te steken. Raadpleeg het classificatielabel op uw apparaat.



Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid.



Het apparaat mag alleen worden gevoed met extra lage spanning die overeenkomt met de markeringen op het apparaat.



Gebruik alleen een externe voeding met de volgende specificaties: 5VDC, 1.0A.

Zorg ervoor dat het netsnoer en de adapter niet beschadigd kunnen raken. Om gevaar te voorkomen, moet een



beschadigde voedingskabel of adapter altijd worden vervangen door de fabrikant, een serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

Breng geen wijzigingen aan in de stekker of adapter.



Als de stekker niet in het stopcontact past, neem dan contact op met gekwalificeerd personeel om het juiste stopcontact te installeren.

Installeer volgens de "Installatiegids". De installatie van het apparaat moet voldoen aan alle toepasselijke plaatselijke



loodgietersvoorschriften. Het loodgieterswerk moet worden uitgevoerd door een erkende loodgieter. Neem contact op met uw Bluewater-dealer als u vragen hebt. Bluewater is als fabrikant niet verantwoordelijk voor waterzuiveringsinstallaties.



Dompel het apparaat niet onder in water.



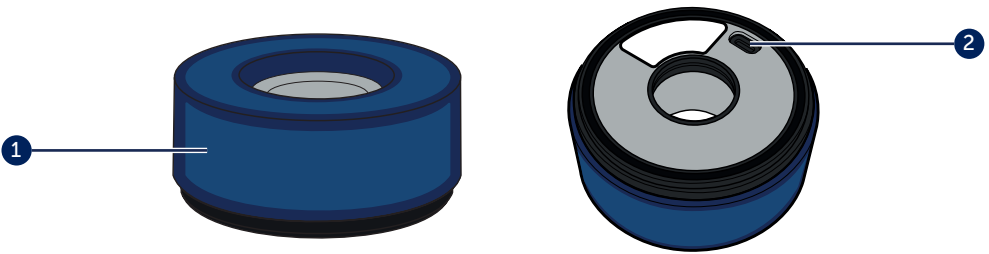
Installeer of bedien dit apparaat niet op plaatsen waar het kan worden blootgesteld aan vorst en/of weersomstandigheden.

PRODUCTOVERZICHT

Bluewater O™

De Bluewater O is een accessoire voor de Bluewater-mineralisator en dient als visueel hulpmiddel en afstandsbediening. Afhankelijk van de instellingen kan de Bluewater O schakelen tussen leidingwater en gezuiverd water of de afgifte van vooraf ingestelde watervolumes regelen. De BluewaterO kan het volgende weergeven: de efficiëntie van de waterzuiveraar, wanneer mineralen worden gedoseerd of het volume dat wordt gedoseerd in een vulprocedure.

Bluewater O buitenzijde

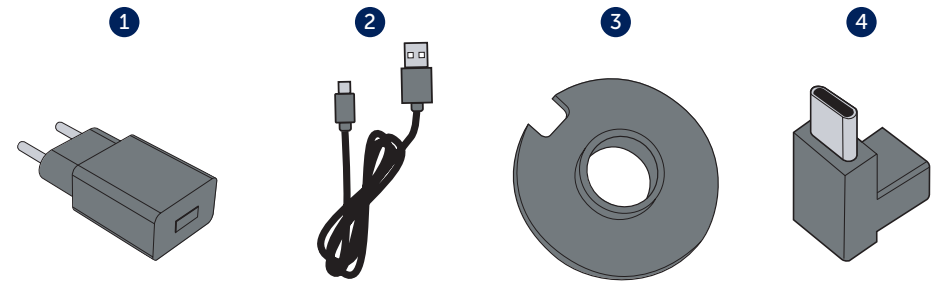


Afbeelding 1. Bluewater O buitenzijde

NL

Pos	Beschrijving	Pos	Beschrijving
1	LED-indicatie en knop	2	Stroomaansluiting

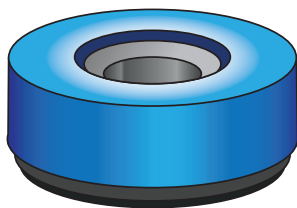
Meegeleverde onderdelen



Afbeelding 2. Meegeleverde onderdelen

Pos	Beschrijving	Pos	Beschrijving
1	5V USB-adapter	3	Magnetische plaat
2	USB naar USB-C oplaadkabel	4	90-graden aansluiting

Bluewater O interface



Afbeelding 3. Bluewater O interface

	Licht	Beschrijving
	UIT	Bluewater O staat in stand-by. Tik op Bluewater O of open de kraan om te activeren.
	Oranje	Leidingwatermodus. Leidingwater wordt naar de kraan geleid.
	Blauw	RO-modus: Gezuiverd omgekeerd osmosewater wordt naar de kraan geleid. Als de hele Bluewater O volledig blauw is, is het water gezuiverd en klaar om te gebruiken.
	Blauw en deels oranje	RO-modus: Water wordt gezuiverd, WACHT tot Bluewater O volledig blauw is. Het blauwe gedeelte van de Bluewater O geeft het zuiveringsniveau aan.
	Wisselend blauw	De bedieningskast is ingesteld op modus 2. De Bluewater O is klaar om ingedrukt te worden om een vooraf bepaald volume gezuiverd mineraalwater af te geven.
	Knippert oranje	Bluewater O moet worden opgeladen.
	Geleidelijke vulling blauw	Bluewater O is aan het opladen. Voorbeelden: Geleidelijk vullen tot halverwege blauw geeft aan dat Bluewater O voor 50% is opgeladen. Geleidelijk vullen tot 3/4 blauw geeft aan dat Bluewater O voor 75% is opgeladen. OF Bluewater O doseert gezuiverd mineraalwater in modus 2.
	Continu blauw knipperend	Bluewater O staat in de koppelmodus. Tik om te koppelen met een bedieningskast.
	Blauw draaiend	De Bluewater-mineralisator produceert zuiver mineraalwater.

	Knop	Beschrijving
	Oranje	Tik op Bluewater O om over te schakelen van leidingwater naar gezuiverd RO-water.
	Blauw	Tik op Bluewater O om over te schakelen van gezuiverd RO-water naar leidingwater.
	Wisselend blauw	Tik op Bluewater O om te beginnen met het doseren van een vooraf bepaalde hoeveelheid water.

Systeembeschrijving

NL

Raadpleeg voor volledige installatie-instructies de complete gebruikershandleiding voor Bluewater O op www.bluewatergroup.com. Er zijn ook "INSTALLATIEHANDLEIDINGEN" beschikbaar voor het installeren, programmeren en instellen van de bedieningskast, doseerpomp en Bluewater O.

Parameter	Bluewater O
Afmetingen BxDxH [mm (inch)]	94x94x37 (3.7x3.7x1.5)
Gewicht [g (lbs)]	330 (0,7)
Stroomvoorziening	5 VDC, 1A
Werkfrequentie	2440 MHz
Uitgangsvermogen	Max 2,5 mW

ONDERHOUD

Bluewater O reinigen

Gebruik geen chemicaliën om het oppervlak te reinigen.



Alcohol, benzine, organische en anorganische zuren, sterke basische chemicaliën (zoals geconcentreerd afwasmiddel) zullen het oppervlak beschadigen.



Gebruik geen harde, scherpe of schurende gereedschappen om het apparaat schoon te maken.

Stap	Actie
1	Reinig de buitenkant met een zachte, vochtige doek en een zwakke zeepoplossing om stof, vlekken en vuil te verwijderen.
2	Droog met een zachte droge doek.

Regelmatig onderhoud



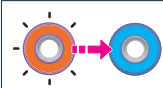
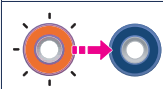
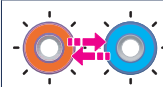
Regelmatig onderhoud is belangrijk voor een goede werking en een lange levensduur. Wij raden alleen door Bluewater goedgekeurd onderhoudspersoneel aan om onderhoud en reparaties uit te voeren.

Frequentie	Beschrijving
Dagelijks	Controleer of de Bluewater O aan staat. De glazen knop moet blauw oplichten.
Wekelijks	Controleer de Bluewater O-interface op laag batterijniveau.
	Veeg stof en vlekken van het apparaat.
Jaarlijks	Test het gezuiverde water elk jaar. Als het gezuiverde water niet schoon is, drink het dan niet. Neem contact op met uw Bluewater-dealer.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Oplossen van kleine problemen

 Raadpleeg voor symptomen die niet in de onderstaande tabel staan of voor ernstigere problemen de complete gebruikershandleiding op www.bluewatergroup.com.

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
	Kort oranje knipperend, geeft daarna blauw aan zoals normaal.	De batterij raakt leeg. Sluit de oplader aan en laad de batterij op totdat de indicator een volle batterij aangeeft.
	Kort oranje knipperend, daarna geen reactie meer.	De batterij is bijna leeg. Sluit de oplader aan en laad de batterij op totdat de indicator een volle batterij aangeeft.
	Geen lampjes als er op wordt getikt of als de kraan wordt geopend.	De batterij is volledig leeg. Sluit de oplader aan en laad de batterij op totdat de indicator een volle batterij aangeeft.
	Continu blauw en oranje knipperend.	Interne kritieke fout Neem contact op met Bluewater support.
	Kan de Bluewater O niet koppelen aan de bedieningskast.	Slechte verbindingsskwaliteit Plaats de Bluewater O dichterbij de bedieningskast en probeer opnieuw te koppelen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met Bluewater support.
	De kraan staat open, er is geen water en Bluewater O staat uit.	De bedieningskast is uitgezet. Tik op de Bluewater O om de bedieningskast te wekken of druk op de 2 ^e knop op de bedieningskast.

NL

CONTENTS

SÄKERHET	67
Säkerhetsinstruktioner	67
Säkerhetsinformation	67
PRODUKTÖVERSIKT	69
Bluewater O™	69
Bluewater O utsida	69
Ingående komponenter	69
Bluewater O-gränssnitt	70
SYSTEMÖVERSIKT	71
Systembeskrivning	71
Installation	71
Teknisk information	71
UNDERHÅLL	72
Rengöra Bluewater O	72
Regelbundet underhåll	72
FELSÖKNING	73
Hur man löser enkla problem	73

Kundservice

Se avsnittet "Felsökning" för att lösa mindre problem innan du ringer servicesupport. Om du behöver servicesupport, se till att ha följande uppgifter (finns på typskylten) tillgängliga när du ringer Bluewater-återförsäljaren:

- Modell
- Produktnummer
- Serienummer

Miljöinformation



Vattenrenaren är mer effektiv när den renar vatten under längre perioder. Exempel: Att fylla flera liter mineralvatten eller renat vatten är effektivare per liter än att bara fylla en liter i taget.



Apparater med den här symbolen måste lämnas till den avsedda lokala återvinningsstationen för elektrisk och elektronisk utrustning.

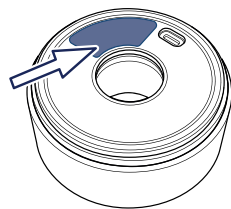
Produkten får inte kasseras i de vanliga hushållssoporna.

Härmed förklarar Bluewater Sweden AB att radioutrustningen typ RA001 är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Arbetsfrekvens: 2440 MHz

Uteffekt: Max 2,5 mW



SÄKERHET

Säkerhetsinstruktioner

Innan du installerar eller använder enheten måste du läsa säkerhetsinformationen. Följ instruktionerna i den här manualen för att förhindra personsador eller skador på utrustningen. Manualen innehåller VARNINGAR och ANMÄRKNINGAR som är tillämpliga för säker användning av enheten.



En FÖRSIKTIGHET-symbol identifierar tillstånd som kan orsaka skada på utrustningen. ANVÄND INTE enheten om inte alla försiktighetsvillkor i listan nedan har förståtts och uppfyllts.



En OBS-symbol identifierar viktig information för problemfri och optimal användning av enheten.

Säkerhetsinformation



Enheten får användas av barn från 8 års ålder och äldre, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och om de förstår de tillhörande riskerna.



Barn får inte leka med enheten.



Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.



Koppla alltid bort enheten från strömförsörjningen före underhåll.



Om enheten är skadad eller inte fungerar, stäng av den, koppla bort den från strömförsörjningen och kontakta din återförsäljare.



Försök inte öppna eller serva enheten själv. Service måste utföras av tillverkaren, serviceagenten eller liknande kvalificerad personal som endast använder originalreservdelar från Bluewater.



Använd nätadaptern som medföljer systemet för att ansluta direkt och ordentligt till ett lämpligt eluttag. Se märketiketten på din enhet.



Enheten får endast användas med den medföljande strömkällan.

sv



Enheten får endast försörjas med extra låg spänning motsvarande märkningarna på enheten.



Använd endast en extern strömkälla med följande specifikationer: 5 V likström, 1,0A.

Se till att strömkabeln och adaptern inte riskerar att skadas.



För att undvika fara måste en skadad strömkabel eller adapter alltid bytas ut av tillverkaren, serviceombud eller liknande kvalificerad person.



Ändra inte stickkontakten eller adaptern på något sätt. Om kontakten inte passar i uttaget, kontakta kvalificerad personal för att installera rätt uttag.

Installera enligt "Installationsguide". Installationen av enheten måste följa alla tillämpliga lokala VVS-regler och föreskrifter.



VVS-installation ska utföras av en godkänd rörmokare. Kontakta din Bluewater-återförsäljare om du har frågor. Bluewater, som tillverkare, har inget ansvar för installationer av vattenrenare.



Sänk inte ned enheten i vatten.



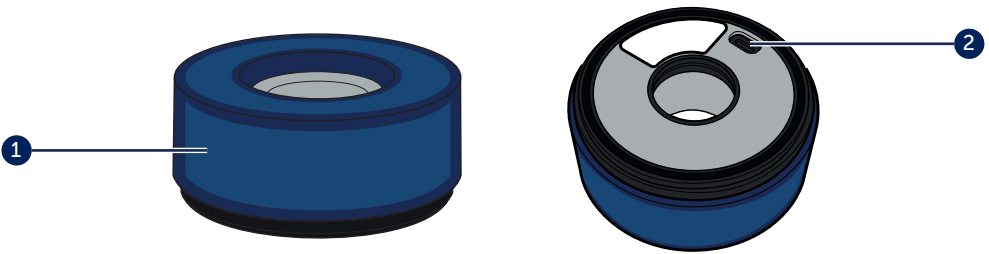
Du bör inte installera eller använda den här enheten utomhus eller på en plats som utsätts för frost.

PRODUKTÖVERSIKT

Bluewater O™

Bluewater O är ett tillbehör till Bluewater Mineralizer och fungerar som ett visuellt hjälpmedel och fjärrkontroll. Beroende på inställningarna kan Bluewater O växla mellan kommunalt vatten och renat vatten eller styra dispensereringen av förinställda volymer vatten. Bluewater O kan visa: vattenrenarens effektivitet, när mineraler dispenserats, eller volymen som dispenserats i en påfyllningssekvens.

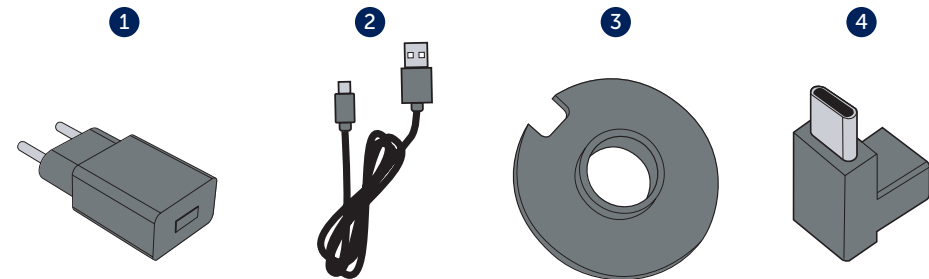
Bluewater O utsida



Figur 1. Bluewater O utsida

Pos	Beskrivning	Pos	Beskrivning
1	LED-indikering och knapp	2	Strömanslutning

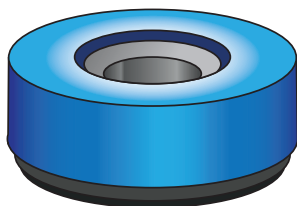
Ingående komponenter



Figur 2. Ingående komponenter

Pos	Beskrivning	Pos	Beskrivning
1	5 V USB-adapter	3	Magnetisk platta
2	USB till USB-C laddningskabel	4	90-graders kontakt

Bluewater O-gränssnitt



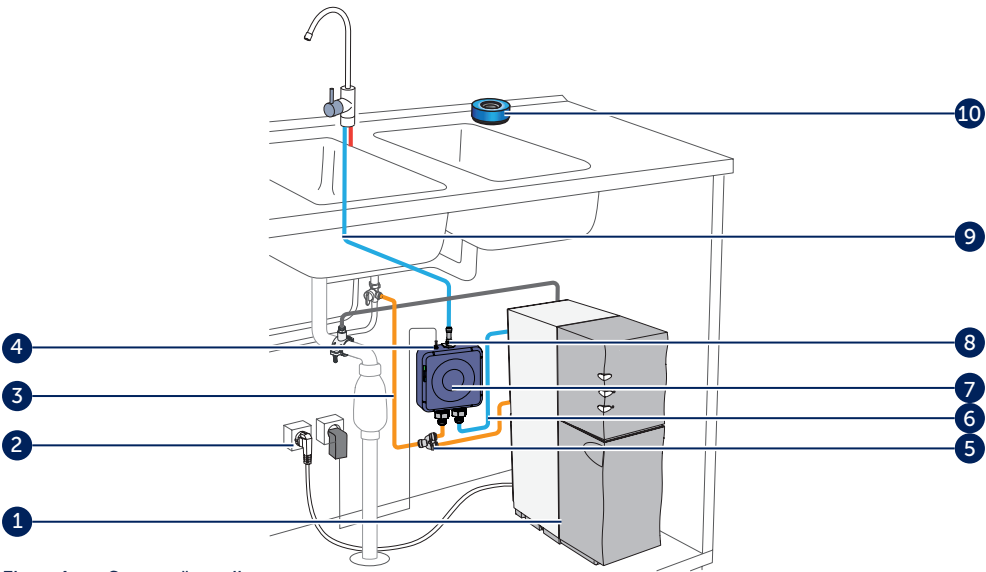
Figur 3. Bluewater O-gränssnitt

Ljus	Beskrivning
	OFF Bluewater O är i standbyläge. Tryck på Bluewater O eller öppna kranen för att aktivera.
	Orange Kommunalt vattenläge. Kommunalt vatten leds till kranen.
	Blå RO-läge: Vatten som renats genom omvänd osmos leds till kranen. När hela Bluewater O är helt blå är vattnet renat och redo att drickas.
	Blå och delvis orange RO-läge: Vattnet renas, VÄNTA tills Bluewater O är helt blå. Den blå delen av Bluewater O indikerar reningsnivån.
	Pulserande blå Kontrollboxen är inställd på läge 2. Bluewater O är redo att tryckas för att börja dispensera en fördefinierad volym renat mineralvatten.
	Blinkande orange Bluewater O behöver laddas.
	Blå som gradvis fylls Bluewater O laddas. Exempel: Gradvis fyllning till halvvägs blå indikerar att Bluewater O är 50 % laddad. Gradvis fyllning till 3/4 blå indikerar att Bluewater O är 75 % laddad. ELLER Bluewater O doserar renat mineralvatten i läge 2.
	Kontinuerligt blinkande blå Bluewater O är i ihopkopplingsläge. Tryck för att koppla ihop med en kontrollbox.
	Roterande blå Bluewater Mineralizer producerar rent mineralvatten.

Knapp	Beskrivning
	Orange Tryck på Bluewater O för att byta från kommunalt vatten till RO-renat vatten.
	Blå Tryck på Bluewater O för att byta från RO-renat vatten till kommunalt vatten.
	Pulserande blå Tryck på Bluewater O för att börja dispensera en fördefinierad volym vatten.

SYSTEMÖVERSIKT

Systembeskrivning



Figur 4. Systemöversikt

Pos	Beskrivning	Pos	Beskrivning
1	Vattenrenare	6	Vatteninlopp för omvänd osmos (RO)
2	Strömkabel till renare	7	Kontrollbox
3	Inlopp för kommunalt vatten (endast kallt vatten)	8	3/8-tumskoppling
4	Kontrollbox adapter	9	Vattenutlopp (till kran)
5	3/8-tums Y-koppling	10	Bluewater O

Installation



För fullständiga installationsanvisningar, se "Bluewater O" komplett användarmanual" på www.bluewatergroup.com. "HUR MAN INSTALLERAR"-guider finns också tillgängliga för installation, programmering och inställning av kontrollboxen, doseringspumpen och Bluewater O

Teknisk information

Parameter	Bluewater O
Storlek BxDxH [mm (tum)]	94x94x37 (3,7x3,7x1,5)
Vikt [g (lbs)]	330 (0,7)
Strömförsörjning	5 VDC, 1 A
Arbetsfrekvens	2440 MHz
Uteffekt	Max 2,5 mW

UNDERHÅLL

Rengöra Bluewater O



Använd inte kemikalier för att rengöra ytan. Alkohol, bensen, organiska och oorganiska syror, samt starka baskemikalier (t.ex. koncentrerat diskmedel) orsakar skador på ytan.



Använd inte hårda, vassa eller nötande verktyg för att rengöra enheten.

Steg	Åtgärd
1	Rengör utsidan med en mjuk, fuktig trasa och en svag tvällösning för att ta bort damm, fläckar och smuts.
2	Torka med en mjuk torr trasa.

Regelbundet underhåll



Regelbundet underhåll är viktigt för korrekt funktion och långvarig drift. Vi rekommenderar att endast Bluewater-godkänd servicepersonal utför underhåll och reparationer.

Frekvens	Beskrivning
Dagligen	Kontrollera att Bluewater O är på. Glasknappen ska lysa blått.
Varje vecka	Kontrollera Bluewater O-gränssnittet för låg batterinivå.
	Torka bort damm och fläckar från enheten.
Årligen	Testa det renade vattnet varje år. Om det renade vattnet inte är rent, drick det inte. Kontakta Bluewater-återförsäljaren.

FELSÖKNING

Hur man löser enkla problem



För symtom som inte finns i tabellen nedan eller allvarigare problem, se den kompletta användarmanualen på www.bluewatergroup.com.

Symptom	Orsak	Lösning
	Batteriet börjar bli lågt.	Anslut laddaren och ladda tills indikatorn visar fullt batteri.
	Batteriet är kritiskt lågt.	Anslut laddaren och ladda tills indikatorn visar fullt batteri.
	Batteriet är helt urladdat.	Anslut laddaren och ladda tills indikatorn visar fullt batteri.
	Internt kritiskt fel	Kontakta Bluewaters support.
	Dålig anslutningskvalitet	Placera Bluewater O närmare kontrollboxen och försök att koppla ihop igen. Kontakta Bluewaters support om problemet kvarstår.
	Kranen är öppen, det finns inget vatten och Bluewater O är avstängd.	Tryck på Bluewater O för att väcka kontrollboxen, eller tryck på den andra knappen på kontrollboxen.

SV

SISÄLTÖ

TURVALLISUUS	75
Turvallisuusohjeet	75
Turvallisuustiedot	75
TUOTTEEN YLEISKUVAUS	77
Bluewater O	77
Bluewater O:n ulkopuoli	77
Sisältyvät komponentit	77
Bluewater O -käyttöliittymä	78
JÄRJESTELMÄN YLEISKUVAUS	79
Järjestelmän kuvaus	79
Asennus	79
Tekniset tiedot	79
KUNNOSSAPITO	80
Bluewater O:n puhdistus	80
Säännölliset kunnossapitotoimet	80
VIANMÄÄRITYS	81
Ohjeet pienten ongelmien ratkaisemiseen	81

Asiakaspalvelu

Katso Vianmääritys-kohdasta ohjeet pienten ongelmien ratkaisemiseksi ennen kuin kutsut huoltopalvelun paikalle.

Jos tarvitset huoltopalvelua, varmista, että seuraavat tiedot (löytyvät arvokilvestä) ovat käytettävissäsi, kun soitat Bluewater-jälleenmyyjällesi:

- Malli
- Tuotenumero
- Sarjanumero

Ympäristötiedot



Vedenpuhdistin on tehokkaampi, kun vettä puhdistetaan pitkiä jaksoja. Esimerkki: Litraa kohden laskettuna on tehokkaampaa lisätä kivennäisvettä tai puhdistettua vettä useita litroja kerrallaan kuin yksi litra kerrallaan.



Tällä symbolilla varustetut laitteet on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden lajittelupisteeseen hävittämistä varten.

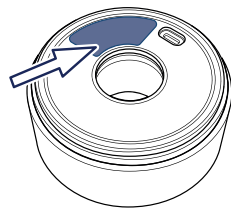
Tuotetta ei saa hävittää käyttämällä tavallisia kotitalousjätteiden keräysprosesseja.

Bluewater Sweden AB vakuuttaa, että radiolaitemalli RA001 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Toimintataajuus: 2 440 MHz

Lähtöteho: Enintään 2,5 mW



TURVALLISUUS

Turvallisuusohjeet

Lue turvallisuustiedot ennen laitteen asentamista tai käyttöä. Noudata tämän oppaan ohjeita henkilövahinkojen ja laitteiston vahingoittumisen estämiseksi. Tämä käyttöopas sisältää VAROITUKSIA ja HUOMAUTUKSIA laitteen turvallista käyttöä varten.



VAROITUS-symboli ilmaisee olosuhteet, jotka voivat vahingoittaa laitetta. LAITETTA EI SAA KÄYTTÄÄ, ennen kuin kaikilla luetellut varotoimet on ymmärretty ja tehty.



HUOMAUTUS-symboli ilmaisee tärkeitä tietoja, jotka varmistavat laitteen sujuvan ja optimaalisen käytön.

Turvallisuustiedot



Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin perustuva tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole kokemusta tai osaamista laitteen käytöstä siinä tapauksessa, että heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.



Lapset eivät saa leikkiä laitteella.



Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.



Irrota laite aina virtalähteestä ennen kunnossapitotoimia.

FI



Jos laite on vahingoittunut tai siinä ilmenee toimintahäiriö, sammuta laite, irrota se virtalähteestä ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.



Älä yritä avata tai huoltaa laitetta itse. Huollon saa tehdä vain valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevä työntekijä ja huollossa saa käyttää vain alkuperäisiä Bluewater-varaosia.



Käytä järjestelmän mukana toimitettua virtasovitinta laitteen kytkemiseen suoraan ja tukevasti sopivaan pistorasiaan. Tarkista laitteen tehokilven tiedot.



Laitetta saa käyttää vain sen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.



Laitteen syöttöjännitteen on oltava erikoispieni laitteessa olevien merkintöjen mukaisesti.



Käytä vain ulkoista virtalähdettä, joka täyttää seuraavat tekniset vaatimukset: 5 V(DC) ja 1,0 A.



Varmista, että virtajohto ja virtasovitin eivät ole vaarassa vahingoittua. Jos virtajohto tai virtasovitin vahingoittuvat, valmistajan, valtuutetun huoltoasentajan tai vastaavan pätevän henkilön on aina vaihdettava vaurioitunut virtajohto tai virtasovitin.



Verkkopistokkeeseen tai virtasovittimeen ei saa tehdä mitään muutoksia. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, ota yhteyttä valtuutettuun henkilöstöön asianmukaisen pistorasian asentamiseksi.



Asenna asennusohjeen mukaisesti. Laitteen asennuksessa on noudatettava kaikkia voimassa olevia paikallisia

LVI-määräyksiä ja alan sääntelyä. Putkityöt saa tehdä vain hyväksytty putkimies. Ota yhteyttä Bluewater-jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää. Bluewater ei valmistajana ole vastuussa vedenpuhdistimen asennuksesta.



Laitetta ei saa upottaa veteen.



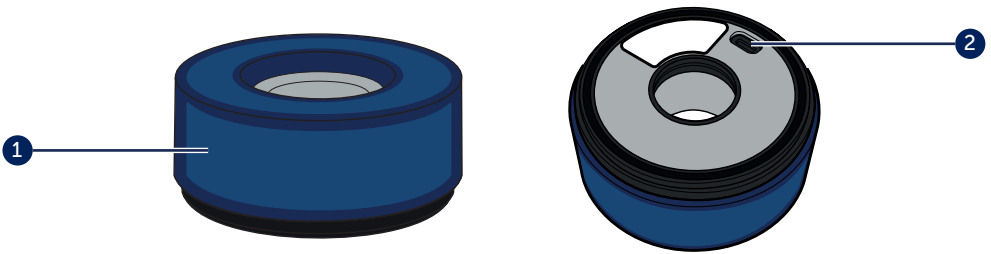
Laitetta ei saa asentaa tai käyttää alueella, jolla se on alttiina jäätymiselle ja/tai sään vaikutuksille.

TUOTTEEN YLEISKUVAUS

Bluewater O™

Bluewater O on Bluewater Mineralizer -laitteen lisävaruste ja toimii visuaalisena apuvälineenä ja kaukosäätimenä. Asetusten perusteella Bluewater O voi vaihtaa kunnan vesijohtovedestä puhdistettuun veteen ja takaisin tai ohjata esiasetettujen vesimäärien annostelua. Bluewater O näyttää seuraavat tiedot: vedenpuhdistimen tehokkuus kivennäisten annostelussa tai täyttöjakson aikana annosteltava määrä.

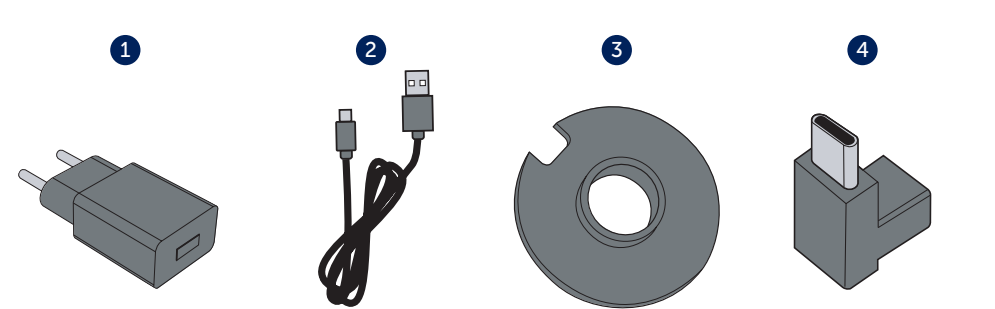
Bluewater O:n ulkopuoli



Kuva 1. Bluewater O:n ulkopuoli

Numero	Kuvaus	Numero	Kuvaus
1	LED-merkkivalo ja painike	2	Virtaliitäntä

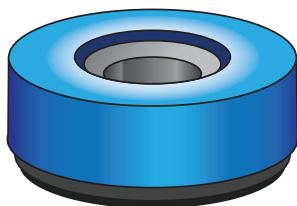
Sisältyvät komponentit



Kuva 2. Sisältyvät komponentit

Numero	Kuvaus	Numero	Kuvaus
1	5 V:n virtasovitin, jossa USB-liitäntä	3	Magneettilevy
2	USB–USB-C-latauskaapeli	4	90 asteen liitin

Bluewater O -käyttöliittymä



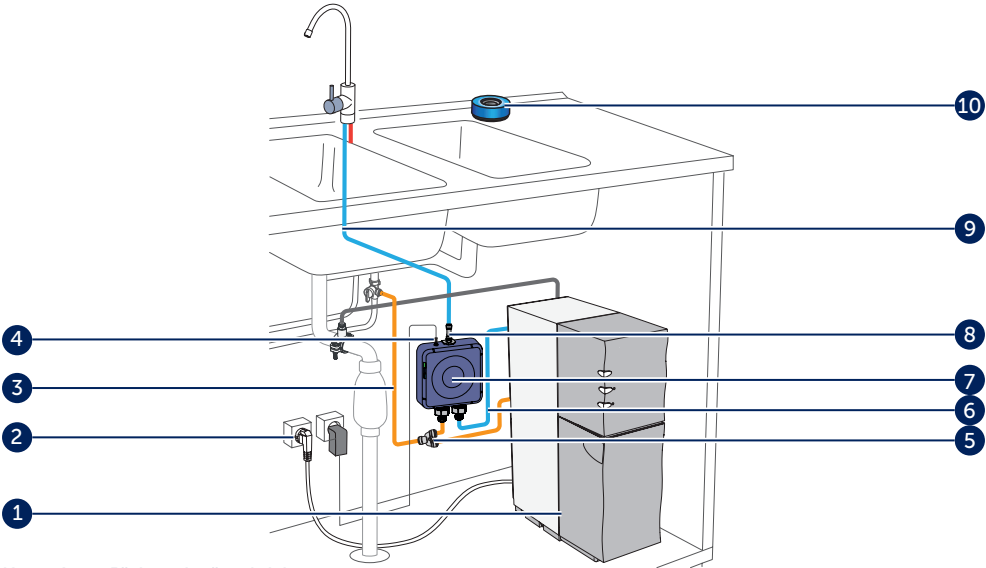
Kuva 3. Bluewater O -käyttöliittymä

	Merkkivalo	Kuvaus
	POIS PÄÄLTÄ	Bluewater O on valmiustilassa. Aktivoi napauttamalla Bluewater O -laitetta tai avaamalla hana.
	Oranssi	Yhdyskuntavesi-tila. Yhdyskuntavesi ohjataan hanaan.
	Sininen	Käänteisosmoosi (RO) -tila: Käänteisosmoosilla puhdistettu vesi johdetaan hanaan. Kun koko Bluewater O on kokonaan sininen, vesi on puhdistettu ja se on valmis juotavaksi.
	Sininen ja osittain oranssi	Käänteisosmoosi (RO) -tila: Vettä puhdistetaan. ODOTA, kunnes Bluewater O on kokonaan sininen. Bluewater O:n sininen osa ilmaisee puhdistustason.
	Vaihteleva sininen	Ohjausrasia on asetettu tilaan 2. Bluewater O on valmis aloittamaan puhdistetun kivennäisveden annostelun esiasetuksen mukaisina määrinä, kun painiketta painetaan.
	Vilkkuva oranssi	Bluewater O on ladattava.
	Vähitellen täyttyvä sininen	Bluewater O latautuu. Esimerkkejä: Kun rengas on täyttynyt puoliksi sinisellä, Bluewater O:n varaustaso on 50 %. Kun renkaasta on täyttynyt 3/4 sinisellä, Bluewater O:n varaustaso on 75 %. TAI Bluewater O annostelee puhdistettua kivennäisvettä tilassa 2.
	Jatkuvasti vilkkuva sininen	Bluewater O on pariliitostilassa. Yhdistä pariksi ohjausrasian kanssa napauttamalla.
	Kiertävä sininen	Bluewater Mineralizer valmistaa puhdasta kivennäisvettä.

	Painike	Kuvaus
	Oranssi	Napauta Bluewater O -laitetta, kun haluat siirtyä yhdyskuntavedestä käänteisosmoosilla puhdistettuun veteen.
	Sininen	Napauta Bluewater O -laitetta, kun haluat siirtyä käänteisosmoosilla puhdistetusta vedestä yhdyskuntaveteen.
	Vaihteleva sininen	Napauta Bluewater O -laitetta, kun haluat aloittaa ennalta määritetyn vesimäärän annostelun.

JÄRJESTELMÄN YLEISKUVAUS

Järjestelmän kuvaus



Kuva 4. Järjestelmän yleiskuvaus

Numero	Kuvaus	Numero	Kuvaus
1	Vedenpuhdistin	6	Käänteisosmoosiveden (RO) tuloliitäntä
2	Puhdistimen virtajohto	7	Ohjausrasia
3	Yhdyskuntaveden tuloliitäntä (vain kylmä vesi)	8	3/8" liitin
4	Ohjausrasian virtasovitin	9	Veden poistoliitäntä (hanaan)
5	3/8" Y-haaroin	10	Bluewater O

FI

Asennus

Täydelliset asennusohjeet on esitetty Bluewater O:n täydellisessä käyttöoppaassa verkkosivulla www.bluewatergroup.com. Saatavana on OHJEET myös ohjausrasian, annostelupumpun ja Bluewater O:n asentamista, ohjelmointia ja käyttöönottoa varten

Tekniset tiedot

Parametri	Bluewater O
Koko LxSxK [mm]	94x94x37
Paino [g]	330
Virtalähde	5 V DC, 1 A
Käyttöraajuus	2 440 MHz
Lähtöteho	Enintään 2,5 mW

KUNNOSSAPITO

Bluewater O:n puhdistus



Älä käytä kemikaaleja pinnan puhdistamiseen. Alkoholi, bensiini, orgaaniset ja epäorgaaniset hapot tai vahvat peruskemikaalit (kuten astianpesuainetiiviste) vaurioittavat pintaa.



Älä käytä kovia, teräviä tai hankaavia työkaluja laitteen puhdistamiseen.

Vaihe	Toimi
1	Puhdista ulkopinta pehmeällä ja kostealla liinalla käyttämällä mietoa saippualliuosta pölyn, tahrojen ja lian poistamiseksi.
2	Kuivaa pehmeällä ja kuivalla liinalla.

Säännölliset kunnossapitotoimet



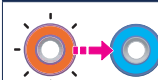
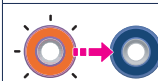
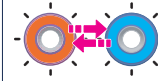
Säännölliset kunnossapitotoimet ovat tärkeitä laitteen virheettömän toiminnan ja pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Suosittelemme, että vain Bluewaterin hyväksymät huoltoasentajat tekevät huolto- ja korjaustyöt.

Aikaväli	Kuvaus
Joka päivä	Tarkista, että Bluewater O:hon on virta kytkettynä. Lasipainikkeen pitäisi palaa sinisenä.
Joka viikko	Tarkista Bluewater O:n käyttöliittymästä, ettei akun varaustaso ole alhainen. Pyyhi laite puhtaaksi pölystä ja tahroista.
Joka vuosi	Testaa puhdistettu vesi joka vuosi. Jos puhdistettu vesi ei ole puhdasta, älä juo sitä. Ota yhteyttä Bluewater-jälleenmyyjään.

VIANMÄÄRITYS

Ohjeet pienten ongelmien ratkaisemiseen

 Jos ongelmaa ei ole lueteltu olevassa taulukossa tai jos ongelma on vakava, katso lisätietoja täydellisestä käyttöoppaasta verkkosivulla www.bluewatergroup.com.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
	Akun varaustaso alkaa loppua.	Kytke laturi ja lataa, kunnes merkkivalo näyttää akun varaustason olevan täynnä.
	Akun varaustaso on kriittisen alhainen.	Kytke laturi ja lataa, kunnes merkkivalo näyttää akun varaustason olevan täynnä.
	Akku on täysin tyhjä.	Kytke laturi ja lataa, kunnes merkkivalo näyttää akun varaustason olevan täynnä.
	Kriittinen sisäinen vika	Ota yhteyttä Bluewaterin tukipalveluun.
	Huono yhteyden laatu	Aseta Bluewater O lähemmäs ohjausrasiaa ja yritä muodostaa pariliitos uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä Bluewaterin tukipalveluun.
	Ohjausrasia on kytketty POIS PÄÄLTÄ.	Napauta Bluewater O -laitetta, kun haluat kytkeä ohjausrasian päälle tai paina ohjausrasian toista painiketta.

CONTENTS

SIKKERHET	83
Sikkerhetsinstruksjoner	83
Sikkerhetsinformasjon	83
PRODUKTOVERSIKT	85
Bluewater O	85
Bluewater O utenfor	85
Inkluderte komponenter	85
Bluewater O-grensesnitt	86
SYSTEMOVERSIKT	87
Systembeskrivelse	87
Installasjon	87
Teknisk informasjon	087
VEDLIKEHOLD	88
Clean Bluewater O	88
Regelmessig vedlikehold	88
FEILSØKING	89
Slik løser du mindre problemer	89

Kundeservice

Se avsnittet "Feilsøking" for å løse mindre problemer før du ringer servicestøtte.

Hvis du trenger servicestøtte, sørg for å ha følgende data (finnes på typeskiltet) tilgjengelig når du ringer din Bluewater-forhandler:

- Modell
- Produktnummer
- Serienummer

Miljøinformasjon



Vannrenseren er mer effektiv når du renser vann i lengre perioder. Eksempel: Å fylle flere liter mineralvann eller rensset vann er mer effektivt per liter enn å fylle bare én liter om gangen.



Apparater som bærer dette symbolet må deponeres ved det utpekte lokale mottaket for kassering av elektrisk og elektronisk utstyr.

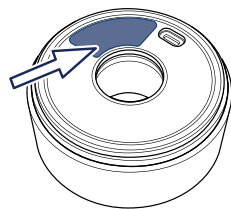
Dette produktet kan ikke kastes ved bruk av vanlige husholdningsavfallsprosesser.

Bluewater Sweden AB erklærer herved at radioutstyret av typen RA001 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internettadresse: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Driftsfrekvens: 2440 MHz

Utgangseffekt: Maks 2,5 mW



SIKKERHET

Sikkerhetsinstruksjoner

Før du installerer eller bruker enheten, må du lese sikkerhetsinformasjonen. Følg instruksjonene i denne håndboken for å unngå skader eller skade på utstyret. Denne håndboken inneholder FORSIKTIGHETER og MERKNADER som gjelder for sikker bruk av enheten.



Et FORSIKTIG-symbol identifiserer forhold som kan forårsake skade på utstyret. IKKE BRUK enheten med mindre du observerer forsiktighetsreglene nedenfor, og de er forstått og oppfylt.



Et MERKNAD-symbol identifiserer viktig informasjon for problemfri og optimal bruk av enheten.

Sikkerhetsinformasjon



Denne enheten kan brukes av barn i alderen 8 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av enheten på en sikker måte og forstå farene involvert.



Barn skal ikke leke med enheten.



Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



Koble alltid enheten fra strømforsyningen før vedlikehold.



Hvis enheten er skadet eller ikke fungerer, slå det av, koble det fra strømforsyningen og ta kontakt med forhandleren.



Ikke forsøk å åpne eller utføre service på enheten selv.

Service må utføres av produsenten, serviceagenten eller lignende kvalifisert personell som kun bruker originale Bluewater-reservedeler.



Bruk strømadapteren som følger med systemet for å koble direkte og godt til en passende stikkontakt. Se typeskiltet på enheten din.



Enheten skal kun brukes med den medfølgende strømforsyningsenheten.

NO

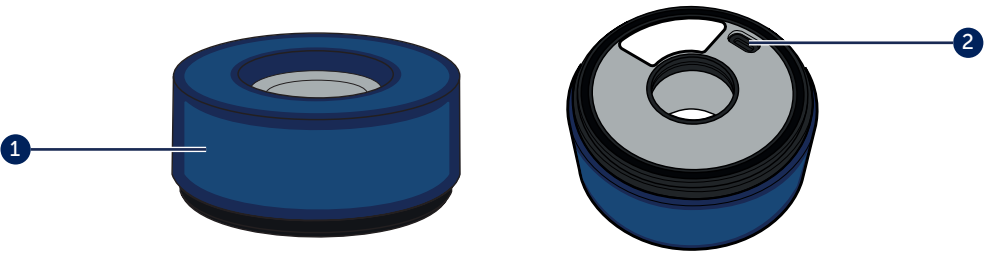
-
-  Apparatet skal kun forsynes med ekstra lav spenning tilsvarende merkingen på apparatet.
-
-  Bruk kun en ekstern strømforsyning med følgende spesifikasjoner: 5 VDC, 1,0 A.
-
-  Sørg for at strømkabelen og adapteren ikke er i fare for å bli skadet. For å unngå fare må en skadet strømkabel eller adapter alltid skiftes ut av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifisert person.
-
-  Ikke endre støpselet eller adapteren på noen måte. Hvis støpselet ikke passer inn i stikkontakten, kontakt kvalifisert personell for å installere riktig stikkontakt.
-
-  Installer i henhold til "Installasjonsveiledning". Installasjonen av enheten må være i samsvar med gjeldende lokale/nasjonale lover og forskrifter. Rørlegging skal utføres av godkjent rørlegger. Kontakt din Bluewater-forhandler hvis du har spørsmål. Bluewater, som produsent, har ikke noe ansvar for vannrenserinstallasjoner.
-
-  Ikke senk enheten i vann.
-
-  Ikke installer eller bruk denne enheten noe sted der det kan forekomme frost og/eller utendørsforhold.
-

PRODUKTOVERSIKT

Bluewater O™

Bluewater O er et tilbehør til Bluewater Mineralizer og fungerer som et visuelt hjelpemiddel og fjernkontroll. Avhengig av innstillingene kan Bluewater O veksle mellom kommunalt vann og rensset vann eller kontrollere dispenseringen av forhåndsinnstilte vannmengder. BluewaterO kan vise: effektiviteten til vannrenseren, når mineraler dispenseres, eller volumet som dispenseres i en påfyllingssekvens.

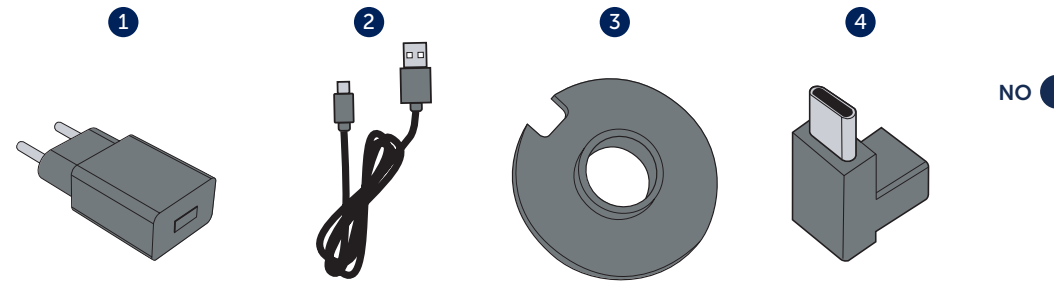
Bluewater O utenfor



Figur 1. Bluewater O utenfor

Pos	Beskrivelse	Pos	Beskrivelse
1	LED-indikasjon og knapp	2	Strømtilkobling

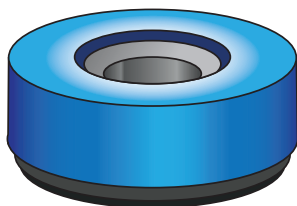
Inkluderte komponenter



Figur 2. Inkluderte komponenter

Pos	Beskrivelse	Pos	Beskrivelse
1	5 V USB-adapter	3	Magnetisk plate
2	USB til USB-C ladekabel	4	90-graders kontakt

Bluewater O-grensesnitt



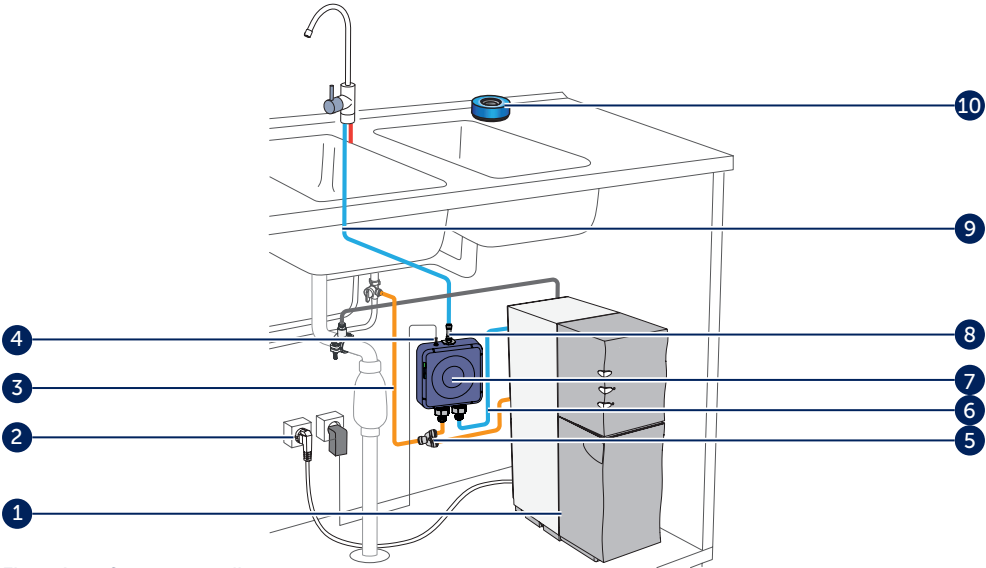
Figur 3. Bluewater O-grensesnitt

Lys	Beskrivelse
	OFF Bluewater O er i standby-modus. Trykk på Bluewater O eller åpne kranen for å aktivere.
	Oransje Kommunal vannmodus. Kommunalt vann ledes til kranen.
	Blå RO-modus: Omvendt osmose-rensed vann ledes til kranen. Når hele Bluewater O er helt blå, er vannet rensed og klart til å nytes.
	Blå og delvis oransje RO-modus: Vann som renses, VENT til Bluewater O er helt blått. Den blå delen av Bluewater O indikerer rensenivået.
	Puster blått Kontrollboksen er satt til modus 2. Bluewater O er klar til å bli presset for å begynne å dispensere et forhåndsdefinert volum rensed mineralvann.
	Blinkende oransje Bluewater O må lades.
	Gradvis fylling blå Bluewater O lader. Eksempler: Gradvis fylling til halvveis blå indikerer at Bluewater O er 50 % ladet. Gradvis fylling til 3/4 blå indikerer at Bluewater O er 75 % ladet. ELLER Bluewater O dispenserer rensed mineralvann i modus 2.
	Kontinuerlig blinkende blått Bluewater O er i sammenkoblingsmodus. Trykk for å pare med en kontrollboks.
	Roterende blå Bluewater Mineralizer produserer rent mineralvann.

Knapp	Beskrivelse
	Oransje Trykk på Bluewater O for å bytte fra kommunalt vann til RO-rensed vann.
	Blå Trykk på Bluewater O for å bytte fra RO-rensed vann til kommunalt vann.
	Puster blått Trykk på Bluewater O for å begynne å dispensere et forhåndsdefinert vannvolum.

SYSTEMOVERSIKT

Systembeskrivelse



Figur 4. Systemoversikt

Pos	Beskrivelse	Pos	Beskrivelse
1	Vannrenser	6	Omvendt osmose (RO)-vanninntak
2	Renserens strømledning	7	Kontrollboks
3	Kommunalt vanninntak (kun kaldt vann)	8	3/8" kobling
4	Kontrollboksadapter	9	Vannuttak (til kran)
5	3/8" Y-kobling	10	Bluewater O

Installasjon

For fullstendige installasjonsinstruksjoner, se "Bluewater O" Complete-brukerhåndboken" på www.bluewatergroup.com. "SLIK INSTALLERER DU"-guider er også tilgjengelige for installasjon, programmering og oppsett av kontrollboksen, doseringspumpen og Bluewater O

Teknisk informasjon

Parameter	Bluewater O
Størrelse BxDxH [mm (tommer)]	94x94x37 (3,7x3,7x1,5)
Vekt [g (lbs)]	330 (0,7)
Strømforsyning	5 VDC, 1A
Driftsfrekvens	2440 MHz
Utgangseffekt	Maks 2,5 mW

VEDLIKEHOLD

Clean Bluewater O



Ikke bruk kjemikalier for å rengjøre overflaten. Alkohol, bensin, organiske og uorganiske syrer, sterke basiske kjemikalier (som konsentrert oppvaskmiddel) vil forårsake skade på overflaten.



Ikke bruk harde, skarpe eller slpende verktøy for å rengjøre enheten.

Steg	Handling
1	Rengjør den ytre overflaten med en myk, fuktig klut og en svak såpeløsning for å fjerne støv, flekker og smuss.
2	Tørk med en myk, tørr klut.

Regelmessig vedlikehold



Regelmessig vedlikehold er viktig for riktig funksjon og langsiktig drift. Vi anbefaler at kun Bluewater-godkjent servicepersonell utfører vedlikehold og reparasjoner.

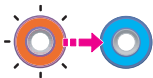
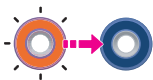
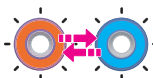
Frekvens	Beskrivelse
Daglig	Sjekk at Bluewater O er på. Glass-knappen skal skinne blått.
Ukentlig	Sjekk Bluewater O-grensesnittet for lavt batterinivå. Tørk av støv og flekker fra enheten.
Årlig	Test det rensede vannet hvert år. Hvis det rensede vannet ikke er rent, ikke drikk det. Kontakt din Bluewater-forhandler.

FEILSØKING

Slik løser du mindre problemer



For symptomer som ikke finnes i tabellen nedenfor eller mer alvorlige problemer, se den komplette brukerhåndboken på www.bluewatergroup.com.

Symptom	Årsaken	Løsning	
	Korte blink med oransje lys, indikerer deretter blått som normalt.	Batteriet begynner å bli lavt.	Koble til laderen og lad til indikatoren viser fullt batteri.
	Korte blink med oransje lys, deretter reagerer ikke.	Batteriet er kritisk lavt.	Koble til laderen og lad til indikatoren viser fullt batteri.
	Ingen lys når du trykker på eller kranen åpnes.	Batteriet er helt utladet.	Koble til laderen og lad til indikatoren viser fullt batteri.
	Blinker blått og oransje kontinuerlig.	Intern kritisk feil	Kontakt Bluewater support.
	Kan ikke pare Bluewater O til kontrollboksen.	Dårlig tilkoblingskvalitet	Plasser Bluewater O nærmere kontrollboksen og prøv å pare på nytt. Hvis problemet vedvarer, kontakt Bluewater support.
	Kranen er åpen, det er ikke vann, og Bluewater O er av.	Kontrollboksen er slått av.	Trykk på Bluewater O for å vekke kontrollboksen, eller trykk på den andre knappen på kontrollboksen.

INDHOLD

SIKKERHED	91
Sikkerhedsinstruktioner	91
Sikkerhedsoplysninger	91
PRODUKTOVERSIGT	93
Bluewater O	93
Bluewater O udvendigt	93
Inkluderede komponenter	93
Bluewater O-grænseflade	94
SYSTEMOVERSIGT	95
Systembeskrivelse	95
Installation	95
Tekniske oplysninger	95
VEDLIGEHOLDELSE	96
Rengør Bluewater O	96
Regelmæssig vedligeholdelse	96
FEJLFINDING	97
Sådan løses mindre problemer	97

Kundeservice

Se afsnittet "Fejlfinding" for at løse mindre problemer, før du ringer til servicesupport.

Hvis du har brug for servicesupport, skal du sørge for at have følgende data (findes på typeskiltet) ved hånden, når du ringer til din Bluewater-forhandler:

- Model
- Produktnummer
- Serienummer

Miljøoplysninger



Vandrenseren er mere effektiv, når du renser vand i længere tid ad gangen. Eksempel: Pr. liter er det mere effektivt at påfylde flere liter mineralvand eller rensat vand end blot at påfylde én liter ad gangen.



Apparater med dette symbol skal afleveres på det udpegede lokale modtagelsessted til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

Dette produkt må ikke bortskaffes ved brug af den normale indsamlingsproces for husholdningsaffald.

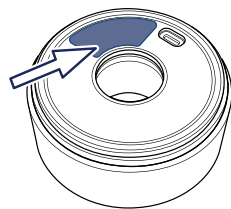
Hermed erklærer Bluewater Sweden AB, at radioudstyret af typen RA001 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Driftsfrekvens: 2440 MHz

Udgangseffekt: Maks. 2,5 mW

Bluewater O Owner's manual



SIKKERHED

Sikkerhedsinstruktioner

Før du installerer eller betjener enheden, skal du læse sikkerhedsoplysningerne. Overhold instruktionerne i denne vejledning for at forhindre personskade eller beskadigelse af udstyret. Denne vejledning indeholder FORSIGTIGHEDSREGLER og BEMÆRKNINGER, der er relevante i forhold til sikker betjening af enheden.



Et FORSIGTIG-symbol identificerer forhold, der kan forårsage skade på udstyret. BRUG IKKE enheden, medmindre alle forsigtighedsbetingelser er blevet forstået og opfyldt.



Et BEMÆRK-symbol identificerer vigtige oplysninger for problemfri og optimal brug af enheden.

Sikkerhedsoplysninger



Denne enhed kan bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.



Børn må ikke lege med enheden.



Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



Afbryd altid enheden fra strømforsyningen før vedligeholdelse.



Hvis enheden er beskadiget eller har funktionsfejl, skal du slukke den, afbryde den fra strømforsyningen og kontakte din forhandler.



Forsøg ikke selv at åbne eller vedligeholde enheden. Service skal udføres af producenten, serviceagenten eller lignende kvalificeret personale, der kun bruger originale Bluewater-reservedele.



Brug den strømadapter, der fulgte med systemet, til at tilslutte den direkte og ordentligt ind i en passende stikkontakt. Se mærkatet på din enhed.

DA



Enheden må kun bruges med den medfølgende strømforsyningsenhed.



Apparatet må kun forsynes med ekstra lav spænding svarende til markeringerne på apparatet.



Brug kun en ekstern strømforsyning med følgende specifikationer: 5 V DC; 1,0 A.



Sørg for, at strømkablet og adapteren ikke risikerer at blive beskadiget. For at undgå fare skal et beskadiget strømkabel eller en beskadiget adapter udskiftes af producenten, serviceagenten eller en tilsvarende kvalificeret person.



Du må ikke ændre strømkablet eller adapteren på nogen måde. Hvis stikket ikke passer i stikkontakten, skal du kontakte kvalificeret personale for at installere den korrekte stikkontakt.



Installer i henhold til "Installationsvejledning". Installationen af enheden skal overholde gældende lokale VVS-regler og -bestemmelser. VVS-arbejde skal udføres af en godkendt VVS-installatør. Kontakt din Bluewater-forhandler, hvis du har spørgsmål. Bluewater har som producent intet ansvar for installationer af vandrensere.



Nedsænk ikke enheden i vand.



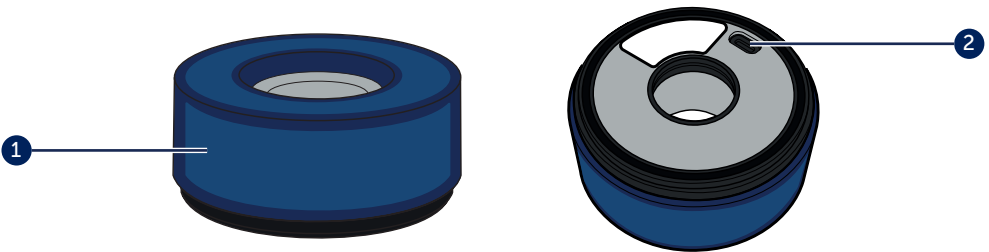
Undlad at installere eller betjene denne enhed steder, hvor der kan forekomme frost og/eller udendørs lignende forhold.

PRODUKTOVERSIGT

Bluewater O™

Bluewater O er et tilbehør til Bluewater Mineralizer og fungerer som en visuel hjælp og fjernbetjening. Afhængigt af indstillingerne kan Bluewater O skifte mellem kommunalt vand og rensat vand eller styre afgivelsen af forudindstillede vandmængder. Bluewater O kan vise: effektiviteten af vandrenseren, når der dispenseres mineraler, eller den volumen, der dispenseres i en påfyldningssekvens.

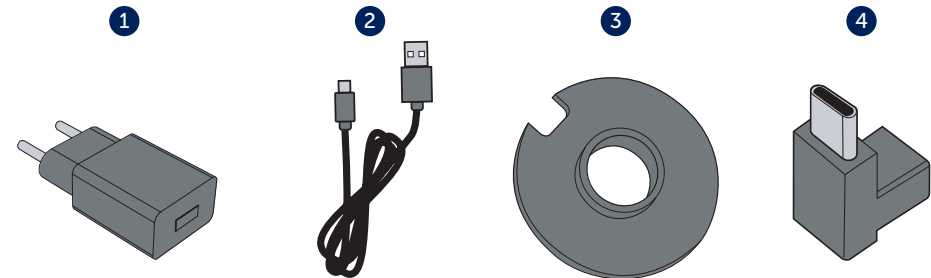
Bluewater O udvendigt



Figur 1. Bluewater O udvendigt

Pos.	Beskrivelse	Pos.	Beskrivelse
1	LED-indikation og knap	2	Strømtilslutning

Inkluderede komponenter

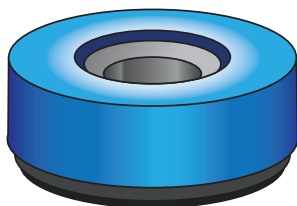


Figur 2. Inkluderede komponenter

Pos.	Beskrivelse	Pos.	Beskrivelse
1	5 V USB-adapter	3	Magnetisk plade
2	USB til USB-C opladningskabel	4	90 graders stik

DA

Bluewater O-grænseflade



Figur 3. Bluewater O-grænseflade

Lys	Beskrivelse
	FRA Bluewater O er i standbytilstand. Tryk på Bluewater O, eller åbn vandhanen for at aktivere.
	orange Tilstand med kommunalt vand. Kommunalt vand ledes til vandhanen.
	Blå RO-tilstand: Vand renses med omvendt osmose ledes til vandhanen. Når hele Bluewater O er helt blå, er vandet renses og klar til at blive indtaget.
	Blå og delvis orange RO-tilstand: Vand er ved at blive renses, VENT, indtil Bluewater O er helt blå. Den blå del af Bluewater O angiver niveauet af rensning.
	Ånder, blåt Kontrolboks er indstillet til tilstand 2. Bluewater O er klar til at blive trykket på for at begynde at dispensere en foruddefineret mængde renses mineralvand.
	Blinker orange Bluewater O skal oplades.
	Gradvis påfyldning, blå Bluewater O oplades. Eksempler: Gradvis påfyldning til halvvejs, blå indikerer, at Bluewater O er 50 % opladet. Gradvis påfyldning til 3/4, blå indikerer, at Bluewater O er 75 % opladet. ELLER Bluewater O dispenserer renses mineralvand i tilstand 2.
	Blinker konstant blåt Bluewater O er i parringstilstand. Tryk for at parre med en kontrolboks.
	Roterende, blå Bluewater Mineralizer producerer rent mineralvand.

Knap	Beskrivelse
	orange Tryk på Bluewater O for at skifte fra kommunalt vand til RO-renses vand.
	Blå Tryk på Bluewater O for at skifte fra RO-renses vand til kommunalt vand.
	Ånder blåt Tryk på Bluewater O for at begynde at dispensere en foruddefineret mængde vand.

Systembeskrivelse



Installation

DA

Tekniske oplysninger

95

VEDLIGEHOOLDELSE

Rengør Bluewater O



Brug ikke kemikalier til at rense overfladen. Alkohol, benzin, organiske og uorganiske syrer, stærke basiske kemikalier (såsom koncentreret opvaskemiddel) vil forårsage skader på overfladen.



Brug ikke hårdt, skarpt eller slibende værktøj til at rengøre enheden.

Trin	Handling
1	Rengør den ydre overflade med en blød, fugtig klud og en svag sæbeopløsning for at fjerne støv, pletter og snavs.
2	Tør med en blød tør klud.

Regelmæssig vedligeholdelse



Regelmæssig vedligeholdelse er vigtig for at få korrekt funktion og langsigtet drift. Vi anbefaler, at det kun er servicepersonale, der er godkendt af Bluewater, der udfører vedligeholdelse og reparationer.

Hyppighed	Beskrivelse
Dagligt	Kontrollér, at Bluewater O er tændt. Glasknappen skal lyse blå.
Ugentligt	Tjek Bluewater O-grænsefladen for lavt batteriniveau. Tør støv og pletter af enheden.
Årligt	Test det rensede vand hvert år. Hvis det rensede vand ikke er rent, må du ikke drikke det. Kontakt din Bluewater-forhandler.

FEJLFINDING

Hvordan du løser enkle problemer



Med hensyn til symptomer, der ikke findes i nedenstående tabel, eller mere alvorlige problemer, kan du se den fulde brugervejledning på www.bluewatergroup.com.

	Symptom	Årsag	Løsning
	Korte blink af orange lys, indikerer derefter blå som normalt.	Batteriet er ved at være lavt.	Tilslut opladeren og oplad, indtil indikatoren viser et fuldt batteri.
	Korte blink af orange lys og reagerer derefter ikke.	Batteriet er kritisk lavt.	Tilslut opladeren og oplad, indtil indikatoren viser et fuldt batteri.
	Ingen lys, når der trykkes, eller der åbnes for vandhanen.	Batteriet er helt afladet.	Tilslut opladeren og oplad, indtil indikatoren viser et fuldt batteri.
	Blinker blå og orange konstant.	Intern kritisk fejl	Kontakt Bluewater-support.
	Kan ikke parre Bluewater O med kontrolboksen.	Dårlig forbindelseskvalitet	Placer Bluewater O tættere på kontrolboksen, og prøv at parre igen. Kontakt Bluewater-support, hvis problemet fortsætter.
	Vandhanen er åben, der er intet vand, og Bluewater O er slukket.	Kontrolboksen er blevet slået fra.	Tryk på Bluewater O for at aktivere kontrolboksen, eller tryk på den 2. knap på kontrolboksen.

ЗМІСТ

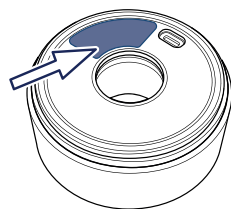
ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ	99
Інструкції з техніки безпеки	99
Інформація щодо техніки безпеки	99
ОГЛЯД ВИРОБУ	101
Bluewater O	101
Зовнішній вигляд Bluewater O	101
Компоненти, що входять до комплекту постачання	101
Інтерфейс Bluewater O	102
ОГЛЯД СИСТЕМИ	103
Опис системи	103
Установлення	103
Технічна інформація	103
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	104
Очищення Bluewater O	104
Регулярне технічне обслуговування	104
ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	105
Порядок усунення незначних проблем	105

Обслуговування клієнтів

Для усунення незначних проблем див. розділ «Пошук і усунення несправностей», перш ніж звертатися в службу підтримки клієнтів.

Для отримання підтримки обов'язково підготуйте зазначені нижче дані (див. паспортну табличку) перед зверненням до дилера компанії Bluewater:

- модель;
- номер виробу;
- серійний номер.



Інформація щодо захисту довкілля



Очищувач води є ефективнішим, якщо використовується протягом тривалого часу. Приклад: наповнення кількома літрами мінеральної або очищеної води є ефективнішим у розрахунку на літр, ніж наповнення лише одним літром води за один раз.



Прилади, позначені цим символом, потрібно здавати в місцеві пункти прийому, призначені для утилізації електричного й електронного обладнання.

Цей виріб заборонено утилізувати як звичайні побутові відходи.

Цим компанія Bluewater Sweden AB заявляє, що радіобладнання типу RA001 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний на вебсайті <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

Робоча частота: 2 440 МГц

Вихідна потужність: макс. 2,5 мВт

Bluewater O Owner's manual

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Інструкції з техніки безпеки

Перед установленням або експлуатацією пристрою ознайомтеся з інформацією щодо техніки безпеки. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому посібнику, щоб запобігти травмам або пошкодженню обладнання. Цей посібник містить ПОПЕРЕДЖЕННЯ та ПРИМІТКИ, які застосовуються для безпечної експлуатації пристрою.



Символом ПОПЕРЕДЖЕННЯ позначаються умови, які можуть стати причиною пошкодження обладнання. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ пристрій, доки не ознайомитеся з усіма застереженнями нижче, яких обов'язково потрібно дотримуватися.



Символом ПРИМІТКИ позначається важлива інформація для забезпечення безперебійної та оптимальної роботи пристрою.

Інформація щодо техніки безпеки



Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або були проінструктовані щодо безпечної експлуатації приладу й розуміють пов'язану із цим небезпеку.



Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.



Не дозволяйте дітям виконувати чищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.



Перед технічним обслуговуванням обов'язково від'єднуйте пристрій від джерела живлення.



Якщо пристрій пошкоджений або не працює належним чином, вимкніть його, від'єднайте від джерела живлення та зверніться до дилера.



Не намагайтеся самостійно відкрити пристрій або виконати його обслуговування. Обслуговування має проводити виробник, сервісний агент або персонал з аналогічною кваліфікацією, використовуючи тільки оригінальні запасні частини Bluewater.



Використовуйте адаптер живлення, що постачається разом із системою, для прямого й надійного підключення до відповідної електричної розетки. Див. паспортну табличку на пристрої.



Пристрій потрібно використовувати тільки з блоком живлення, що входить до комплекту постачання.



Напруга живлення пристрою має бути дуже низькою згідно з маркуванням.



Використовуйте лише зовнішнє джерело живлення із цими технічними характеристиками: 5 В постійного струму, 1,0 А.



Переконайтеся, що немає ризиків пошкодження кабелю живлення та адаптера. Щоб уникнути небезпеки, заміну пошкодженого кабелю живлення або адаптера завжди має виконувати виробник, сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією.



Не змінюйте конструкцію штепсельної вилки або адаптера жодним чином. Якщо вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого персоналу для встановлення відповідної розетки.



Виконайте встановлення згідно з посібником із монтажу. Установлення пристрою має відповідати чинним місцевим сантехнічним правилам і нормам. Сантехнічні роботи має виконувати сертифікований сантехнік. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до дилера Bluewater. Компанія-виробник Bluewater не несе відповідальності за встановлення очищувачів води.



Не занурюйте пристрій у воду.



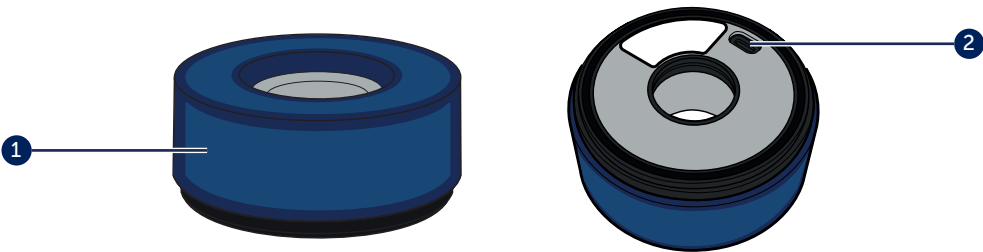
Не встановлюйте й не використовуйте цей пристрій у місцях, де температура повітря може опускатися нижче нуля, і/або поза приміщенням.

ОГЛЯД ВИРОБУ

Bluewater O™

Bluewater O — приладдя для мінералізатора Bluewater, яке функціонує як засіб візуальної індикації та пульт дистанційного керування. Залежно від налаштувань пристрій Bluewater O може перемикатися між водопровідною та очищеною водою або контролювати дозування попередньо встановлених об'ємів води. Пристрій Bluewater O може відображати показники ефективності очищувача води, час дозування мінеральних речовин або об'єм дозування в межах послідовності наповнення.

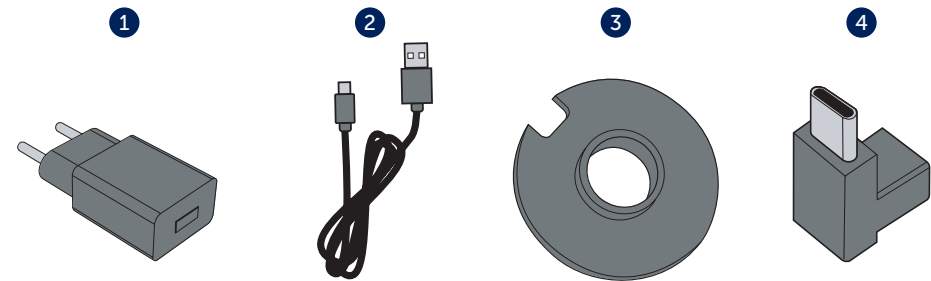
Зовнішній вигляд Bluewater O



малюнки 1. Зовнішній вигляд Bluewater O

Поз.	Опис	Поз.	Опис
1	Світлодіодна індикація та кнопка	2	Роз'єм для під'єднання до джерела живлення

Компоненти, що входять до комплекту постачання

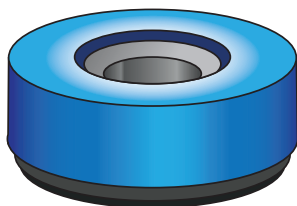


малюнки 2. Компоненти, що входять до комплекту постачання

Поз.	Опис	Поз.	Опис
1	USB-адаптер на 5 В	3	Магнітна пластина
2	Кабель для заряджання USB — USB-C	4	90-градусний з'єднувач

UK

Інтерфейс Bluewater O



малюнки 3. Інтерфейс Bluewater O

Індикатор	Опис
	ВИМК. Пристрій Bluewater O перебуває в режимі очікування. Торкніться Bluewater O або відкрийте кран, щоб увімкнути пристрій.
	Помаранчевий колір Режим подавання водопровідної води. Водопровідна вода подається до крана.
	Блакитний колір Режим зворотного осмосу: вода, очищена завдяки зворотному осмосу, подається до крана. Якщо вся світлова індикація пристрою Bluewater O стала блакитною, це означає, що вода очищена й готова до споживання.
	Блакитний колір і частково помаранчевий колір Режим зворотного осмосу: виконується очищення води. ЗАЧЕКАЙТЕ, доки вся світлова індикація пристрою Bluewater O не стане блакитною. Блакитна частина світлової індикації Bluewater O відображає рівень очищення.
	Синій колір змінюється на блакитний (і навпаки) Блок керування переведено в режим 2. Тепер можна натиснути кнопку Bluewater O, щоб розпочати подавання попередньо визначеного об'єму очищеної мінеральної води.
	Помаранчевий колір, індикатор блимає Пристрій Bluewater O потрібно зарядити.
	Блакитний колір, поступове заповнення Пристрій Bluewater O заряджається. Приклади: поступова зміна кольору на блакитний (наполовину) означає, що пристрій Bluewater O заряджено на 50 %; поступова зміна кольору на блакитний (на 3/4) означає, що пристрій Bluewater O заряджено на 75 %.
	Блакитний колір, безперервне блимання Bluewater O перебуває в режимі встановлення з'єднання. Торкніться, щоб установити з'єднання з блоком керування.
	Блакитний колір (по колу) Мінералізатор Bluewater дає змогу отримати чисту мінеральну воду.

Кнопка	Опис
	Помаранчевий колір Торкніться Bluewater O, щоб переключитися з режиму подавання водопровідної води на режим подавання води, очищеної завдяки зворотному осмосу.
	Блакитний колір Торкніться Bluewater O, щоб переключитися з режиму подавання води, очищеної завдяки зворотному осмосу, на режим подавання водопровідної води.
	Синій колір змінюється на блакитний (і навпаки) Торкніться Bluewater O, щоб розпочати подавання попередньо визначеного об'єму води.

Опис системи



Установлення



UK

103

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очищення Bluewater O



Не використовуйте хімічні речовини для очищення поверхні. Спирт, бензин, органічні й неорганічні кислоти, речовини з хімічною основою інтенсивної дії (наприклад, концентровані засоби для миття посуду) спричиняють пошкодження поверхні.



Не використовуйте тверді, гострі або абразивні інструменти для очищення пристрою.

Крок	Дія
1	Очистьте зовнішню поверхню, використовуючи м'яку вологу тканину й слабкий мильний розчин, щоб видалити пил, плями й бруд.
2	Протріть насухо м'якою сухою тканиною.

Регулярне технічне обслуговування



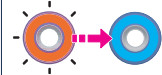
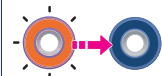
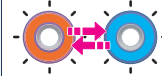
Регулярне технічне обслуговування пристрою є важливим для забезпечення його правильного функціонування та тривалої експлуатації. Рекомендується, щоб технічне обслуговування та ремонтні роботи виконував тільки сервісний персонал, схвалений компанією Bluewater.

Періодичність	Опис
Щоденно	Переконайтеся, що пристрій Bluewater O ввімкнено. Сягана кнопка має світитися блакитним кольором.
Щотижня	Перевірте, чи відображається попередження про низький рівень заряду за допомогою інтерфейсу Bluewater O.
	Витріть пил і плями на пристрої.
Щорічно	Щороку проводьте тест очищеної води. Якщо очищена вода недостатньо чиста, не пийте її. Зверніться до дилера Bluewater.

ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Порядок усунення незначних проблем

 Ознаки, яких немає в таблиці нижче, та інформацію про серйозніші проблеми див. у повному посібнику користувача на сайті www.bluewatergroup.com.

Ознака	Причина	Рішення
	Акумулятор розряджається.	Підключіть зарядний пристрій і заряджайте прилад, доки індикатор не покаже повний заряд акумулятора.
	Критично низький рівень заряду акумулятора.	Підключіть зарядний пристрій і заряджайте прилад, доки індикатор не покаже повний заряд акумулятора.
	Акумулятор повністю розряджений.	Підключіть зарядний пристрій і заряджайте прилад, доки індикатор не покаже повний заряд акумулятора.
	Внутрішній критичний збій	Зверніться до служби підтримки Bluewater.
	Неналежна якість з'єднання	Розташуйте пристрій Bluewater O ближче до блока керування та ще раз спробуйте встановити з'єднання. Якщо проблема не зникне, зверніться до служби підтримки Bluewater.
	Блок керування ВИМКНЕНО.	Торкніться Bluewater O, щоб активувати блок керування, або натисніть другу кнопку на блоці керування.

目录

安全	107
安全说明	107
安全信息	107
产品概述	109
Bluewater O	109
Bluewater O 外侧	109
包含的组件	109
Bluewater O 接口	110
系统概述	111
系统描述	111
安装	111
技术信息	111
维护	112
清洁 Bluewater O	112
定期维护	112
故障排除	113
微小故障解决方法	113

客户服务

在联系服务支持前, 请参阅“故障排除”部分

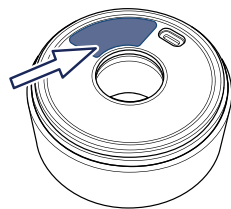
了解微小故障的解决方法。

如果您需要服务支持, 请确保

在致电 Bluewater 经销商前准备好以下数据

(可在数据铭牌上找到):

- 型号
- 产品编号
- 序列号



环境信息



长时间净化水时, 净水器效率更高。示例: 每次灌装几升矿泉水或纯净水比一次只灌装一升更高效。



带有该标志的电器必须交由当地指定的电子电气设备处置接收点处置。

本产品不可采用正常生活垃圾收集流程进行处置。

Bluewater Sweden AB 特此声明, RA001 型无线电设备符合第 2014/53/EU 号指令。

欧盟合规声明的全文可在以下互联网地址上查阅: <https://www.bluewatergroup.com/documents/>

工作频率: 2440 MHz

输出功率: 最大 2.5 mW

安全

安全说明

在安装或操作本设备之前，请务必阅读安全信息。请遵守本手册中的说明，以免受伤或损坏本设备。本手册包含了安全操作设备的“警告事项”和“提示说明”。



“警告事项”标志用于标识可能造成设备损坏的情况。除非已了解并满足以下列出的所有警示条件，否则请勿使用设备。



“提示说明”标志用于标识实现设备 无故障和最佳使用效果的重要信息。

安全信息



年龄为 8 岁及以上的儿童以及身体、感官或心理能力低下或缺乏经验知识的人员也可使用该设备，但前提是他们接受了有关安全使用该设备的监督或指导，并了解相关危险。



儿童不得玩耍该设备。



儿童不得在无监护情况下进行清洁和用户维护操作。



维护前，请务必断开设备与电源的连接。



如果该设备损坏或出现故障，请将其关闭，断开电源连接并联系经销商。



请勿尝试自行打开或维修设备。只能由制造商、服务代理商或类似合格人员仅使用原装 Bluewater 备件进行维修。



使用系统随附的电源适配器直接牢固地插入相应的电源插座。请参阅设备上的额定等级标签。



该设备只能与提供的电源装置一起使用。



只能以与设备上标记的相对应的超低电压对该设备供电。



请仅使用具有以下规格的外部电源：5 VDC，1.0 A。



确保不存在电源线和适配器损坏的风险。为了避免危险，损坏的电源线或适配器必须由制造商、服务代理或类似合格人员进行更换。

ZH



请勿以任何方式改动电源插头或适配器。如果插头与插座不匹配，请联系相关合格人员安装正确的插座。



按照“安装指南”进行安装。设备的安装必须遵守所有适用的地方管道规范和法规。管道工程必须由经批准的水管工完成。如有疑问，请联系 Bluewater 经销商。作为制造商，Bluewater 对净水器的安装不承担任何责任。



请勿将该设备浸入水中。



请勿在任何容易受到霜冻和/或室外环境影响的地方安装或操作此设备。

产品概述

Bluewater O™

Bluewater O 是 Bluewater 矿化器的附件，可用作视觉辅助设备和远程控件。根据设置的不同，Bluewater O 可以在市政供水和纯净水之间切换，或控制预设水量的分配。BluewaterO 可以显示：净水器的效率、分配矿物质的时间或按灌装顺序分配的量。

Bluewater O 外侧

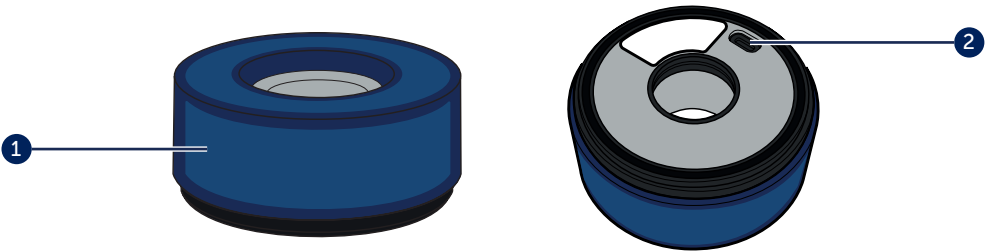


图 1. Bluewater O 外侧

位号	说明	位号	说明
1	LED 指示和按钮	2	电源连接件

包含的组件

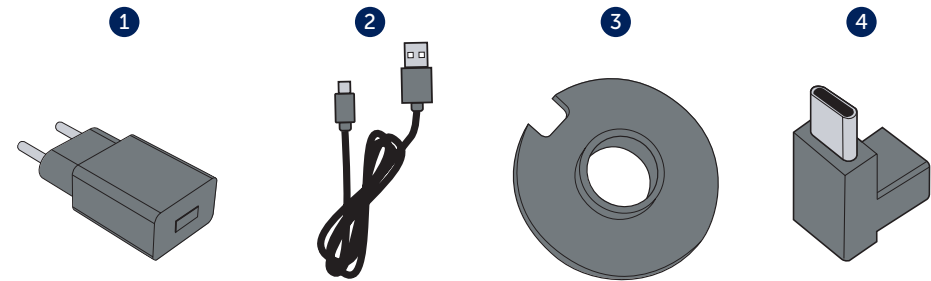


图 2. 包含的组件

位号	说明	位号	说明
1	5V USB 适配器	3	磁盘
2	USB 转 USB-C 充电线	4	直角 (90 度) 连接器

ZH

Bluewater O 接口

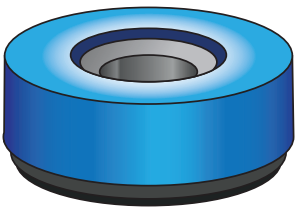


图 3. Bluewater O 接口

指示灯	说明	
	熄灭	Bluewater O 处于待机模式。点击 Bluewater O 或打开水龙头即可将其激活。
	亮起橙光	市政供水模式。市政供水被引导到水龙头。
	亮起蓝光	RO 模式：反渗透纯净水被引导到水龙头。 当整个 Bluewater O 完全变成蓝色时，即表明水已净化完毕，随时可供饮用。
	亮起蓝光并伴有局部橙光	RO 模式：水正在净化中，请等待 Bluewater O 完全变成蓝色。Bluewater O 的蓝色部分表示净化水平。
	明暗蓝光交替亮起	控制箱设置为模式 2。Bluewater O 已准备就绪，按下即可开始分配预定义量的纯净矿泉水。
	闪烁橙光	Bluewater O 需要充电。
	蓝光逐渐填充	Bluewater O 正在充电。示例：蓝光逐渐填充到一半表示 Bluewater O 已充满 50% 的电量。蓝光逐渐填充到 3/4 表示 Bluewater O 已充满 75% 的电量。 或 Bluewater O 正在模式 2 中分配纯净矿泉水。
	持续闪烁蓝光	Bluewater O 处于配对模式。点击即可与控制箱配对。
	旋转蓝光	Bluewater 矿化器正在生产纯净矿泉水。

按钮	说明	
	亮起橙光	点击 Bluewater O 可从市政供水切换到 RO 纯净水。
	亮起蓝光	点击 Bluewater O 可从 RO 纯净水切换到市政供水。
	明暗蓝光交替亮起	点击 Bluewater O 开始分配预定义量的水。

系统概述

系统描述

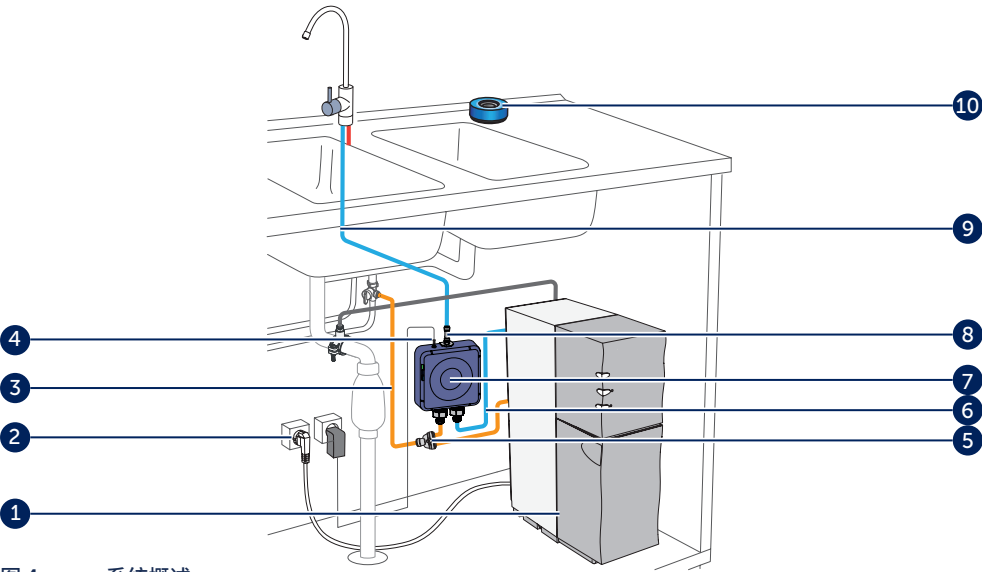


图 4. 系统概述

位号	说明	位号	说明
1	净水器	6	反渗透 (RO) 进水口
2	净水器电源线	7	控制箱
3	市政进水口 (仅限冷水)	8	3/8" 联轴器
4	控制箱适配器	9	出水口 (至水龙头)
5	3/8" Y 形联轴器	10	Bluewater O

安装



有关完整的安装说明, 请参阅 www.bluewatergroup.com 上的“Bluewater O”完整用户手册。制造商还提供了“安装方法”指南, 用于安装、编程和设置控制箱、计量泵和 Bluewater O

技术信息

参数	Bluewater O
尺寸:宽x深x高 [mm (in)]	94x94x37 (3.7x3.7x1.5)
重量 [g (lb)]	330 (0.7)
电源	5 VDC, 1 A
工作频率	2440 MHz
输出功率	最大 2.5 mW

ZH

维护

清洁 Bluewater O



请勿使用化学品清洁表面。酒精、汽油、有机和无机酸、强碱性化学物质 (例如浓缩型餐具洗涤剂) 会损坏表面。



请勿使用坚硬、锋利或研磨性工具清洁设备。

步骤	操作
1	用柔软的湿布和弱肥皂溶液清洁外表面, 以去除灰尘、污渍和污垢。
2	用柔软的干布擦干。

定期维护



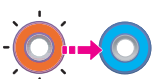
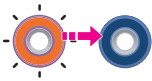
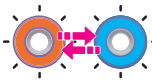
定期维护对于正常工作和长期运行很重要。建议仅委托 Bluewater 批准的服务人员执行维护和维修。

频率	说明
每天一次	检查 Bluewater O 是否已开启。玻璃按钮应亮起蓝光。
每周一次	检查 Bluewater O 接口的电池电量是否不足。
	擦掉设备上的灰尘和污渍。
每年一次	每年对纯净水进行测试。如果纯净水不干净, 请勿饮用。联系 Bluewater 经销商。

故障排除

微小故障解决方法

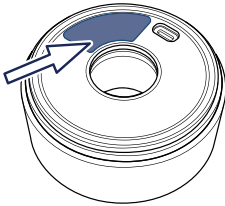
 有关下表中未出现的症状或更严重的问题, 请参阅 www.bluewatergroup.com 上的完整用户手册。

症状	原因	解决方案
	短暂闪烁橙光, 然后显示正常蓝光。	电池电量不足。 连接充电器并充电, 直到指示灯显示电池电量已满。
	短暂闪烁橙光, 然后没有反应。	电池电量严重不足。 连接充电器并充电, 直到指示灯显示电池电量已满。
	点击时或水龙头打开时指示灯未亮起。	电池电量已耗尽。 连接充电器并充电, 直到指示灯显示电池电量已满。
	持续闪烁蓝光和橙光。	发生严重内部故障 请联系 Bluewater 支持部门。
	无法将 Bluewater O 与控制箱配对。	连接质量不佳 将 Bluewater O 放在离控制箱更近的地方, 然后再次尝试配对。如果问题仍然存在, 请联系 Bluewater 支持部门。
	水龙头已打开, 但没有水流出, 且 Bluewater O 已关闭。	控制箱已切换到“关闭”状态。 点击 Bluewater O 以唤醒控制箱, 或按下控制箱上的第 2 个按钮。

المحتويات

117	المسألة
117	تعليمات السلامة
117	معلومات السلامة
119	نظرة عامة إلى المنتج
119	Bluewater O
119	Bluewater O من الخارج
119	المكونات المتضمنة
118	واجهة Bluewater O
121	نظرة عامة إلى النظام
121	وصف النظام
121	التثبيت
121	معلومات تقنية
120	الصيانة
120	تنظيف Bluewater O
120	الصيانة الدورية
122	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
122	كيفية حل المشكلات البسيطة

خدمة العملاء



انظر قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" لحل المشكلات البسيطة قبل الاتصال بخدمة الدعم. إذا كنت بحاجة إلى خدمة الدعم، فتأكد من أن تكون البيانات التالية (الموجودة على لوحة البيانات) متاحة لديك عند الاتصال بوكيل Bluewater الخاص بك:

- الطراز
- رقم المنتج
- الرقم التسلسلي

المعلومات البيئية

يكون جهاز تنقية المياه أكثر كفاءة عند تنقية المياه لفترات أطول. مثال: يعد ملء عدة لترات من المياه المعدنية أو المياه المنقاة أكثر كفاءة لكل لتر من ملء لتر واحد فقط في المرة الواحدة.



يجب إيداع الأجهزة التي تحمل هذا الرمز في نقطة الاستقبال المحلية المخصصة للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية.



لا يجوز التخلص من هذا المنتج باستخدام عمليات جمع النفايات المنزلية العادية.

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة Bluewater Switzerland AB أن جهاز الراديو من النوع RA001 يتوافق مع التوجيه EU/53/2014.

النص الكامل لبيان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<https://www.bluewatergroup.com/documents/>

تردد التشغيل: 2440 ميجا هرتز

طاقة المخرج: 2.5 ميجاوات بحد أقصى



تأكد من أن كبل الطاقة والمحول ليسا معرضين لخطر التلف. لتجنب المخاطر، يجب دائماً استبدال كبل الطاقة أو المحول التالف من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل بشكل مماثل.



لا تقم بتغيير قابس الطاقة أو المحول بأي شكل من الأشكال. إذا لم يتناسب القابس مع المنفذ، فتواصل مع الموظفين المؤهلين لتثبيت المنفذ المناسب.



قم بالتنبيه وفقاً لـ "دليل التنبيه". يجب أن يتوافق تثبيت الجهاز مع جميع قوانين ولوائح الشبكة المحلية المعمول بها. يجب أن تتم أعمال الشبكة بواسطة سباك معتمد. اتصل بوكيل Bluewater الخاص بك إذا كانت لديك أسئلة. لا تتحمل شركة Bluewater، بصفتها الشركة المصنعة، مسؤولية عمليات تثبيت أجهزة تنقية المياه.



لا تغمس الجهاز في المياه.



لا تقم بتثبيت أو تشغيل هذا الجهاز في أي مكان قد يتعرض للصقيع و/أو الظروف الخارجية.

تعليمات السلامة

قبل تثبيت الجهاز أو تشغيله، يجب عليك قراءة معلومات السلامة. اتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل لمنع وقوع إصابات أو تلف المعدات. يحتوي هذا الدليل على تنبيهات وملاحظات تنطبق على التشغيل الآمن للجهاز.

يحدد رمز التنبيه الحالات التي يمكن أن تسبب الضرر للمعدات. لا تستخدم الجهاز إلا إذا تم فهم واستيفاء جميع الشروط التحذيرية المذكورة أدناه.

يحدد رمز الملاحظة (NOTE) المعلومات المهمة للاستخدام الأمثل والخالٍ من المشكلات للجهاز.

معلومات السلامة

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 أعوام فأكبر، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة، إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة.

لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.

لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف والصيانة التي تُجرى من قبل المستخدم دون إشراف.

قم دائمًا بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل إجراء الصيانة.

إذا كان الجهاز تالفاً أو به خلل، فأوقف تشغيله وافصله عن مصدر الطاقة واتصل بالوكيل.

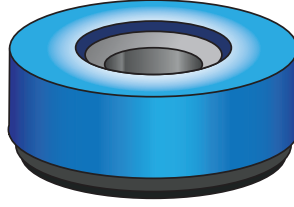
لا تحاول فتح الجهاز أو صيانته بنفسك. يجب أن تتم الصيانة من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو موظفين مؤهلين بشكل مماثل باستخدام قطع غيار Bluewater الأصلية فقط.

استخدم محول الطاقة المرفق مع النظام للتوصيل المباشر والثابت بمأخذ التيار الكهربائي المناسب. راجع ملصق التصنيف الموجود على جهازك.

يستخدم الجهاز فقط مع وحدة إمداد الطاقة المرفقة.

يجب أن يتم إمداد الجهاز فقط بجهد منخفض جداً يتوافق مع الملاحظات المدونة على الجهاز.

استخدم فقط مصدر طاقة خارجياً بالموصفات التالية: 5 جهد تيار مستمر، 1.0 أمبير.



شكل 1. Bluewater O واجهة

الوصف	الضوء	
Bluewater O في وضع الاستعداد. اضغط على Bluewater O أو افتح الصنبور للتنشيط.	قيد إيقاف التشغيل	
وضع المياه المحلية. يتم توجيه المياه المحلية إلى الصنبور.	برتقالي	
وضع التناضح العكسي: يتم توجيه المياه المنقاة بالتناضح العكسي إلى الصنبور. عندما يتحول لون Bluewater O بالكامل إلى اللون الأزرق بالكامل، تكون قد تمت تنقية المياه وتصبح جاهزة للاستمتاع بشربها.	أزرق	
وضع التناضح العكسي: يتم تنقية المياه، انتظر حتى يصبح لون Bluewater O أزرق بالكامل. يشير الجزء الأزرق من Bluewater O إلى مستوى التنقية.	أزرق وجزء برتقالي	
صندوق التحكم معين على الوضع 2. Bluewater O جاهز للضغط لبدء توزيع كمية محددة سلفاً من المياه المعدنية المنقاة.	أزرق نابض	
يحتاج Bluewater O إلى الشحن.	برتقالي وامض	
جار شحن Bluewater O. أمثلة: يشير الملاء التدريجي إلى النصف باللون الأزرق إلى أن Bluewater O مشحون بنسبة 50%. ويشير الملاء التدريجي إلى 4/3 المساحة باللون الأزرق إلى أن Bluewater O مشحون بنسبة 75%. أو أن Bluewater O يوزع المياه المعدنية المنقاة في الوضع 2.	ضوء أزرق يمثل تدريجياً	
Bluewater O في وضع الاقتران. اضغط للاقتران مع صندوق التحكم.	الوميض المستمر باللون الأزرق	
ينتج جهاز تعدين Bluewater O مياهًا معدنية نقية.	أزرق يدور	

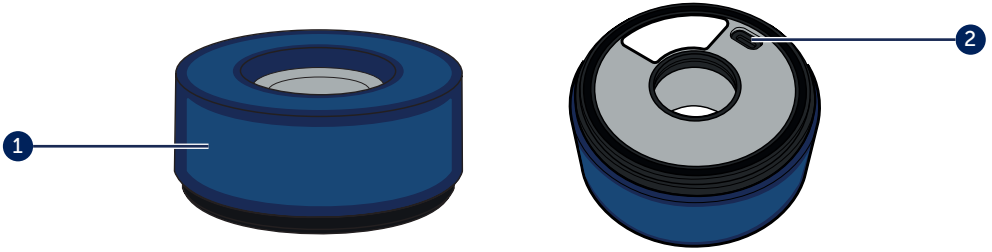
الوصف	الزر	
اضغط على Bluewater O للتبديل من المياه المحلية إلى المياه المنقاة بالتناضح العكسي.	برتقالي	
اضغط على Bluewater O للتبديل من المياه المنقاة بالتناضح العكسي إلى المياه المحلية.	أزرق	
اضغط على Bluewater O لبدء توزيع كمية محددة سلفاً من الماء.	أزرق نابض	

نظرة عامة إلى المنتج

Bluewater O™

يعد Bluewater O ملحقاتاً لجهاز تعدين Bluewater ويعمل بمثابة أداة مساعدة بصرية وجهاز تحكم عن بعد. حسب الإعدادات، يمكن لجهاز Bluewater O التبديل بين المياه المحلية والمياه المنقاة أو التحكم في توزيع كميات المياه المحددة سلفاً. يمكن لـ Bluewater O أن يعرض: كفاءة جهاز تنقية المياه، عندما يتم توزيع المعادن، أو توزيع الكمية بتسلسل ملء.

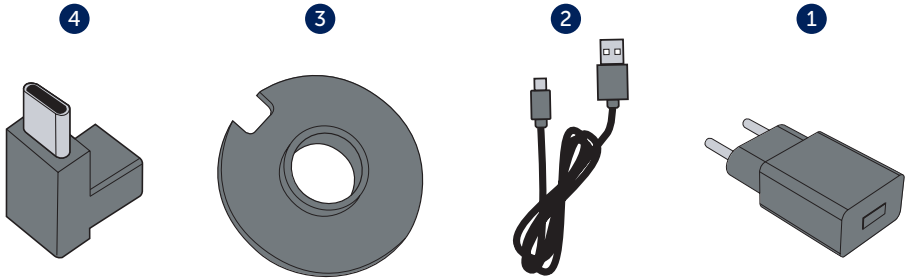
Bluewater O من الخارج



من الخارج Bluewater O شكل 2

الموقع	الوصف	الموقع	الوصف
1	مؤشر LED والزر	2	توصيل الطاقة

المكونات المتضمنة



المكونات المتضمنة شكل 3

الموقع	الوصف	الموقع	الوصف
1	محول USB بجهد 5 فولت	3	لوحة مغناطيسية
2	كبل شحن USB إلى USB-C	4	موصل بزاوية 90 درجة

لا تستخدم المواد الكيميائية لتنظيف السطح. سيؤدي كل من الكحول والبنزين والأحماض العضوية وغير العضوية والمواد الكيميائية الأساسية القوية (مثل منظف غسل الأطباق المركز) إلى تلف السطح.



لا تستخدم أدوات صلبة أو حادة أو كاشطة لتنظيف الجهاز.



الخطوة	الإجراء
1	نظف السطح الخارجي بقطعة قماش ناعمة ورطبة ومحلول صابوني خفيف لإزالة الغبار والبقع والأوساخ.
2	جفف بقطعة قماش جافة ناعمة.

الصيانة الدورية

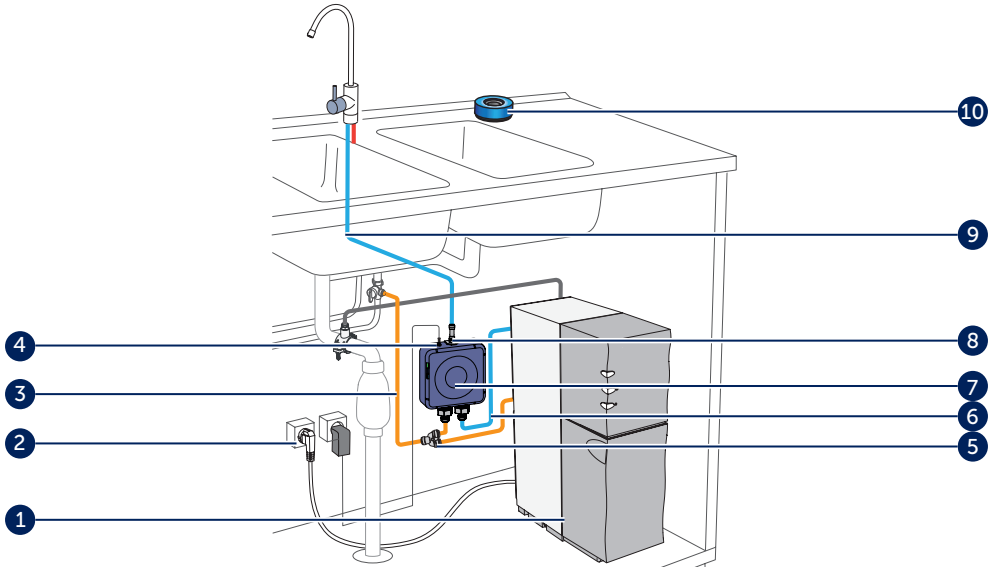
الصيانة المنتظمة مهمة لعمل الوظائف بشكل صحيح والتشغيل على المدى الطويل. نوصي بأن يقوم موظفو الخدمة المعتمدون من Bluewater فقط بإجراء أعمال الصيانة والإصلاحات.



مدى التكرار	الوصف
يوميًا	تأكد من أن Bluewater O قيد التشغيل. ينبغي أن يضيء الزر الزجاجي بالأزرق اللامع.
أسبوعيًا	تحقق من واجهة Bluewater O لتعرف هل مستوى البطارية منخفض أم لا. امسح الغبار والبقع من الجهاز.
كل عام	اختبر نقاء المياه المنقاة كل عام. إذا كانت المياه المنقاة غير نظيفة فلا تشربها. واتصل بوكيل Bluewater الذي تتعامل معه.

نظرة عامة إلى النظام

وصف النظام



ملاحظة: لا يُلزم قراء قرظن 4. لكش

الموقع	الوصف	الموقع	الوصف
1	جهاز تنقية المياه	6	مدخل المياه الخاضعة للتناضح العكسي (RO)
2	سلك طاقة جهاز تنقية المياه	7	صندوق التحكم
3	مدخل المياه المحلية (المياه الباردة فقط)	8	وصلة 8/3 بوصة
4	محول صندوق التحكم	9	منفذ المياه (إلى الصنبور)
5	وصلة على شكل حرف Y بمقاس 8/3 بوصة	10	Bluewater O

التثبيت

للحصول على تعليمات التثبيت الكاملة، ارجع إلى "دليل المستخدم الكامل لـ Bluewater O" على www.bluewatergroup.com. تتوفر أدلة "كيفية التثبيت" أيضاً لتثبيت وبرمجة وإعداد صندوق التحكم ومضخة الجرعات و Bluewater O



معلومات تقنية

المعامل	Bluewater O
الحجم العرض × العمق × الارتفاع [مم (بوصة)]	37×94×94 (1.5×3.7×3.7)
الوزن [جم (رطل)]	330 (0.7)
إمداد الطاقة	5 جهد تيار مستمر، 1 أمبير
تردد التشغيل	2440 ميغا هرتز
طاقة المخرج	2.5 ميغاوات بحد أقصى

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

كيفية حل المشكلات البسيطة

بالنسبة إلى العلامات غير الموجودة في الجدول أدناه أو المشكلات الأكثر خطورة، اطلع على دليل المستخدم الكامل على www.bluewatergroup.com



العلامة	السبب	الحل
	ومضات قصيرة من الضوء البرتقالي، ثم الإضاءة باللون الأزرق كالمعتاد.	البطارية تنخفض. قم بتوصيل الشاحن والشحن حتى يظهر المؤشر اكتمال شحن البطارية.
	ومضات قصيرة من الضوء البرتقالي، ثم عدم الاستجابة.	البطارية منخفضة للغاية. قم بتوصيل الشاحن والشحن حتى يظهر المؤشر اكتمال شحن البطارية.
	لا يضيء أي ضوء عند الضغط أو فتح الصنبور.	البطارية فارغة بالكامل. قم بتوصيل الشاحن والشحن حتى يظهر المؤشر اكتمال شحن البطارية.
	الوميض باللونين الأزرق والبرتقالي بشكل مستمر.	عطل داخلي خطير تواصل مع دعم Bluewater.
	تعدّد اقتران Bluewater O بصندوق التحكم.	جودة اتصال سيئة ضع Bluewater O بالقرب من صندوق التحكم وحاول الاقتران مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فتواصل مع دعم Bluewater.
	الصنبور مفتوح، ولا توجد مياه، و Bluewater O قيد إيقاف التشغيل.	تم تحويل صندوق التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل. اضغط على Bluewater O لتشغيل صندوق التحكم، أو اضغط على الزر الثاني الموجود في صندوق التحكم.

